

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE LETRAS  
AREA DE BIBLIOTECOLOGIA



*La Biblioteca Escolar y el proceso de Enseñanza -  
Aprendizaje en veinte Escuelas de Tercer Ciclo  
del Nivel de Educación Básica en 1990.*

TRABAJO MONOGRAFICO  
PREVIA OPCION AL TITULO DE:

**BIBLIOTECARIO**

PRESENTADO POR:

**Sara Escobar de Paz  
Marta Martínez Ventura  
Sonia Arely Ruiz Alas  
Daysi del Carmen Vásquez Salazar**



SEPTIEMBRE DE 1990

SAN SALVADOR,

EL SALVADOR,

CENTRO AMERICA



INVENTARIO: 10103325

T

027.8

B582

RECTOR

LIC. LUIS ARGUETA ANTILLON

SECRETARIO GENERAL

LIC. MAURICIO MEJIA MENDEZ

DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

LIC. CATALINA RODRIGUEZ MACHUCA DE MERINO

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE LETRAS

LIC. RAFAEL ANTONIO LARA VALLE

COORDINADORA DEL AREA DE BIBLIOTECOLOGIA

PROFESORA NATALIA LUZ HERNANDEZ RIVAS

ASESOR

PROFESOR SALVADOR BERRIOS RAMOS

## AGRADECIMIENTOS

Agradecemos primeramente a Dios Todo Poderoso, que en todo momento nos iluminó, nos dio fuerza y valor para seguir adelante en esta investigación. También a las personas que de una u otra forma nos brindaron su apoyo, a nuestros compañeros con quienes compartimos momentos difíciles y de triunfos en nuestra etapa estudiantil.

Finalmente, queremos expresar nuestra infinita gratitud a los maestros de bibliotecología que nos brindaron sus conocimientos, para alcanzar nuestra formación profesional.

## DEDICATORIA

### A DIOS :

Por darme la oportunidad y dicha de conocerle. Por guiar mis pasos en toda mi vida, especialmente en mi preparación universitaria y descubrir que puedo trabajar al servicio de los demás a través de mi trabajo.

### A MI PADRE :

Que contribuyó a darme la vida, la oportunidad de prepararme y brindarme el apoyo en el transcurso de mis estudios.

### A MIS HERMANOS Y HERMANAS :

Por formar parte de mis triunfos, alegrías y de todos los momentos que me han servido de impulso para seguir adelante sin detenerme. Por su ayuda y comprensión.

### A LA FAMILIA GUTIERREZ FUNES :

Por el apoyo que me brinda, su enorme interés en mi preparación, que han sido ejemplos y fuente de motivación para mi vida. Por su ayuda desinteresada para realizar este trabajo y por quienes siempre estaré agradecida.

### A MERCEDITAS MOLINA DE CARRILLO :

Por la oportunidad y apoyo de combinar mis estudios con el trabajo laboral satisfactoriamente.

### A MARITZA ROMERO :

Por su tiempo y dedicación en nuestro trabajo.

### A MIS COMPANERAS DE GRADUACION, ESPECIALMENTE A SARA

Por todos los momentos de alegría y tensiones que al final nos dieron un triunfo más en nuestras vidas.

"EL LLEGAR ES DETENERSE. . .  
EL DETENERSE ES ESTANCARSE . . .  
Y EL ESTANCARSE, MORIR EN VIDA."

Por eso "CAMINANTE NO HAY CAMINO  
SE HACE CAMINO AL ANDAR. . ."

MARTA MARTINEZ VENTURA

## DEDICATORIA

### A MIS PADRES :

Con amor y reconocimiento que siempre me llevaron en oración el que me iluminara Dios y me inculcaron el anhelo de superación para llegar a convertirme una profesional.

### A MI ESPOSO :

Con amor y reconocimiento por haberme brindado el apoyo moral y la confianza necesaria para poder culminar mi carrera profesional.

### A MI HIJO FERNANDO :

Con amor en la distancia y recuerdo de quien añoro su presencia en nuestro suelo patrio para que compartamos conjuntamente este triunfo académico.

### A MI HIJO MAURICIO :

Con amor no obstante su corta edad se ha visto sacrificado de su vida infantil durante todos mis estudios profesionales.

### A MI BEBE TANIA :

Con amor que en los momentos culminantes de mis estudios la privé de mis brazos para arrullarla.

### A MIS HERMANOS :

Con cariño por haberme dado la confianza y el apoyo moral durante el tiempo de mis estudios profesionales.

SONIA ARELY RUIZ

## DEDICATORIA

A MIS PADRES :

Con amor por haberme brindado el apoyo necesario para poder culminar satisfactoriamente mi carrera profesional.

A MIS HERMANOS :

Con cariño por haberme dado la confianza y el apoyo moral durante el tiempo de mis estudios profesionales.

A MI ABUELITA :

Con amor por haberme llevado en oración el que me iluminara Dios para alcanzar una meta más en mi vida profesional.

DAYSÍ DEL CARMEN VASQUEZ

## DEDICATORIA

A MIS PADRES Y HERMANOS :

Que fueron los que me apoyaron en todo y se esforzaron por sacarme adelante en mis estudios.

A HELEN GLADIS GUARDADO DE DELCID :

Con profundo afecto y gratitud por haberme brindado su confianza sus conocimientos y el apoyo en todo momento, en lo relacionado con mis estudios y mi trabajo.

A LA FAMILIA MARTINEZ VENTURA Y  
A LA FAMILIA GUTIERREZ FUNES:

Agradezco profundamente por habernos aguantado durante toda una semana para la realización de este trabajo.

A MARITZA ROMERO :

Con especial agradecimiento por haberse esforzado para mecanografiar este trabajo a tiempo.

SARA ESCOBAR DE PAZ

## INDICE GENERAL

	Pág.
INTRODUCCION .....	iv
PROLOGO .....	viii
CAPITULO I	
1. EL PROBLEMA .....	2
1.1 Planteamiento del Problema .....	2
1.2 Formulaci3n del problema .....	2
1.2.1 Escuelas que cuentan con biblioteca....	12
1.2.2 Escuelas que carecen de los recursos..	
bibliotecarios.....	14
1.3 Evaluaci3n del Problema .....	27
1.4 Objetivos .....	28
1.4.1 Generales .....	28
1.4.2 Específicos .....	29
1.5 Limitaciones.....	30
CAPITULO II	
2. MARCO TEORICO .....	34
2.1 Antecedentes .....	34
2.1.1 Casas de la Cultura .....	34
2.1.2 Proyecto de Desarrollo Físico .....	35



2.1.3	Plan Bienestar para Todos .....	36
2.1.4	Inversiones .....	37
2.1.5	Entrega de Libros .....	37
2.1.6	Experiencias de Otros Países.....	38
2.1.6.1	Nicaragua .....	39
2.1.6.2	Costa Rica .....	41
2.2	Bases Teóricas .....	46
2.2.1	Estructura del Sistema Educativo .....	46
2.2.2	El Currículo .....	51
2.2.2.1	Análisis del Cuadro Diferencia entre un Currículo centrado en la enseñanza y uno Centrado en el aprendizaje.....	57
2.2.3	Proceso de Enseñanza Aprendizaje.....	71
2.2.3.1	Proceso de Aprendizaje .....	73
2.2.3.2	Concepto de Enseñanza .....	74
2.2.3.3	Elementos del Proceso Enseñanza Aprendizaje .....	79
2.2.3.4	El Proceso Didáctico .....	85
2.2.3.5	Métodos .....	86
2.3	La Biblioteca Escolar en la Educación .....	99
2.3.1	Objetivos de la Biblioteca Escolar ....	104

2.4	Materiales que Contiene la Biblioteca .....	108
2.4.1	Libros Complementarios .....	108
2.4.2	Libros Recreativos .....	108
2.4.3	Libros de Consulta.....	108
2.4.4	Libros Pedagógicos .....	109
2.5	Quienes pueden Utilizar la Biblioteca .....	109
2.6	Cómo puede Colaborar el Maestro con la Biblioteca .....	110
2.7	Que Orientación requiere al Usuario .....	111
2.8	Ambientación y Organización de la Biblioteca Escolar.....	111
2.8.1	Sala de Lectura.....	111
2.8.2	Area de Estanteria .....	112
2.8.3	Area Administrativa .....	115
2.8.4	Area de Expansión .....	115
2.9	Servicios de la Biblioteca .....	116
2.9.1	Préstamos en la Sala de Lectura.....	116
2.9.2	Préstamo al Aula .....	117
2.9.3	Préstamo al Hogar .....	118
2.10	Actividades de la Biblioteca .....	119
2.10.1	Actividades que Fomentan el Hábito de la Lectura .....	119

2.10.2	Actividades de Promoción de la Biblioteca .....	120
2.10.3	Actividades de Extensión Cultural .....	121
2.10.4	Otras Actividades .....	121
2.11	Colaboración de Directivos Docentes y Alumnos.	122
2.11.1	Cómo pueden Colaborar los Alumnos.....	123
2.12	Tipos de Usuarios .....	124
2.13	Integración de la Biblioteca al Desarrollo del Currículo .....	124
2.13.1	Diferencias entre Biblioteca Escolar e Innovadora .....	131
2.13.2	Biblioteca Escolar como Laboratorio para el Aprendizaje .....	133
2.14	Concepto de Biblioteca Escolar.....	136
2.14.1	El Bibliotecario Escolar y los Docentes .....	138
2.14.2	El Bibliotecario Escolar y los Alumnos .....	140
2.15	Definición de Terminos Básicos .....	146
2.16	Sistema de Hipótesis y Variables .....	153
2.16.1	Hipótesis General .....	153
2.16.2	Hipótesis Nula .....	153

2.16.3	Variable Independiente .....	154
2.16.3.1	Indicadores .....	154
2.16.4	Variable Dependiente .....	155
2.16.4.1	Indicadores .....	155

### CAPITULO III

3.	METODOLOGIA .....	159
3.1	Población y Muestra .....	159
3.1.1	Determinación de la Población .....	159
3.1.2	Determinación del Universo .....	160
3.1.3	Determinación de la Muestra .....	161
3.1.3.1	Procedimiento .....	162
3.2	Diseño de Instrumentos .....	179
3.2.1	Administración de Instrumentos .....	179
3.2.2	Tabulación .....	180
3.3	Interpretación y Análisis de Resultados .....	181
3.3.1	Para las Escuelas que Cuentan con Biblioteca. ....	181
3.3.2	Para las Escuelas que Carecen de Biblioteca .....	212
3.3.3	Cuadro Comparativo entre Escuelas que tienen Biblioteca y Escuelas que Carecen de Ella.....	233

3.4 Conclusiones .....	239
3.4.1 Estadística .....	239
3.4.2 Teóricas .....	246
3.5 Recomendaciones .....	248
BIBLIOGRAFIA .....	251
ANEXOS .....	255
1. Modelo de como se podría dar una clase con el método científico utilizando los recursos de la biblioteca.	
2. Cuestionario de Opinión de Maestros y Alumnos de Tercer Ciclo de Educación Básica.	
3. Lista de Literatura que debería tener toda Biblioteca Escolar.	
4. Cuadro de Libros Adquiridos por el Ministerio de Educación en 1973-1975.	
5. Declaración de Lima sobre Bibliotecas Escolares.	

## INTRODUCCION

La biblioteca escolar es un centro de recursos para el aprendizaje integrado a la escuela, atendido por un personal especializado, donde una gran variedad de materiales educativos están a la disposición de alumnos, maestros, y demás miembros de la comunidad educativa, es un laboratorio de aprendizaje que no utiliza probetas, ni reactivos químicos, sino libros e ideas que complementan acciones que promueven los maestros que siempre tienen como producto, la presentación de tareas escolares de investigación bibliográfica.

Desde este punto de vista, la biblioteca funciona dentro del ámbito escolar, es un servicio dinámico, organizado y desarrollado como componente del plan educativo, para contribuir a la realización de los objetivos de la escuela y el mejoramiento de la calidad del proceso enseñanza aprendizaje.

No cabe duda que la acción de la biblioteca escolar en el proceso educativo es decisivo para facilitar, mejorar e individualizar la enseñanza. En nuestro medio, a la biblioteca escolar aún no se le ha reconocido el valor y fuerza educativa que tiene, por consiguiente, nuestra educación sigue siendo

eminentemente textocentrista y dependiente. Es textocentrista, porque la metodología empleada es a base de libros de texto, como si en ellos se encuentra toda la verdad a que el alumno debe tener acceso.

No se puede creer en una educación sin libros, pero sí en libros adecuados y organizados en bibliotecas escolares, donde el maestro puede informarse para la preparación de sus clases, y lo mantenga actualizado de nuevas innovaciones, alternativas y corrientes pedagógicas y donde el educando pueda satisfacer sus demandas de información, formación y recreación.

Este trabajo es una investigación que destaca, que las bibliotecas escolares son uno de los recursos fundamentales en el proceso de enseñanza aprendizaje, y que sin este recurso, tal proceso se ve afectado en el rendimiento escolar, puesto que los alumnos no encuentran la información necesaria para sus actividades de estudio y de investigación y los maestros tienen dificultades para mantenerse actualizados o para obtener el material adecuado para la presentación de sus actividades.

Para tal efecto, se tomó como objeto de investigación veinte escuelas de diferentes núcleos de los departamentos de Santa Ana, Sonsonate, Cuscatlán, San Vicente, La Libertad y San Salvador. Diez de ellas contaban con bibliotecas y diez

carecían de ellas; con las cuales se realizó una comparación para determinar las ventajas y desventajas que estas instituciones tienen, y comprobar la importancia de la biblioteca escolar en el proceso de enseñanza aprendizaje. Así mismo, se presentan algunas actividades de una biblioteca escolar que podría ser puesta en práctica en las escuelas de Educación Básica, también se presenta un modelo de funcionamiento de la biblioteca escolar integrada al proceso enseñanza aprendizaje y cómo se da esta integración al currículo.

Esta investigación no profundiza en los aspectos biosociales del educando en el proceso enseñanza aprendizaje; tampoco toca aspectos filosóficos de la educación fue una investigación de campo y bibliográfica en la cual casi todos los autores y experiencia empírica coincidieron en los mismos planteamientos en cuanto a la utilización de la biblioteca escolar en el proceso educativo.

Para poder detectar las ventajas y desventajas se fue directamente a encuestar a maestros y estudiantes de las mencionadas escuelas. Se presentan cuatro anexos, el primero contiene la información de cómo se podría dar una clase dentro del método científico y utilizando los materiales de la biblioteca escolar, el segundo anexo son los cuestionarios utilizados para recabar la información de maestros y estudiantes de las veinte escuelas, diez de ellas con



bibliotecas y diez que carecían de ella; los cuestionarios en mención se identifican por medio de códigos los cuales son:

E	C	B	M
---	---	---	---

Maestros con biblioteca

E	C	B	A
---	---	---	---

Para alumnos con biblioteca

E	S	B	M
---	---	---	---

Para maestros sin biblioteca

E	S	B	A
---	---	---	---

Para alumnos sin biblioteca

el tercer anexo corresponde a un listado de la literatura infantil que se debería tener en toda biblioteca escolar, para despertar el interés por la lectura en el niño; el cuarto anexo es un cuadro donde se puede ver los libros adquiridos por el Ministerio de Educación en 1973-75, la fuente financiera y el costo total de ello, el quinto y el último anexo es la declaración de Lima sobre Bibliotecas Escolares en el año del Bicentenario del Nacimiento del Libertador Simón Bolívar reunión que se llevó a cabo del 18 al 23 de julio de 1983 en Lima, Perú.

Se espera que esta investigación incentive a las autoridades que tienen poder de decisión en nuestro Sistema Educativo y principalmente en el nivel de Educación Básica para que aprovechando los hallazgos de esta investigación les sirva para desarrollar un sistema de Bibliotecas Escolares que vengán a mejorar la calidad del proceso enseñanza-aprendizaje.

## PROLOGO

Todos los sistemas educativos Latinoamericanos tienen como un objetivo común procurar mejorar en forma cualitativa la educación que ofrecen a sus sociedades, pero más que una aspiración de los países, parece ser una presión de los Estados Unidos. Así parece el proyecto principal de educación para América Latina y el Caribe administrado desde Washington por la Organización de las Naciones para la Educación, La Ciencia y La Cultura (UNESCO) el cual a trazado los siguientes objetivos:

1. Erradicar el analfabetismo antes del año 2000.
2. Dar cobertura educativa a todos los niños en edad escolar.
3. Mejorar los sistemas educativos con el fin de ofrecer una mejor educación.

De esta manera cada uno de los Ministerios de Educación de los países latinoamericanos realiza acciones encaminadas a conseguir estos objetivos. Muchos de estos países, en forma inteligente han apoyado sus acciones educativas en la utilización efectiva y oportuna de los recursos didácticos; negar el rol importante que los recursos didácticos juegan en el proceso educativo y en particular los recursos de la Biblioteca Escolar, es estar fuera del contexto moderno en educación y hasta puede resultar difícil y ridículo creer que

todavía algunas acciones no se apoyen en estos recursos. Así, tenemos los casos de Costa Rica, Nicaragua, Colombia, Perú, Honduras, Venezuela, Puerto Rico, Bolivia, etc. En cuyos Ministerios de Educación existen sistemas de bibliotecas escolares que apoyan los proyectos de alfabetización y Post-Alfabetización para neolectores, creación de hábitos de lectura, diseños de currículos flexibles donde se parte de las necesidades, intereses, problemas del niño y de la comunidad que son pautas para mejorar la calidad del proceso de la enseñanza y el aprendizaje.

En lo que respecta a El Salvador, aunque persigue los mismos objetivos del proyecto principal de la UNESCO, el Ministerio de Educación no le ha dado la debida importancia a dichos servicios, teniendo como resultado la baja calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje y de esta manera, no se puede alcanzar los objetivos planteados por ese proyecto.

La investigación que aquí se presenta al principio se pensó que podría ser fácil, pero al realizarla, nos dimos cuenta de lo difícil que era hacer un trabajo de esta índole ya que se tuvo que visitar escuelas que estaban fuera del Área de San Salvador. Exponiéndonos a peligros en el trayecto hacia los diferentes departamentos que visitamos, por la situación actual que se está viviendo en nuestro país.

Queremos agradecer a las personas que gentilmente nos brindaron su tiempo y colaboración cuando se pasaron los instrumentos de recolección de datos, como son los maestros, directores y porqué no decirlo los estudiantes de las veinte escuelas que visitamos.

No queremos terminar este prólogo sin antes mencionar también la oportunidad que se nos dió en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias y Humanidades donde se realizó la mayor parte de este trabajo. También hacemos patente nuestro agradecimiento al Señor Roberto Augusto Gutiérrez Funes, quien fue el que nos orientó en la parte estadística de este trabajo y que sin su valiosa colaboración hubiera sido imposible realizarlo.

Agradecemos de manera especial al asesor de este trabajo, Profesor Salvador Berrios Ramos, que nos brindó la mayor parte de su tiempo para llevar a feliz término este trabajo.

Esperamos que esta investigación contribuya a solucionar un problema de nuestra educación. Pues estamos concientes que sin bibliotecas escolares no se puede mejorar el proceso enseñanza-aprendizaje.

## 1. EL PROBLEMA

### 1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Será la falta de bibliotecas escolares una de las causas que inciden negativamente en el mejoramiento de la calidad del proceso Enseñanza-Aprendizaje, en los Terceros Ciclos del nivel de Educación Básica en veinte escuelas pertenecientes a los núcleos dos, tres, quince de Sonsonate; uno, tres, cuatro y cinco de Santa Ana; uno de San Vicente; dos y tres de La Libertad; uno y cuatro de Cuzcatlán y núcleo uno de San Salvador en 1990?

### 1.2 FORMULACION DEL PROBLEMA

El derecho a la educación y a la cultura es inherente a la persona humana; en consecuencia, es obligación y finalidad primordial del Estado su conservación, fomento y difusión. 11

\_\_\_\_1

La Nueva Ley General de Educación en el Art. 63 establece que el Estado aportará los recursos educativos necesarios para los centros oficiales, sin prejuicios de las comunidades, para asegurar el éxito de los métodos didácticos, en razón de la calidad y relevancia del proceso Enseñanza-Aprendizaje; también

---

11El Salvador. Constitución. Constitución Política de la \_\_\_\_ República de El Salvador 1983.

el Art. 64 dice que los métodos didácticos en la enseñanza, deberá utilizar procedimientos formas individuales y grupales. Deberán promover así mismo las iniciativas, la imaginación creadora, la investigación. Por último, termina diciendo el Art. 65 que el Ministerio de Educación, en coordinación con otros ramos, buscará los medios para que las Instituciones públicas y privadas cooperen en el logro de los objetivos de la Enseñanza-Aprendizaje, dando facilidades a la consulta bibliográfica, investigaciones y observaciones de campo <sup>11</sup> \_\_\_!

Los conceptos anteriores tienen fundamentación legal, puesto que son extraídos de nuestra Constitución Política y de la Nueva Ley General de Educación, y al respecto dejan claramente establecido, que el Ministerio de Educación debe promover todos los medios y espacios educativos necesarios en las escuelas, para desarrollar con éxito el proceso de Enseñanza-Aprendizaje.

Sin embargo, esta es letra muerta pues ni los postulados de la Constitución Política ni los de la Ley vigente de Educación General se llevan a la práctica.

---

11El Salvador. Asamblea Legislativa. Ley General de Educación. \_\_\_!San Salvador: Imprenta Nacional, 1990. (Publicado en el Diario Oficial No.62, Tomo 308, de fecha 4 de Julio de 1990.

Porque si estos se cumplieran, entonces en las escuelas del sector oficial por lo menos en las sede de núcleos además de poseer canchas deportivas, sala de profesores, tiendas escolares; también hubiera una biblioteca que apoyara el proceso de Enseñanza-Aprendizaje desarrollando formas y métodos activos, democratizando la formación educativa, promoviendo la iniciativa y la imaginación creadora y la investigación bibliográfica que vendrían a mejorar la calidad del proceso de aprendizaje; sin embargo, se puede afirmar que el Ministerio de Educación hasta el momento no ha buscado los medios para que las instituciones educativas y en particular, las Escuelas de Educación Básicas del sector oficial, cuenten con verdaderas bibliotecas organizadas que brinden la consulta bibliográfica a los estudiantes, y faciliten al maestro la entrega del mensaje educativo.

Esta problemática se viene observando a lo largo de cinco movimientos reformistas del Sistema Educativo Salvadoreño. <sup>1</sup> \_\_\_!

La cual tiene su explicación en las formas de

---

1 !Manuel Luis Escamilla. La Reforma Educativa  
\_\_\_!Salvadoreña. San Salvador: Ministerio de Educación,  
Dirección de Publicaciones, 1975.

gobierno que han existido, ya que su nivel ideológico no permitió que la educación se desarrollara democráticamente, estancando culturalmente la población Salvadoreña al no crearle hábitos de lectura y poner en manos de maestros y estudiantes materiales adecuados que apoyaran las acciones de docentes y estudiantes. El atraso en el desarrollo sociopolítico y cultural que caracteriza a nuestro pueblo, en buena parte, es el producto de la falta de una acertada planificación educativa que hubiera tomado en cuenta las necesidades, intereses y problemas del estudiante y la sociedad, que hoy como ayer, reclaman la satisfacción de esas necesidades que pueden interpretarse como la falta de una educación congruente con la realidad y con nuevas metodologías activas que exigen la utilización de múltiples medios didácticos en el proceso, para que quienes se educan tengan la oportunidad de cultivar el hábito de la lectura y formarse una conciencia crítica de la realidad que es el ámbito sociopolítico y cultural en donde nos movemos. Estos elementos no se encuentran en ningún movimiento



reformista educativo salvadoreño. Con respecto a las bibliotecas escolares, se puede decir que juegan un papel de gran importancia en el desarrollo del proceso enseñanza-aprendizaje, cuando funcionan como elementos de apoyo, y son parte integral del planeamiento educativo en su conjunto ya que ayudan a romper métodos educativos tradicionales, que resultan en este momento inoperantes, puesto que con su utilización se consigue una educación más flexible, eficaz, creadora, independiente y de autogestión; logrando así mejorar la calidad del proceso enseñanza-aprendizaje del que tanto se viene hablando en el Ministerio de Educación con relación a la consecución de políticas de cobertura, calidad y relevancia educativa diseñado en el quinquenio 1972-1977 en el Gobierno del Coronel Arturo Molina. <sup>11</sup> \_\_\_!

Al analizar la situación de deterioro de la educación salvadoreña, fácilmente se puede comprobar que las políticas del gobierno de Molina antes mencionadas, unas se han cumplido a medias y otras no se han cumplido; así se puede afirmar que la cobertura educativa se pudo haber logrado al fundar muchas

---

11El Salvador. Ministerio de Educación, Memorias de Labores \_\_\_!1975-1976. San Salvador: Dirección de Publicaciones, 1976.

escuelas, pero en forma paupérrima sin contar con los elementos esenciales de una Institución educativa; en cuanto a la relevancia educativa, ésta se centró en la organización de grandes campeonatos de football en el sector estudiantil, lo mismo que festivales de danza y coros estudiantil, en el Estadio Nacional de la Flor Blanca; pero nada en verdad relevante en cuanto a erradicar el analfabetismo, la deserción y repitencia escolar, etc. Al respecto se puede decir que relevancia significa que existe una conexión entre dos o más cosas. Se puede considerar que la escuela es relevante para la vida del hogar, la vida social en la comunidad, en la medida que está relacionada con las actividades que integran estas partes de la vida.

Aunque la escuela no haya estado siempre estrechamente ligada a la vida, en el hogar y en la comunidad, muchas veces ha enseñado a los estudiantes habilidades enormemente útiles.

El aprendizaje de la lectura hace posible que el niño ayude a la familia con el correo y otras noticias escritas. El aprendizaje de la escritura le permite

preparar mensajes escritos, más recientemente el dominio de la Aritmética y de la Ortografía confiere al estudiante una ventaja para la obtención de empleo en oficinas. Por último, la relevancia educativa y otros trabajos mejora el status del alumno en la familia y en la comunidad.

Si bien en alguna medida a medias se ha cumplido lo de la cobertura y relevancia; categóricamente se puede afirmar que de ninguna manera se ha logrado la calidad educativa que repercute en una sociedad frustrada y en una tremenda crisis pues lo que aprendió en la escuela no le sirve en la realidad concreta.

A esto se le puede agregar las formas técnicas y métodos equivocados en la entrega del mensaje educativo en la escuela, se puede notar la falta de la investigación bibliográfica, al no proporcionar la escuela el material necesario para que los estudiantes puedan cumplir con sus tareas escolares y al maestro no le queda otra alternativa que desarrollar una metodología centrada únicamente en los libros de texto tradicionales al no contar con

una biblioteca para actualizar sus conocimientos y preparar sus clases. En la cual no se han cambiado los métodos tradicionales, a los recursos de aprendizaje se les da un papel de segunda importancia por lo que la escuela no cuenta con un buen servicio bibliotecario que apoye en forma eficiente el proceso de enseñanza-aprendizaje a pesar de estar ya legislado en la Ley General de Educación.

Esta situación frustra tanto al maestro como al estudiante, al maestro, porque no encuentra el material para preparar sus clases y al estudiante, porque al no conseguir la información para cumplir con sus tareas de investigación bibliográfica, obtiene bajas calificaciones, y esto lógicamente afecta el proceso.

Parte de la problemática radica en la marcada inoperancia en el planteamiento Macrocurricular al no incorporar elementos y estrategias correctas, para formar bibliotecarios profesionales y organizar bibliotecas en los centros educativos del país.

Ignorando que las bibliotecas se convierten en una

fuerza que favorece la excelencia educativa.

Por otro lado el padre de familia se ve afectado en el presupuesto familiar al tener que alimentar, calzar, dar transporte, pagar colegiatura y encima de todo esto tener que comprar los libros que le piden a sus hijos para la investigación al no contar la escuela con una biblioteca, que satisfaga esta necesidad.

Paradójicamente el Ministerio de Educación desde 1969 viene teorizando en aspecto técnico pedagógico; y así en los departamentos de Tecnología Educativa, Educación Básica, planeamiento y organización (ODEPOR).

Y antiguamente la Dirección de Servicios Técnico Pedagógico, se viene hablando de currículo y planeamiento educativo, de tal suerte que los técnicos del Ministerio de Educación pasan planificando y teorizando todos los años sobre el fracaso del curriculum y como mejorarlo, esto se puede verificar en los planes operativos institucionales (POI) que existen en distintas instancias centrales y regionales que están atestados

de proyectos sobre planeamientos y desarrollo curricular que en la mayoría de los casos van a parar al cesto de los papeles.

También se puede mencionar algunos proyectos en ejecución y en proyectos como son: Proyectos de Atención Integral del niño de 0 a 6 años (PAIN).

Proyecto de Rehabilitación del Sistema Educativo (Escuela Activa), Proyecto de Escuela Abierta, Proyecto Plan Nacional del Libro Escolar (PLANALIBRE), Proyecto de Educación Básica a Distancia (INED) y últimamente el famoso proyecto que comienza la nueva administración del Gobierno del Licenciada Alfredo Cristiani "EBA CON TODOS"; que abarca todos los proyectos de Educación Básica y Parvularia. Pero no se advierte un proyecto que vaya encaminado y financiado por el Ministerio de Educación relevante a organizar bibliotecas.

Sin embargo, el Ministerio de Educación ha entregado a las escuelas en forma equivocada miles de libros, ODECA=ROCAP, los de Televisión Educativa, PLANALIBRE, Libro Farolito, Victoria, etc.

Todos estos libros fueron entregados como lotes sin

importar su organización y funcionamiento.

Cabe entonces hacer este cuestionamiento ¿Será la falta de bibliotecas escolares, una de las causas que inciden negativamente en el mejoramiento de la calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje en el nivel de "Tercer ciclo de Educación Básica?".

Esta problemática se evidencia al hacer una comparación entre diez escuelas que cuentan con bibliotecas y diez que carecen de ella.

#### 1.2.1 ESCUELAS QUE CUENTAN CON BIBLIOTECA

Tercer ciclo del Instituto Nacional de Santa Ana, Escuela Parroquial "Madres de El Salvador"; que corresponde al Departamento de Santa Ana, perteneciente al núcleo 4 y 5 .

Escuela "Dolores de Brito", Instituto Nacional Thomas Jefferson, que corresponde al Departamento de Sonsonate, perteneciente a los núcleos 2 y 3.

Escuela Marillac que corresponde al Departamento de La Libertad perteneciente al núcleo 1.

Escuela de niñas Unificada "España No. 1" que

corresponde al Departamento de San Salvador, perteneciente al núcleo 1.

Escuela Urbana Mixta Unificada "Néstor Salamanca", Escuela Urbana Mixta "Rafael Cabrera" que corresponde al Departamento de Cuzcatlán, pertenecientes a los núcleos 1 y 4. Tercer Ciclo de enseñanza Básica "Doctor Sarvelio Navarrete" y Escuela Unificada Mixta "Licenciado Darío González", que corresponden al Departamento de San Vicente, perteneciente al núcleo 1.



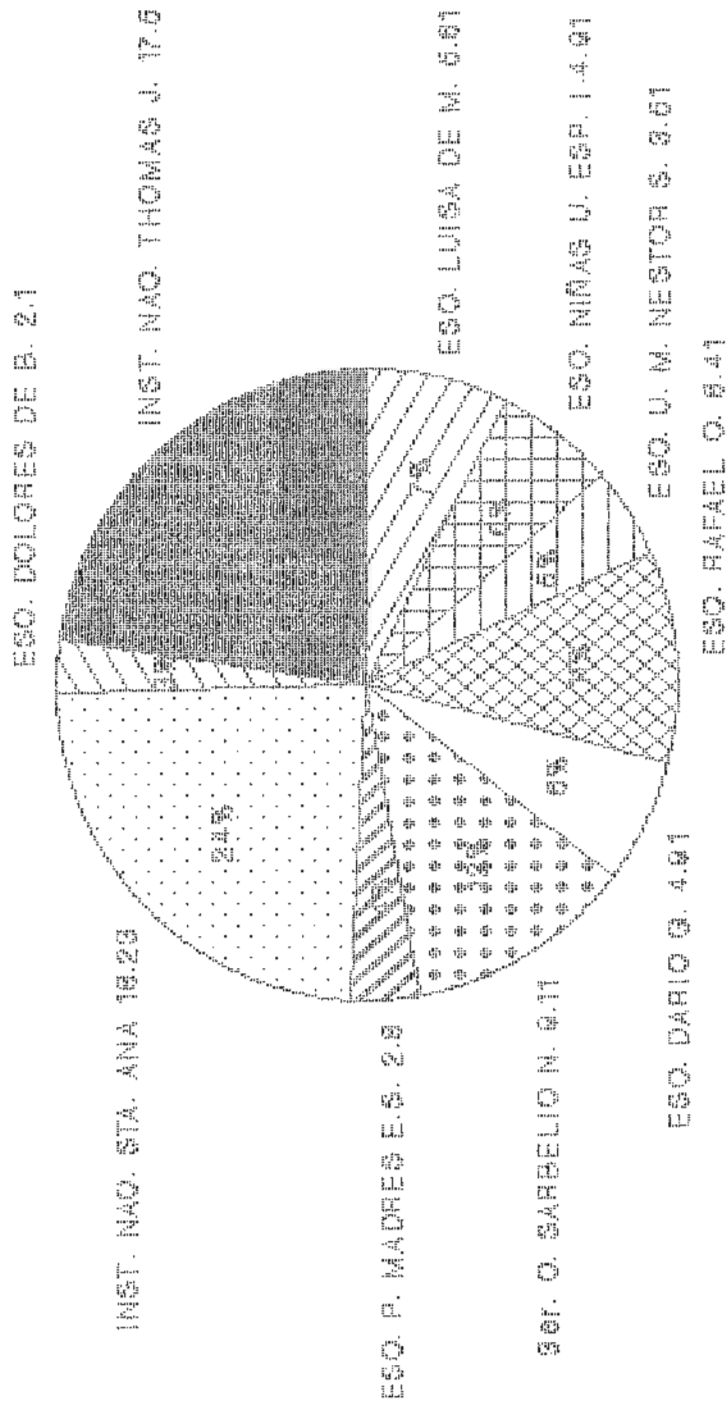
1.2.2 ESCUELAS QUE CARECEN DE LOS RECURSOS  
BIBLIOTECARIOS.

Escuela "Unificada "Doctor Humberto Quinteros" y Escuela de Niñas "Doctor Mayen Torres" que corresponden al Departamento de Santa Ana, pertenecientes a los núcleos 1 y 3. Escuela Unificada "República del Líbano" y Escuela "Fray Patricio Ruiz"; que corresponde al Departamento de Sonsonate, perteneciente a los núcleos números 15 y 2 respectivamente. Escuela Unificada "Marcelino García Flamenco" No. 2 que corresponde al Departamento de La Libertad, Santa Tecla, perteneciente al núcleo 3 y Escuela Unificada Mixta "Juana López " No. 2 perteneciente al departamento de San Salvador, núcleo 2.

Escuela Unificada Parroquial " Guadalupe Cárcamo" y Escuela Urbana de Niñas Unificada "Doctor Victoriano Rodríguez" que corresponde al núcleo número 1.

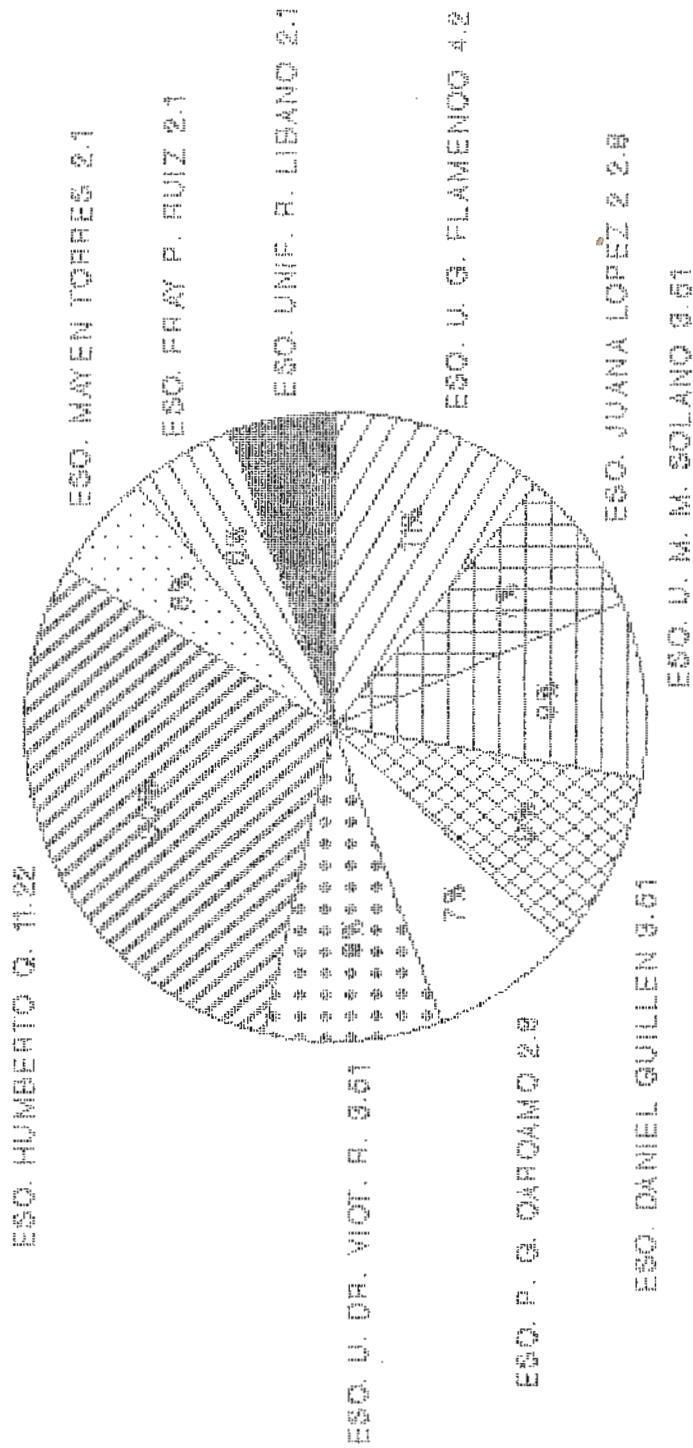
Escuela Unificada "Daniel Guillén" y Escuela Urbana Mixta " Max Sólano"; que corresponde al Departamento de Cuzcatlán, pertenecientes a los núcleos número 1 respectivamente.

# CONTRIBUCION DE CADA ESCUELA AL UNIVERSO TOTAL DE LA MUESTRA



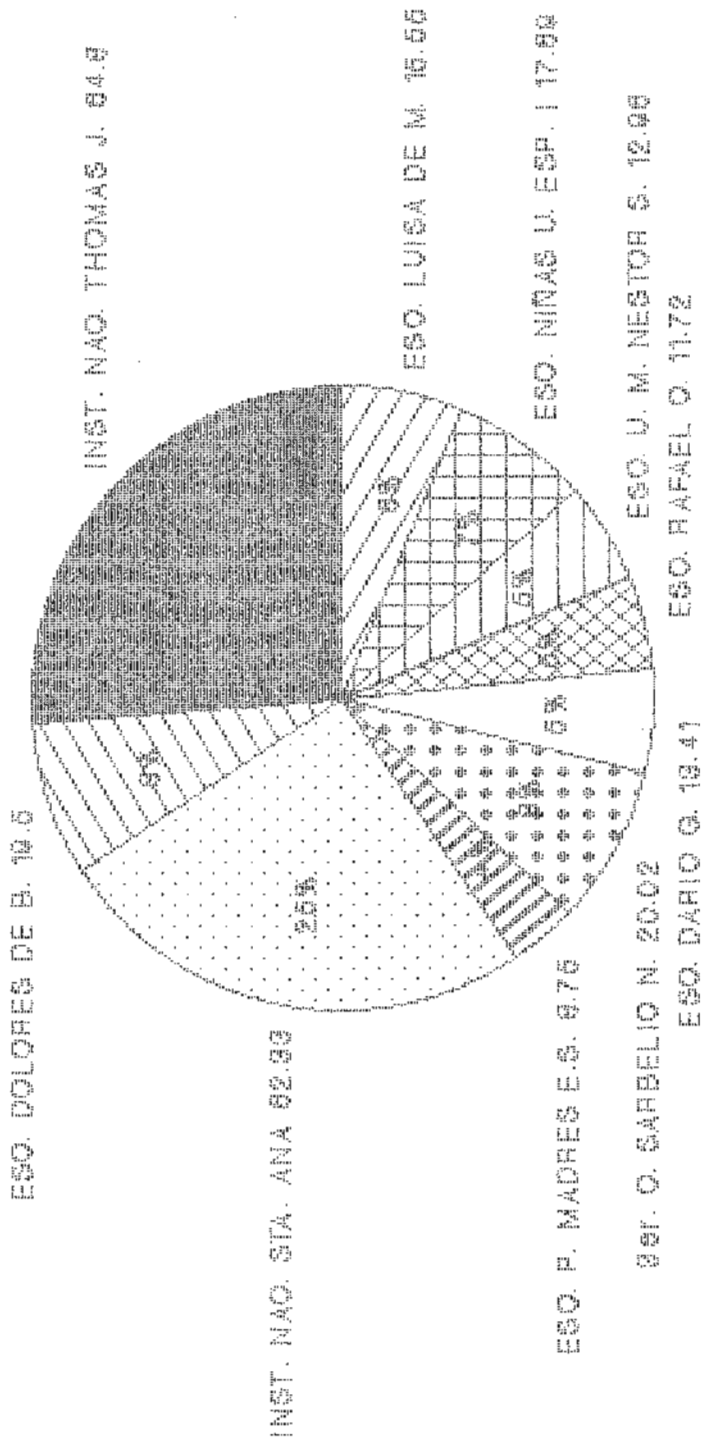
TOTAL MAESTROS ESC. CON BIBLIOTECA 110

# CONTRIBUCION DE CADA ESCUELA AL UNIVERSO TOTAL DE LA MUESTRA



TOTAL MAESTROS ESC. SIN BIBLIOTECA 54

# CONTRIBUCION DE CADA ESCUELA AL UNIVERSO TOTAL DE LA MUESTRA



TOTAL ALUMNOS ESC. CON BIBLIOTECA 3808

# CONTRIBUCION DE CADA ESCUELA AL UNIVERSO TOTAL DE LA MUESTRA

ESO. U. DR. H. GUINT 22.68

ESO. NIÑAS L. MAYEN 8.69

ESO. FRAY PATRICIO H 9.81

ESO. U.M. DR. V. ROD 9.81

ESO. U. REP. LIBANO 7.97

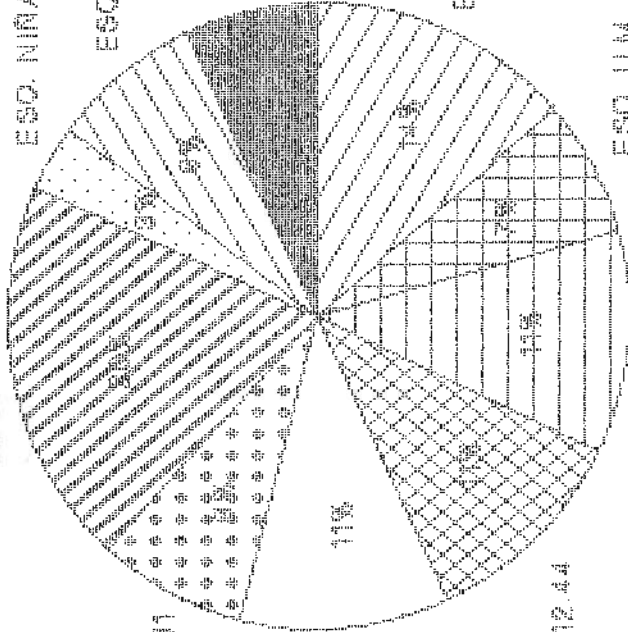
ESO. PARR. G. GARCANO 12.98

ESO. U. G. FLOO. No.2 16.66

ESO. U.M. DANIEL G. 12.44

ESO. U.M. J. L. No.2 7.97

ESO. U.M. DR. J.M.S. 12.00



TOTAL ALUMNOS ESC. SIN BIBLIOTECA 1751

CUADRO No. I

## DETERMINACION DE LA POBLACION

N U C L E O	E S C U E L A	DEPTO.	No. de ALUMNO	No. de MAESTRO	TIENE O NO BIBLIOTECA	
					SI	NO
2	1. Inst. Nac. Thomas Jefferson.	Sont.	1000	25	*	
2	2. Esc. Dolores de Brito	Sont.	301	3	*	
15	3. Esc. Unif. República del Libano.	Sont.	123	3		*
3	4. Esc. Fray Patricio Ruiz .	Sont.	136	3		*
5	5. Instituto Nacional de Santa Ana.	S. Ana	962	26	*	
4	6. Esc. Parroquial Madres de El Salv.	S. Ana	135	4	*	
3	7. Esc. de Niñas Leopoldo Mayen Torres	S. Ana	60	3		*
1	8. Esc. Unif. Doctor Humberto Quinteros.	S. Ana	350	16		*
1	9. Ser. C. de Enseñanza BAs. Dr. Sarbelio N.	San Vicente	309	13	*	
1	10. Esc. Unif. Mix. Lic. Dario González	San Vicente	207	7	*	
TOTAL					6	4

Continuación...

CUADRO No. I

DETERMINACION DE LA POBLACION

N U C L E O	E S C U E L A	DEPTO.	No. de ALUMNO	No. de MAESTRO	TIENE O NO BIBLIOTECA	
					SI	NO
1	11. Esc. Urb. Unif. Dr. Victoriano Rodríguez	San Vicente	136	5		*
1	12. Esc. Parroquial Unif. Guadalupe Cárcamo.	San Vicente	191	4		*
1	13. Esc. de Niñas Unif. España No. 1	San Salvador	273	7	*	
1	14. Esc. Unif. Mix. Juana López No. 2	San Salvador	124	4		*
2	15. Escuela Luisa de Marillac	La Libertad	240	8	*	
3	16. Esc. Unif. García Flamenco No. 2.	La Libertad	240	6		*
4	17. Esc. Urb. Mixta Rafael Cabrera.	Cuzca tlán	181	12	*	
1	18. Esc. Unif. Mixta Nestor Salamanca.	Cuzca tlán	200	5	*	
1	19. Esc. Urb. Mixta Daniel Guillén	Cuzca tlán	192	5		*
1	20. Esc. Unif. Dr. J. Max. Solano.	Cuzca tlán	200	5		*
TOTAL					4	6

Las primeras diez escuelas que cuentan con biblioteca, aunque modestas en su organización y funcionamiento en alguna medida logran satisfacer las necesidades de los alumnos en la presentación de sus trabajos de investigación bibliográfica en forma coherente y fundamentando en concepto y leyes científicas de diferentes autores. Además, mantienen actualizados a los maestros en forma permanente sobre las nuevas técnicas desarrolladas en la pedagogía y les facilita el trabajo ya que pueden encontrar información pertinente para el desarrollo de los programas de estudios; logrando así mejorar el proceso de la enseñanza-aprendizaje. Cuando las instituciones educativas gozan de estos servicios los alumnos no solo pueden acumular conocimientos sino, aplicarlos y comparar puntos de vista, alcance y secuencia que los diferentes autores han dado en un tema determinado y de esta manera formularse un





juicio de valor convirtiéndose en entes dinámicos creadores y transformadores de su realidad objetiva.

También se puede afirmar, que estos paarticipan de una educación más flexible, puesto que pueden comprobar los conceptos y teorías recibidas en el aula, con la observación y manipulación directa de materiales bibliográficos que ofrece la biblioteca escolar.

Además se cuenta con otros beneficios como el mejoramiento económico de los padres de familia; ya que su presupuesto familiar se afecta al tener que comprar libros de consulta para que sus hijos cumplan con sus tareas de investigación bibliográfica.

Por otro lado al contar con una biblioteca en la escuela se propicia la seguridad a los estudiantes, evitando a que estos se expongan a peligros eventuales; al salir a buscar la información requerida para apoyar sus trabajos de investigación bibliográfica.

Muchas veces el estudiantes en su afán por

encontrar la información visita otras instituciones, como son la Biblioteca Nacional; que en estos momentos a raíz del terremoto de 1986 se a visto disminuido en sus servicios al carecer de una estructura y materiales bibliográficos adecuados; Bibliotecas de Bancos, Instituciones Privadas, en las cuales no son bien recibidos, ni atendidos y muchas veces no encuentran el material bibliográfico necesario para su nivel educativo en las instituciones mencionadas.

En cuanto a las otras diez escuelas que carecen de bibliotecas en sus instalaciones no se puede afirmar que desarrollan el proceso de enseñanza-aprendizaje en forma efectiva pues no cumplen con lineamientos de una pedagogía moderna que parta de las necesidades e intereses de los educandos que centren la acción educativa en el aprendizaje y no en la enseñanza que convierte al estudiante en un ser activo, al maestro en un guía, orientador, y donde los

recursos y en especial los bibliotecarios juegan un papel importante.

Al respecto en estas escuelas el niño no consulta, no investiga, no tiene el hábito de la lectura y cuando le dejan tareas de investigación busca la información en otras instancias, como Casas de la Cultura, Bibliotecas de Banco mal organizados y sin material adecuado. La Biblioteca Nacional en el área de San Salvador, que en estos momentos está incapacitada de atender en óptimas condiciones por haberse derrumbado el edificio donde se alojaba a causa del terremoto del 10 de octubre de 1986. Al no encontrar la información requerida y al no proporcionar la escuela, entonces el niño recurre a lo que solamente tiene como única fuente de información, textos tradicionales como son, la Colección Madre Guillermina, Colección Tazumal, Libros de T.V.E. y otros, donde al alumno se le obliga prácticamente a encontrar la verdad en forma obsoluta en dichos materiales; teniendo como resultado

malas notas y observando al final del año lectivo repitencia, propiciando frustración tanto para el maestro, niño y padre de familia.

Teóricamente estas escuelas carecen de recursos, pero se pudo observar al visitarlas que cuentan con banda de guerra, una buena tienda escolar, una sala para maestros, bodega, y a la vez tienen maestros capacitados para dar clases especiales en música, danza, deporte, y otras actividades; pero lastimosamente no se preocuparon por determinar un lugar donde alojar la biblioteca, ni dotar de un maestro para hacerla funcionar aún cuando tanto el director como maestros conocen la importancia de los servicios bibliotecarios en el proceso de la enseñanza aprendizaje; por tal razón no se puede cumplir al niño por sus bajas calificaciones como lo hacen muchos educadores tradicionales.

Por otro lado, los padres de familia se ven afectados económicamente al tener que comprar

a sus hijos libros de consulta; que en muchas ocasiones se dificultan encontrarlos o el padre de familia no los puede adquirir, porque son excesivamente caros y están fuera de sus posibilidades económicas.

Esta situación no se presentaría si el Ministerio de Educación se preocupara de dotar a los centros educativos de los recursos didácticos pedagógicos de manera organizada, pero en la forma que lo realiza, ya que cuando hace entrega de libros, textos escolares y otros materiales escritos lo hace en forma desorganizada, sin importarle si son utilizados o no como se planteó anteriormente, no ofrece una estructura adecuada que permita que los materiales bibliográficos proporcionen la información oportuna ya que estos se encuentran guardados en vitrinas, archivos, estantes, secretaría, bodega o cubículo del director, imposibilitando de esta manera la utilización del escaso material bibliográfico por parte de los alumnos y maestros.

Esto por supuesto no contribuye en nada a mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje.

### 1.3 EVALUACION DEL PROBLEMA

Una investigación sobre las bibliotecas escolares y el proceso de enseñanza-aprendizaje en El Salvador, reviste mucho interés puesto que éstas contribuyen al mejoramiento de la calidad del proceso de la enseñanza-aprendizaje, es decir, como medio auxiliar para el maestro en sus actividades docentes y para solventar los problemas a los estudiantes en su tareas escolares de investigación bibliográfica.

Hasta el momento el sistema educativo nacional no ha dado la debida importancia a las bibliotecas escolares como recurso necesario que apoye el proceso educativo. Pues, se puede afirmar que éstas son más necesarias que la organización de grupos de deportes bandas de guerra, grupos de danza y tiendas escolares, etc.

Esta investigación puede servir de base para que el Ministerio de Educación organice un sistema de bibliotecas escolares en el nivel de Educación Básica, además de dar oportunidad a un nuevo profesional en educación como seria un bibliotecario

escolar que atendiera y promoviera la integración de la biblioteca escolar al desarrollo del currículum educativo, también podría ser valiosa esta investigación para tomarla como insumo en la elaboración de una investigación más fuerte y amplia a nivel nacional y por último, la Universidad de El Salvador podría hacer suyas las recomendaciones aquí planteadas para formar al bibliotecario escolar con pensum dividido en conocimientos pedagógicos y bibliotecarios.

#### 1.4 OBJETIVOS

##### 1.4.1 GENERALES

- Comprobar si la falta de bibliotecas en las escuelas es uno de los factores que inciden negativamente en la calidad del proceso de la enseñanza-aprendizaje.
- Establecer que las bibliotecas escolares son recursos indispensables para el mejoramiento del proceso de aprendizaje.
- Demostrar que el sistema Educativo Nacional no cuenta con una planificación macrocurricular sobre bibliotecas en las escuelas del nivel Educación Básica.

#### 1.4.2 ESPECIFICOS

- Verificar si el proceso de la enseñanza-aprendizaje en los tercer Ciclos del nivel de Educación Básica de 10 escuelas de los núcleos dos, quince, de Sonsonate; uno y tres de Santa Ana, uno de San Vicente, dos, tres de La Libertad, uno y cuatro del departamento de Cuzcatlán se mejora con la utilización de la biblioteca escolar.
- Demostrar que los estudiantes de los terceros ciclos de Educación Básica necesitan utilizar la biblioteca de la escuela, para solventar sus necesidades de investigación bibliográfica.
- Explicar que los maestros de tercer ciclo de diez escuelas del nivel de Educación Básica necesitan utilizar los recursos de la biblioteca en la preparación de sus clases y actualización docente.
- Comparar entre diez escuelas que poseen bibliotecas y diez que carecen de ella, para establecer diferencias en el proceso de la enseñanza-aprendizaje.



- Reafirmar que el Ministerio de Educación no ha tomado en cuenta las bibliotecas escolares del nivel de educación básica en la macroplanificación educativa salvadoreña.

## 1.5 LIMITACIONES

Todo trabajo de investigación, presenta limitaciones que son el resultado de factores que intervienen en el desarrollo de dicho proceso.

Los ejecutores de esta investigación, tuvieron algunas limitaciones tanto en el campo de acción, como en el tratamiento del problema entre ambas se pueden mencionar las siguientes:

### 1.5.1 TIEMPO

El tiempo que se disponía para realizar un trabajo de esta índole fue escaso debido a los problemas que ha padecido la Universidad de El Salvador, como haber comenzado el ciclo mucho más tarde que los anteriores y haber estado en el exilio.

### 1.5.2 OCUPACION

El trabajo particular de cada uno de los integrantes del grupo de investigación ha sido

otra de las limitaciones de los estudiantes, los cuales trabajan en diferentes empresas con distintos horarios, muchas veces se hizo difícil reunirse.

#### 1.5.3 COBERTURA

El campo de acción en que se hizo esta investigación se limitó a 20 escuelas; tomadas de los departamentos de San Salvador, Sonsonate, Santa Ana, San Vicente, La Libertad (Santa Tecla) , Cuzcatlán (Cojutepeque); de los terceros ciclos de Educación Básica.

#### 1.5.4 DESCONFIANZA

Se mostraron un poco resistentes y desconfiados algunos directores y maestros cuando se quiso pasar el cuestionario a maestros y estudiantes.

#### 1.5.5 ESCUELAS CERRADAS

Debido a las fiestas patronales de San Salvador la mayoría de las escuelas se encontraban cerradas y fué imposible pasar el cuestionario, ya que se tenía previsto hacer esa actividad en esos días.

#### 1.5.6 TEORIAS DE APRENDIZAJE

En el aspecto Psicológico no se estudia a fondo las teorías del aprendizaje, este trabajo solo se pone de manifiesto cómo los recursos bibliográficos inciden positivamente en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

## 2 MARCO TEORICO

### 2.1 ANTECEDENTES

#### 2.1.1 CASAS DE LA CULTURA

El Ministerio de Educación por medio de la Dirección General de Cultura, Juventud y Deportes; preparó en 1973 un plan para el desarrollo de un servicio nacional de "Bibliotecas Estudiantiles".<sup>11</sup>

Dicho plan se basó en los resultados de una encuesta sobre la situación de las bibliotecas escolares en el país, realizada por la Sección de Estadística del Ministerio, que condujo al siguiente diagnóstico:

- Carencia de servicios bibliotecarios que deberían atender al sector escolar.
- La zona rural, estaba totalmente carente de estos servicios.
- Las colecciones disponibles que tenían en alguna escuelas, eran escasas e inadecuadas.
- Las bibliotecas establecidas no eran

---

<sup>11</sup>El Salvador, Ministerio de Educación. Programa Nacional de Bibliotecas Estudiantiles, 1973-1977. San Salvador: Dirección General de Cultura, Juventud y Deportes, 1973

atendidas por personal capacitado;  
salvo raras excepciones.

- Carencia de mobiliario y equipo, tanto para clasificar y ordenar los libros como para la comodidad de los lectores.

Según la encuesta, el 66 por ciento de las escuelas urbanas y el 92 por ciento de las rurales, estaban desprovistas de servicios bibliotecarios, sin embargo, la Dirección General de Cultura, Juventud y Deportes, con la colaboración de UNESCO, creó en 1973 "La Red Nacional de las Casas de la Cultura", que incluían bibliotecas que si bien atendían algunas necesidades de investigación bibliográfica de los estudiantes; sus objetivos y funciones distaban mucho de ser los propios de una biblioteca escolar.

#### 2.1.2 PROYECTO DE DESARROLLO FISICO

El Proyecto de Desarrollo Físico para la Educación Básica 1975-1981, referido al

las diferentes zonas del país, contemplaban la construcción de la infraestructura física escolar que incluía espacios para aula, salones para uso múltiple, laboratorios de Ciencias, Talleres para Estética, Bodegas, vestibulos, Dirección y Biblioteca. \_\_\_1

### 2.1.3 PLAN BIENESTAR PARA TODOS

El Plan Nacional "Bienestar para Todos" 1978-1982, estableció para el Ministerio de Educación el programa estratégico 025 "Modernización y expansión de los servicios educacionales en el área rural", una de sus acciones fue la dotación de libros y materiales didácticos a la población escolar.

La Dirección General de Educación Básica, contaba hasta 1982, con algunas bibliotecas escolares modestas ubicadas en escuelas en diferentes áreas del país atendidas por estudiantes que trabajan a medio tiempo y con una preparación mínima sobre los servicios bibliotecarios escolares.

---

1 |El Salvador, Ministerio de educación. Proyecto de  
\_\_\_|Desarrollo Físico para la educación Básica. 1975-  
1981. San Salvador: ODEPOR, 1974. (Documento) Técnico 74-16.

#### 2.1.4 INVERSIONES

El Ministerio de Educación invirtió durante el periodo de 1973-1975 un total de \$1,218,062.12 en la compra de libros para bibliotecas escolares (Ver Anexo 4) y tenía previsto para 1976 para las escuelas un costo de \$283,000.00 cuya fuente financiera era el BIRF. 11

#### 2.1.5 ENTREGA DE LIBROS

La Dirección de Servicios Técnico Pedagógico, durante los años 1960-1980, entregó miles de libros de textos en las 4 asignaturas en los niveles de 1er. grado a 6o. grado en todas las escuelas del país, dentro del Proyecto ODECA-ROCAP

Todo lo anterior indica, que en los últimos años el Ministerio de Educación ha obtenido algunas toma de conciencia del funcionamiento de la biblioteca escolar como unidad de apoyo al Sistema Educativo Nacional, pero en cuanto a su desarrollo no ha sido tomado en cuenta

---

11El Salvador, Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social. Plan Nacional de Bienestar para todos 1978-1982. San Salvador: Ministerio de Planificación, 1978.

la formulación de un sistema, ni su estado actual le permite satisfacer la necesidad cada vez más creciente y concreta de las nuevas generaciones de educadores educandos salvadoreños; que demandan el acceso a las fuentes documentales organizadas en las bibliotecas escolares. Por otra parte cabe mencionar que si es clara la importancia de las bibliotecas escolares en el proceso de la enseñanza-aprendizaje, los proyectos que impulsa el Ministerio de Educación relativos a este rubro, son anulados o obsoletos por otros programas dejándolos a un lado.

Las bibliotecas escolares a pesar de que son necesarias y muy importantes en el proceso educativo, no son consideradas urgentes y en la elaboración y ejecución de la planificación educativa, se vivencia que lo urgente desplaza a lo importante.

#### 2.1.6 EXPERIENCIAS DE OTROS PAISES.

En cambio en otros países como: Venezuela, Perú, Colombia, Puerto Rico y en países



Centroamericanos, como: Costa Rica, Honduras y Nicaragua los servicios de Bibliotecas Escolares son un recurso para el proceso enseñanza-aprendizaje.

Dichos servicios son ejecutados por los Ministerio de Educación como ejemplos de estos podemos mencionar los siguientes:

#### 2.1.6.1 NICARAGUA

Las bibliotecas móviles en Nicaragua que surgen en el año de mil novecientos ochenta en el Ministerio de Educación; es la operación de una Red Nacional que cubre los servicios bibliotecarios en Nicaragua de acuerdo a tres modalidades:

El funcionamiento de bibliotecas núcleos, que están distribuidas en cada región en que se ha dividido el país, y las cuales están ubicadas principalmente en los sitios más densos de población estudiantil,

como en las Cabeceras Departamentales.

Los servicios de las bibliotecas satélites, que son las escuelas o colegios que por su distribución geográfica se valen de las bibliotecas núcleos; pero que eventualmente pasan a tener bibliotecas propias, de acuerdo a las posibilidades de cada instituto en el sentido de adecuar local, adquirir material bibliográfico y capacitar un maestro para que se encargue del funcionamiento de esas bibliotecas.

Las bibliotecas móviles: éstas consisten en una colección de libros, equipo y material en general que esta circulando a través de todo el país, fundamentalmente donde no existe ninguna biblioteca y se haga muy difícil la movilización hacia

escuelas, que si la tienen.

Nicaragua hoy sabe que es la única responsable de llevar los libros al último caserío en la última comarca del mapa por eso el libro deberá estar ahí para realizar su labor continua de la alfabetización. 11

#### 2.1.6.2 COSTA RICA

En cuanto al sistema de bibliotecas escolares de Costa Rica se podría considerar que es el más completo en Centroamerica.

El centro del sistema está ubicado actualmente en la Unidad de Bibliotecas Escolares, del Ministerio de Educación desde donde se establece la coordinación del Sistema y se dictan las políticas generales.

Este sistema está integrado por coordinadores de los sub-sistemas regionales, quienes a su vez

---

11Nicaragua, Ministerio de Educación. Proyecto de  
biblioteca Móviles para Nicaragua: Departamento de  
Supervisión de Bibliotecas Escolares, 1980

coordinan con los bibliotecarios que integran su grupo.

Administrativamente los bibliotecarios dependen en forma directa del director de la institución educativa y de acuerdo al orden jerárquico ascendente-administrativo, seguirá el supervisor de colegios y el director regional.

Como se puede ver el bibliotecario escolar es un docente más para atender la biblioteca escolar.

Las bibliotecas del país se han dividido en diecinueve sub-sistemas regionales cuyo total se irá ampliando conforme se incremente el total de bibliotecas integrantes.

Se tomó como base de su distribución el aspecto geográfico y la división administrativa de las Direcciones Regionales.

Al iniciar el año, cada sub-sistema nombra a su coordinador y sistemáticamente durante todo el año realizan reuniones para planear y coordinar el trabajo que realizarán en forma individual o de núcleo.

En el año de 1975 se inicio el sistema de las bibliotecas escolares de Costa Rica, en el Ministerio de Educación Pública.

La finalidad del Sistema, es mejorar el servicio bibliotecario escolar como elemento de base para la consecución de la excelencia en educación.

La unidad de Bibliotecas Escolares, constituye el Centro del Sistema y tiene como funciones específicas ejecutar todas las actividades técnico--pedagógicas que tengan como finalidad elevar cualitativamente los servicios bibliotecarios de todos los ciclos, niveles y modalidades de enseñanza.

Para iniciar la organización y funcionamiento de las bibliotecas

escolares de I Y II ciclo, se realizó un diagnóstico para conocer la situación real.

Con el resultado de la encuesta se escogió un grupo de escuelas que cumplieran con los requisitos mínimos para organizar bibliotecas pilotos que sirvieran de modelo.

Asesoría de III Ciclo y Educación Diversificada inició su funcionamiento a mediados del año 1974 para ofrecerle a los bibliotecarios escolares el asesoramiento técnico requerido para que estén en capacidad de poner a la disposición de profesores y alumnos los materiales más recomendados; de coordinar los servicios con los docentes y ofrecerles a los usuarios

la debida orientación de su trabajos de investigación.

Existe en la actualidad 186 bibliotecas de estos ciclos con bibliotecarios a su cargo.

Cada año aumenta el total de personal y nuevas bibliotecas que se deben organizar ya que al alcanzar la institución un total de 600 alumnos les nombran el funcionario requerido para el puesto. <sup>11</sup> \_\_\_!

Se puede mencionar también un Proyecto de Biblioteca Escolares como centro de recursos para el aprendizaje de la OEA.

Este proyecto habla de el Biblio/Centro tiene el carácter de Proyecto Macro en el sentido de que estará constituido por proyectos que presenten los Estados Miembros de la OEA para así poder contar con un comité asesor conformado por especialistas en la región.

---

11Costa Rica, Ministerio de Educación Pública. Proyecto \_\_\_ multinacional de bibliotecas escolares y centros de recurso. Costa Rica, 1980.

Un objetivo específico de este proyecto es brindar asistencia técnica directa a las organizaciones y sistemas de bibliotecas escolares, tomando en consideración las necesidades y exigencias particulares de cada país. También brindar asistencia técnica a miembros en materia de integración de las bibliotecas al desarrollo curricular y en la transformación de bibliotecas escolares en centros de recursos para el aprendizaje. \_\_\_1

## 2.2 BASES TEÓRICAS

### 2.2.1 ESTRUCTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO

La Reforma Educativa llevada a cabo en 1968 hizo una estructura del sistema educativo en lo que respecta a la educación básica hasta un noveno año de estudios sistemático, es de decir, tomando en cuenta el mandato constitucional en cual obliga al estado a

---

1) OEA. Consejo Interamericano para la Educación, la Cultura. \_\_\_ Proyecto Regional de Bibliotecas Escolares como centros de recursos para el aprendizaje. Washington: CIECC, 1984.



ofrecer a todos los habitantes de la República Educación Básica gratuita; para esto el Ministerio de Educación dividió el sistema educativo en dos grandes estructuras. <sup>11</sup> \_\_\_!

La educación general y la educación diversificada. Este estudio solamente se refiere a la educación general y para comprenderlo se presenta el siguiente cuadro:

CICLOS	GRADOS	ANOS
1er Ciclo	1er Grado	7 a 9 años
	2do Grado	
	3er. Grado	
2o. Ciclo	4o. Grado	10 a 12 años
	5o. Grado	
	6to Grado	
3er Ciclo	7mo Grado	13 a 15 años
	8vo Grado	
	9o. Grado	

El cuadro anterior muestra el nivel de

11El Salvador, Ministerio de Educación. Documento de la \_\_\_ reforma educativa No.3. San Salvador; Dirección de Publicaciones, 1977.

Educación Básica que comprende ciclos, grado y edad de los educandos en el cual la Reforma Educativa intentó dar los pasos para lograr una imagen del salvadoreño con las siguientes características que a la vez son los objetivos de la educación básica, estas son:

- a. Formar en el educando una disciplina de trabajo, de orden, de estudio y de perseverancia y a la vez hábitos de defensa de la salud y de la relación social.
- b. Proporcionarles conceptos básicos y firmes en el área de las ciencias y de las humanidades para que puedan comprender la estructura general del mundo y mantener una actitud de inteligencia interacción con todos los seres humanos.
- c. Acrecentar su capacidad para observar, analizar, razonar, pensar y decidir.
- d. Mejorar sus habilidades para expresar sus pensamientos en forma oral y escrita.
- e. Inculcarle ideas de superación individual, social y el amor a su patria.

f. Lograr que su capacidad total de comprensión tenga flexibilidad y agilidad de un mundo en proceso de rápidos cambios.

Así también el plan 83-2000 destaca el perfil salvadoreño con las siguientes características:

1. Crítico: Capaz de conocer objetivamente su realidad y plantear opciones para enfrentarla y modificar en función social, identificar sus limitaciones valorar y desarrollar sus potencialidades e incorporarse efectivamente en el proceso de desarrollo nacional mediante la participación comunal.
2. Equilibrado: Con el desarrollo pleno de su personalidad en las dimensiones bio-psico-sociales.
3. Autorealizado: Capaz de realizarse de acuerdo a sus potencialidades y proyectos de vida, conjugando creativamente sus intereses con los de su familia y los de su comunidad.

4. Demográfico: Capaz de reconocer y respetar sus deberes y derechos, así como los de sus semejantes; cumplir y respetar los suyos propios, en igualdad de condiciones, participando por igual tanto en la conformación de una sociedad rica en bienes y valores, como en el disfrute de ellos. \_\_\_!

Si se analizan los objetivos de la Educación Básica y las características del salvadoreño en perspectiva presentados en el Plan 83-2000, se puede advertir que en los objetivos de Educación Básica está expresada en forma tácita la acción educativa de los servicios bibliotecarios escolares, pues es a través de su utilización en forma pedagógica con la que se puede lograr formar en el educando una disciplina de trabajo, de orden y de estudio: Además se le puede proporcionar conceptos básicos y firmes en el área de las ciencias y las humanidades a través de libros de consulta de las diferentes materias de las ciencias y

---

1!El Salvador, Ministerio de Educación: Elementos del Plan \_\_\_! Nacional de Cultura y Educación 83-2000. Oficina de Planeamiento y Organización (ODEPOR), (s.f).

humanidades que a la vez le van ayudar a presentar su capacidad para observar, analizar, razonar, pensar y decidir, mejorando sus habilidades para expresar su pensamiento en forma oral y escrita. En lo que respecta a las características del salvadoreño en perspectivas se puede afirmar que la acción bibliotecaria es una de las alternativas para lograr un salvadoreño crítico, equilibrado, autorealizado y democrático.

#### 2.2.2 EL CURRÍCULO

Existen muchas y variadas definiciones sobre el currículum educativo que han escrito muchos autores esto significa que no hay una conceptualización terminada sobre esta materia. Esto se debe a que la realidad cada vez es más cambiante, no se puede conceptualizar el currículum hoy y seguir manteniendo ese concepto por décadas, si se atiende a la evaluación de la realidad para la formulación del currículo. Sin embargo, se puede hacer un intento de definición a partir de su forma etimológica. <sup>1 1</sup> \_\_\_!

---

1) Silvia Castrillón. Modelo Flexible para un sistema nacional de Bibliotecas Escolares. Colombia: Universidad Nacional, 1982.

Curriculum es una palabra latina que significa "carrera", "jornada", "caminata" lo cual implica una idea de continuidad y secuencia. Para los módulos del proyecto PPMS. <sup>1</sup> Curriculum es un conjunto ordenado de experiencias educativas (contenidos y actividades) que la escuela ofrece a sus educandos para ayudarles a satisfacer sus propias necesidades y las de la sociedad.

Según el documento 3 de la Reforma Educativa. <sup>2</sup> suele llamar curriculum al conjunto de experiencias educativas que logra el educando bajo la dirección del maestro.

Esta experiencia proviene del programa de estudios. En consecuencia, el curriculum viene a ser un complejo de datos, factores y condiciones, materiales y metodológicas que concurren en el proceso educativo, es decir, que reúne bajo su significación, los contenidos, objetivos, las necesidades, el material, las condiciones físicas, las normas, la organización total del planeamiento del

---

1) María Nohemy Martínez Flores. Las Necesidades del Educando y Curriculum de Educación Básica. San Salvador: Ministerio de Educación (s.f.)

2) Documento de la Reforma Educativa. No. 3 Op. Cit.

proceso mismo de la educación.

Si se define el currículo atendiendo a las nuevas corrientes educativas, tomando en cuenta los NIP (necesidades, intereses y problemas) se debe decir que el currículo es: el conjunto ordenado de experiencias de aprendizaje que el Sistema Educativo ofrece a los educandos para satisfacer sus necesidades y las de la sociedad. El Curriculum está organizado en los programas de estudio de cada nivel, sin embargo el currículo para que sea más funcional y significativo debe diseñarse a partir de un diagnóstico que refleja las necesidades, intereses y problemas del estudiante y la comunidad, que luego se transformarán en objetivos de aprendizaje.

Retomando las ideas de Silvia Castrillón <sup>11</sup>    y la definición del documento 3 de la Reforma Educativa en las cuales el nuevo enfoque va más allá de la simple enumeración de contenidos y en la que intervienen otros elementos como son los objetivos, situaciones

---

<sup>11</sup>Silvia Castrillón.Op.Cit.

de aprendizaje, metodología y mecanismos de evaluación.

Se tiene que para desarrollar este nuevo curriculum se precisa de una serie de cambios, entre los cuales los más significativos están constituidos por el trabajo en equipo de los diversos niveles de planificación y ejecución curricular, nueva metodología en el proceso de enseñanza-aprendizaje y el ofrecimiento de nuevos y variados materiales de instrucción.

Aquí es donde el recurso de la biblioteca escolar juega un papel decisivo y esencial puesto que estas definiciones curriculares hablan de la organización de experiencias de aprendizaje para alcanzar objetivos educativos donde engloban en su conceptualización: contenidos, objetivos, actividades, evaluación y recursos. Además dentro de la conceptualización moderna de curriculum se insiste en la necesidad de que esta sea individualizada, centrada en el alumno y en la

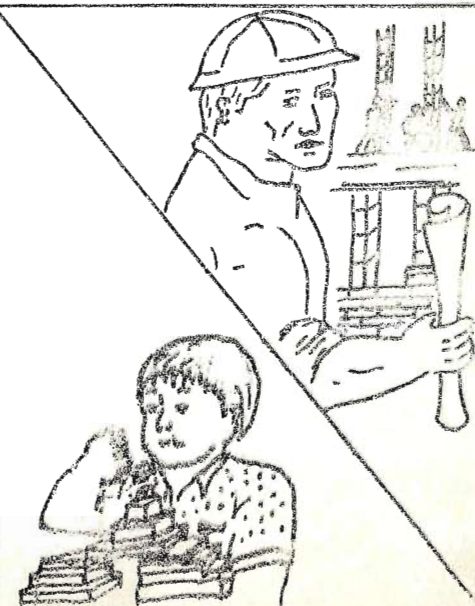


adquisición de habilidades transferibles que ponga énfasis en el aprendizaje; flexible, adaptado a los intereses, necesidades y problemas del estudiante, adaptando también a las condiciones relacionadas con el medio: integral e integrador, en cuanto al desarrollo del niño; dinámico, capaz de ir a la par con el desarrollo científico y tecnológico; teórico-práctico, en donde se integren estos dos elementos; abierto, que permita la creación de destrezas permanentes de estudio y, activo en donde el niño sea el agente de su propio desarrollo y el papel del educador deje de ser el de trasmisor de contenidos para convertirse en un medio estimulante que haga posible el aprendizaje.

A continuación se presenta una comparación entre un currículo centrado en la enseñanza y un currículo centrado en el aprendizaje.

DIFERENCIA ENTRE UN CURRÍCULO CENTRADO EN LA ENSEÑANZA Y UNO CENTRADO EN EL APRENDIZAJE

E n s e ñ a n z a			A p r e n d i z a j e		
Variables enseñanza-aprendizaje	Dependiente	Papel	Activo	Independiente	Modelo
Estudiante	Espectador	limitado	Predominante	promotor y líder	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Establece y define problemas.</li> <li>- Desarrolla por si mismo su propio plan de trabajo.</li> <li>- Evalúa por si mismo en términos de resultados concretos.</li> <li>- Se preocupa por su propio aprendizaje.</li> <li>- Es analítico, crítico, activo y capaz de transformar la realidad.</li> </ul>
Maestro	dictador	director	crítico	consejero asesor y participan	
método	didáctico clásico	dialéctico dominado		diálogo participativo	
		maestro	estudiante		
currículo	estructurado por el maestro.	límites y recursos determinados por el		estructurado por el estudiante	
		maestro	estudiante		
tiempo y espacio	invariable	variable estructurado por el		flexible	
		maestro	estudiante		
Recursos	Libros de texto tradicionales.	recursos compartido por el		diferentes materiales de instrucción organizados en la biblioteca	
		maestro	estudiante		
investigación bibliográfica	ausente	no hay biblioteca organizada	memorización	Resuelve las necesidades de información de los estudiantes.	



#### 2.2.2.1 ANALISIS DEL CUADRO "DIFERENCIA ENTRE UN CURRÍCULO CENTRADO EN LA ENSEÑANZA Y UNO CENTRADO EN EL APRENDIZAJE"

El cuadro anterior muestra las diferencias entre el currículum centrado en la enseñanza y el currículum centrado en el aprendizaje, es el de un individuo pasivo que se limita a escuchar, es un espectador del proceso y su papel activo por ende es limitado a los conocimientos del maestro y a su participación dentro del proceso. Sin embargo, en el currículum centrado en el aprendizaje, el estudiante es su ser activo, participa de su propio proceso educativo en una forma independiente; tanto de los conocimientos del maestro como del libro de texto tradicional hasta convertirse en un promotor y un líder que establece y define problemas. El papel del maestro en el currículum

centrado en la enseñanza, es el de un dictador sólo él sabe, sólo él enseña, sólo él manda; su papel llega a ser el de un director, que tiene a su cargo la dirección del proceso. En el currículo centrado en el aprendizaje, el maestro es un crítico de la realidad por lo que se vuelve un consejero, un asesor, un guía; que junto con el estudiante buscan resolver un problema planteado por la educación; en consecuencia el maestro llega a ser un verdadero educador. En cuanto a los métodos en el currículo centrado en la enseñanza, se deja ver el método didáctico clásico, su papel activo llega a ser el dialéctico dominado por el maestro y sin darle participación al estudiante, generalmente el maestro escribe en el pizarrón y el estudiante solo copia o solamente realiza lecturas

prefabricados para el nivel. En cambio en el currículo centrado en el aprendizaje los métodos son dialógicos y participativos, donde el maestro explica la clase y da oportunidad a que los estudiantes participen en ella.

El currículo centrado en la enseñanza, es un currículo estructurado solamente por el maestro; generalmente sin tomar en cuenta los intereses, problemas y necesidades del estudiante, los límites y recursos a utilizar, también son estructurados por el maestro y el estudiante tiene poca o ninguna participación. El currículo centrado en el aprendizaje, es estructurado por el estudiante ya que sus necesidades, intereses y problemas se convierten en factores determinantes para diseñar los

objetivos de aprendizaje.

En lo que respecta al tiempo y el espacio en el currículo centrado en la enseñanza, es invariable, generalmente es el maestro quien decide donde y cuanto tiempo se necesita para lograr un grado inmediato superior; el estudiante tiene poca o ninguna participación en establecer el lugar y el tiempo de estudio que necesita, sin embargo en el currículo centrado en el aprendizaje, el tiempo y el espacio son flexibles, de tal suerte que el proceso de aprendizaje se da todo el tiempo dentro del concepto de la educación permanente y el espacio lo constituye no solamente las cuatro paredes del aula escolar, si no que se puede aprender en la iglesia, con el paisaje natural, en los monumentos, en el parque, en el

laboratorio, en la biblioteca, etc.

En cuanto a los recursos, el currículo centrado en la enseñanza, los maestros se limitan a utilizar los libros de texto tradicionales, estos son compartidos por el maestro y el estudiante donde el maestro considera al libro de texto como la fuente del saber, el alfa y el omega del programa educativo; el estudiante está limitado a saber y dar por aceptado como única verdad el contenido del libro de texto.

Sin embargo en el currículo centrado en el aprendizaje, los recursos lo constituyen diferentes materiales de instrucción, que están organizados en la biblioteca de la escuela; los cuales son consultados por los maestros para desarrollar los programas de estudio y mantenerse actualizados, en cuanto a los estudiantes, para desarrollar los

distintos tipos de investigaciones bibliográficas y cumplir con sus tareas exaula.

Por último debe decirse que la investigación bibliográfica en cuanto al currículo centrado en la enseñanza, se encuentra ausente, puesto que no hay bibliotecas organizadas para satisfacer esta necesidad y su papel activo es el de la memorización de algunos apuntes de los cuadernos; en cambio la investigación centrada en el aprendizaje, cuenta con bibliotecas debidamente organizadas y con materiales que resuelven las necesidades de información de los estudiantes. De esta forma se logra un modelo curricular que establece y define problemas tomados de los estudiantes y de la comunidad, logrando individuos analíticos,



críticos, activos y capaces de transformar la realidad salvadoreña.

Con respecto al currículo de Educación Básica, se puede decir que los planes de estudio están conformados por las siguientes asignaturas tradicionales: en el Área de las ciencias se encuentran dos asignaturas las cuales son: Matemática y Estudios de la Naturaleza, en el Área de humanidades hay dos asignaturas que son : Estudios Sociales, e Idioma Nacional y una materia de Educación Estética.

Todas estas materias son impartidas en el primero ,segundo y tercer ciclo de Educación Básica , también se encuentra una asignatura del Idioma Inglés que se imparte sólo para el Tercer Ciclo. Algunas de las asignaturas antes mencionadas, poseen elementos que deben ser incluidos dentro del curriculum por mandato

comunidad Educativa Nacional, las cuales son: en la asignatura de Idioma Nacional deben incluirse: la Ortografía y Caligrafía, serán impartidas en los Terceros Ciclos, la asignatura de la Educación vial sólo en el primer ciclo.

En la asignatura de Estudios Sociales se debe incluir Historia de El Salvador, Valores Morales y Cívicos, Derechos Humanos, Constitución Política de República, Educación en Población y Educación para la Paz, para el primero, segundo y tercer ciclo. En Estudios de la Naturaleza debe ser incluida la conservación de Recursos Naturales y la Educación Estética que comprende las Artes Manuales, Educación Musical y Educación Física.

Se cuenta con una nueva materia que se llama Orientación Educativa la cual es para los Primeros, Segundos y

Terceros Ciclos.

Todas estas materias que comprenden el currículo educativo están representadas en los recursos que contiene la biblioteca escolar que debe estar integrada a la escuela.

Al no lograr tomar en cuenta esta organización dentro de las escuelas. Desde ya se puede afirmar que está fracasando el desarrollo del currículo, en cuanto a la investigación bibliográfica, que tienen que desarrollar los estudiantes y la preparación de clases y la actualización de maestros. Al no existir una biblioteca en la escuela que resuelva toda esta problemática; generalmente se le hecha a la culpa al estudiante, se dice que es un perezoso, tonto o que no es tan buen alumno como los anteriores o

la mejor manera de que carece de iniciativa o le falta organización en su trabajo y que no toma en serio la escuela o le falta disciplina que no estudia lo suficiente ; en algunos casos se traslada la culpa al hogar, los padres de familia no inculcan hábitos de estudio a sus hijos, los desaniman para rendir sus mejores esfuerzos, posiblemente hasta ridiculizan al colegio aduciendo que es "inútil", o "teórico", no proveen a los niños con espacios o materiales de estudio adecuados para que puedan estudiar en el hogar, y no ayudan a sus hijos.

En esta forma la presión se define hacia fuera de la escuela. El estudiante que se ve enredado en esta diferencia creciente entre lo que esperaba de la escuela y lo que la escuela realmente es; tiene que

ajustarse a la situación de la mejor manera posible, en algunas oportunidades lo logra, pero no le agrada.

Primero manifiesta su descontento hacia las reglas del colegio, luego hacia los profesores y finalmente a la escuela misma. Al respecto en el concepto número cuatro del libro Nuevos pasos hacia un Curriculum Flexible. <sup>1</sup> Dice que los materiales básicos de la enseñanza lo ha constituido el cuaderno de copia y el libro de texto y que su uso es primordialmente para la memorización o para la acumulación de ciertos datos sobre ciertas materias presentadas en cierto orden, es decir, que el cuaderno de copia encontró un compañero en el libro de texto tradicional. Los textos siguen siendo usados como

---

1 ¡Donald A. Lemke. Nuevos Pasos hacia un curriculum flexible. UNESCO, 1986

un mecanismo de control del curriculum, por lo menos en una década los maestros se han sentido a gusto con los textos y guías.

Y los estudiantes ven su educación en los libros de texto y cuadernos de copia y se limitan a estudiar lo que está en el libro de texto y a copiar lo que dicta el profesor. El cambio radical del concepto de curriculum hizo que el concepto de biblioteca escolar tuviera que cambiar de sala de lectura para ser laboratorio de aprendizaje y el bibliotecario de un espectador pasivo del proceso educativo a constituirse en un recurso humano indispensable.

Al respecto la Reunión Latinoamericana para la presentación de un modelo flexible para un sistema nacional de bibliotecas escolares, efectuada en Lima, Perú, del 18 al 23

de Julio de 1983 auspiciada por la O.E.A. y el CERLAL con asistencia de educadores y bibliotecarios de 16 países Latinoamericanos, se pronuncia unánimemente por el papel de la biblioteca escolar como factor fundamental para el mejoramiento de la calidad y la democratización de la enseñanza. 11

Y declara: Que la biblioteca escolar ha dejado de ser un depósito de libros para integrarse al Sistema Educativo como un laboratorio de aprendizaje facilitando el acceso, disponibilidad y utilización de los materiales educativos a toda la comunidad educativa.

Que los programas de bibliotecas escolares, están probando la práctica que la biblioteca, entendida como centro de recursos para el aprendizaje, ofrece mecanismos

---

11 Salvador Berrios Ramos, Informe sobre la reunión latinoamericana para la presentación del modelo flexible para un sistema nacional de bibliotecas escolares realizado en Lima, Perú del 18 al 23 de Julio de 1983 San Salvador: Ministerio de Educación, Dirección General de Educación Básica. 1983

concretos en el cumplimiento de las condiciones indispensables para el desarrollo curricular. Y que adquiere especial importancia en el desarrollo de habilidades y destrezas de lectura que permiten el aprendizaje permanente, en momentos en que los sistemas educativos enfrentan limitaciones para alcanzar una cobertura total de atención. En relación con otros elementos del proceso de enseñanza-aprendizaje, la biblioteca escolar ofrece sus recursos y servicios a un mayor número de usuarios, a un costo comparativamente menor.

Que la complejidad del problema y la escasez de los recursos, lo cual implica una mayor coordinación institucional en el nivel nacional, así como el requerimiento y/o la intensificación de la cooperación internacional.

En esta reunión Latinoamericana se invoca a los Ministerios de Educación de América Latina.



Incorporar en las políticas educativas la integración de la Biblioteca Escolar al sistema educativo. Asignando los recursos que posibiliten el desarrollo del Programa Nacional de Bibliotecas Escolares. Considerar el modelo flexible para un sistema nacional de Bibliotecas Escolares como documento orientador para el desarrollo de tales programas.

### 2.2.3 PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

Antes de adelantar cualquier definición sobre el proceso de la enseñanza y el aprendizaje, es necesario definir qué es aprendizaje, qué es enseñanza y qué es instrucción. Enseñanza y aprendizaje no son términos sinónimos, puesto que el aprendizaje es un subproducto de la enseñanza es el resultado de todos los esfuerzos en el área de la instrucción. <sup>11</sup> \_\_\_!

¿Qué es aprendizaje? Al consultar los conceptos dados por diferentes autores se llega a la conclusión de que el aprendizaje es

---

11 | Donald A. Lemke. Op. cit

un proceso mediante el cual el individuo por su propia actividad cambia su conducta, su manera de pensar, de hacer y sentir; es una forma más o menos permanente, de modo que la misma modificación no tiene que ocurrir una y otra vez en cada situación nueva.

11  
Según la estructura curricular flexible \_\_1 el aprendizaje es un proceso de internalización, es un proceso por medio del cual una persona llega a comprender. Es un proceso en el cual existen fuerzas activas que se mueven y toman posición de la perspectiva individual de cada persona.

Es un proceso de comprensión y percepción de situaciones y problemas. Para conocer si ha ocurrido el aprendizaje en una persona basta con observar la presencia de un cambio de conducta del educando y además si tal cambio es persistente, esto es sin confundir, si el cambio resulta del crecimiento de estructuras internas del organismo que puede ser el proceso de maduración. El Aprendizaje pues

---

1 1 Donald A. Lemke Op. Cit.

ocurre típicamente cuando el individuo responde a la solución de los problemas planteados en el medio ambiente.

#### 2.2.3.1 PROCESO DEL APRENDIZAJE

El proceso del aprendizaje parece desenvolverse a través de las siguientes fases:

- a) Fase sincrética. Esta fase se refiere al momento en que el individuo recibe el impacto de una nueva situación, la que puede provocarle un estado de perplejidad donde los elementos del conjunto situacional parecen estar yuxtapuestas, colocados uno al lado del otro sin mucha lógica o significación aparente.
- b) Fase analítica. En esta segunda fase las partes del todo percibido son analizadas separadamente. Cada parte, pues, es un verdadero trabajo de

desmenuzamiento, es aprendida en su individualidad y en sus relaciones con las partes próximas.

- c) Fase sintética. En esta fase final, las partes son unidas mentalmente con base en todo aquello que es fundamental para la formación de un todo mayor comprensivo y lógico, que es el conjunto de la situación. Las partes ahora, pierden sus detalles para ser aprendidas en sus aspectos fundamentales, con relación a la situación en que se encuentran insertas. De este esfuerzo mental de síntesis resulta la representación simplificada de todas las partes integradas en un todo.

#### 2.2.3.2 CONCEPTOS DE ENSEÑANZA

"Enseñar es transmitir conocimientos". Esa idea de que los

implica otra idea: la de quien aprende representa, en el proceso, un papel pasivo de simple receptáculo, o sea, la de que la mente humana es una hoja en blanco, en la cual se puede grabar lo que se desea. <sup>11</sup> \_!

Posteriormente, surgió la definición "Enseñar es dirigir técnicamente el aprendizaje". Esta posición, aceptada casi unánimemente por quienes se dedican a los estudios pedagógicos, pone de relieve el hecho de que el proceso de enseñanza tiene, como corolario obligatorio, el de aprender. Si se enseña y el alumno no aprende, no ha habido realmente enseñanza. Se sigue una vía equivocada y no se consigue recoger el fruto del trabajo. De nada sirve entonces repetir lo que se hizo.

Es necesario encontrar otro camino se tiene que formular la técnicas,

---

<sup>11</sup>Juan Alfredo Escobar Tobías. Diseño instruccional en el proceso enseñanza aprendizaje. San Salvador: Ministerio de Educación, (s.f.)

o utilizar otro medio; otros recursos didácticos diferentes, etc.

La instrucción y la enseñanza también se consideran términos sinónimos, sin embargo, la instrucción consiste en la planificación y una adecuada estrategia para alcanzar el aprendizaje deseado, comprende así mismo: los procesos que se establecen en el medio ambiente con el propósito de producir en el estudiante y su medio, diversos tipos de interacción que hagan posible el progreso del alumno en cuanto al logro de conocimiento, de actitudes, habilidades. En cambio la enseñanza es un proceso que consiste en la transmisión de conocimientos sin que tengan que tomarse en cuenta la selección de estrategias. Simplemente, una persona más madura

se encarga de fomentar la educación en una persona menos madura, esto quiere decir: Que la enseñanza es parte de la instrucción. Por lo que se puede definir el proceso de enseñanza y de aprendizaje al conjunto compuesto por la instrucción y por el aprendizaje.

Interesa analizar las características de este proceso con la finalidad de visualizar las estrategias más adecuadas para alcanzar los aprendizajes deseados y es necesario insistir en que el fin último del currículo escolar debe ser el aprendizaje y no la enseñanza. Un currículo educativo centrado en el aprendizaje tiene una serie de características que lo hacen diferente a un currículo centrado en la enseñanza. (Vease cuadro en Pág.). Los procesos de enseñanza y aprendizaje deben enancharse y

profundizar continuamente el conocimiento en términos de ideas básicas y generales. Esto exigiría rehacer los materiales de aprendizaje y otorgarles un papel central.

Por último se debe decir que el proceso de enseñanza-aprendizaje está constituido por: los procedimientos, las formas, por los cuales se entrega el mensaje educativo al estudiante.

En el cual según la definición adoptada de currículo: son "todas las experiencias de aprendizaje que el Sistema Educativo organiza en función de alcanzar objetivos educativos". Parte de esta organización son las bibliotecas escolares que también ayudan a conseguir los objetivos educativos a través de su utilización en forma pedagógica.



### 2.2.3.3. ELEMENTOS DEL PROCESO ENSEÑANZA APRENDIZAJE.

Los docentes: Actualmente se plantea una gran discusión en torno a la calidad docente, la formación que se dió en las Escuelas Normales y últimamente a través del P.P.M.S. se han limitado a los métodos de enseñanza inicial, sin llegar muy lejos en la instrumentalización para formar hábitos de lectura: esta formación; fue enfocada a una infinidad de métodos que están dirigidos hacia la lectoescritura; así los maestros por medio de estos métodos enseñan a descodificar los símbolos del alfabeto para adentrar al niño al mundo de la palabra oral y escrita. Pero curiosamente cuando ya los niños pueden leer no hay metodología que ponga al alcance del educando nuevos materiales para que

se siga instruyendo.

Paradójicamente a esto, la formación del docente incluyendo la formación técnico-pedagógica y una formación filosófica de la educación; de tal suerte que el maestro esta capacitado para el planteamiento curricular, sabe perfectamente que es el currículo, la elaboración de planes y programas de estudio y como debe educarse formando una conciencia crítica y convertir al individuo en un agente del cambio social.

A manera de reflexión se toman las palabras del francés Gastón Maliaret: "Solo la educación no transforma las estructuras sociales pero sin ellas, no podría lograrse la educación de un país moderno; es una de las condiciones que hacen posible los cambios en límites

todavía difíciles de definir, ella puede llegar a ser una de las fuerzas de cambio".

Desafortunadamente la formación de los maestros ha descuidado en los últimos años el conocimiento científico que se refiere a las ciencias y humanidades, que es para integral de su formación y a la utilización de los recursos como medios para individualizar el aprendizaje y lograr eficiencia y menos dependencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

**materiales:** los sistemas educativos en los países latinoamericanos han sido muy criticados por el papel que debe jugar la escuela en el aprendizaje se ha recomendado la descolarización de la sociedad y de grupos que tratan de redefinir el papel de la escuela por medio de la

enseñanza individualizada, escuela  
sin grado, enseñanza activa, etc. 11

Al querer dar respuesta a esas ideas se debe pensar que el aprendizaje, para que sea más efectivo y menos dependiente solamente de los conocimientos del maestro y de los libros de texto tradicionales, se debe dar paso a una gran variedad de materiales de instrucción que los maestros que tienen a su alrededor; tanto en los recursos de la comunidad como en la biblioteca escolar la cual últimamente funciona como Centro de Recursos para el Aprendizaje; para esto se debe tener en cuenta que los materiales de instrucción deben ser seleccionados con sentido crítico relacionados con la idea, problema o cuestión principal. Los materiales de instrucción se seleccionan con la

---

11Costa Rica, Ministerio de Educación. Manual de Normas y  
Procedimientos para bibliotecas escolares. Costa  
Rica: Imprenta Trejos, 1981.

intención de facilitar la tarea del profesor, sin embargo la utilización de una diversidad de medios de instrucción dan más problemas al profesor aferrado a los libros de textos escolares, porque los alumnos le hacen más preguntas, inspirados por las ideas recogidas por la consulta de muchos libros. La existencia de biblioteca en las escuelas como Centros de Recursos para el Aprendizaje, sugieren la utilización de varias fuentes de información apropiadas a los intereses, necesidades y capacidad de cada estudiante; al respecto la biblioteca escolar debe ofrecer para los maestros y alumnos los siguientes materiales: publicaciones periódicas, mapas y globos terráqueos, recursos de la comunidad, materiales audiovisuales, arte, música y otros.

A propósito del aprendizaje, si el educando advierte sentido en lo que está aprendiendo y posee cierto conocimiento del valor de la tarea prestará atención y aprenderá más.

La falta de confianza, el desagrado del valor de la tarea asignada, afectan en forma desfavorable los esfuerzos del niño por aprender; así como el libro de texto no resulta motivador por sí mismo y la tarea asignada al alumno desfavorece los esfuerzos por aprender.

La respuesta depende de gran parte de la disponibilidad de recursos de ayuda y de tiempo para poder realizar su propia tarea por lo general en algunos casos sólo en condiciones excepcionales, los niños aprenden a leer en un material que viene hacer "La cartilla" que no ofrece ningún atractivo desde el

punto de vista de su interés.

Cuando se observa las cartillas o textos de lectura se constata que sus mensajes no tienen ninguna significación.

#### 2.2.3.4. EL PROCESO DIDACTICO

El curso de la enseñanza no se termina únicamente por la lógica de la asignatura, aunque esta revista importancia decisiva. El análisis de la experiencia de los buenos maestros y experimentos didácticos demuestran que el buen éxito de la enseñanza es de suma trascendencia la lógica del proceso didáctico, o sea, el acertado planteamiento de los problemas cognositivos ante los alumnos, de modo que éstos "los acepten"; la clase de material ilustrativo que se emplee; el método que se aplique; los problemas que se expongan y los ejercicios y trabajos

prácticos individuales que se recomiendan, a fin que el proceso didáctico tenga la máxima eficacia.

La esencia de la lógica del proceso didáctico reside en que el estudio y las tareas encomendadas por el profesor no aparecen como algo externo y estático, sino como un movimiento que capta la mente de los discípulos. Este movimiento, los hechos aislados y las nociones concretas se manifiestan en vínculo indisoluble con la síntesis y los conceptos y estos últimos aparecen unidos con las aptitudes y los hábitos de aplicación práctica.

#### 2.2.3.5. METODOS

Los métodos de aprendizaje, pueden definirse, como el conjunto de momentos lógicamente coordinados para dirigir el aprendizaje del alumno hacia determinados



objetivos.

El método es quien da sentido de unidad a todos los pasos de enseñanza-aprendizaje.

Según el doctor Luis Escamilla <sup>11</sup> <sub>--!</sub>

"Los métodos han quedado definidos a formas de motivación y formas de comunicación, el factor más importante del acto educativo para la reforma es el alumno; entonces la metodología empleada es decisiva en la incorporación y la participación del estudiante como factor activo de su formación de donde se desprenden los métodos activos de aprendizaje para conseguir la máxima garantía sobre la asimilación del conocimientos por parte del educando, el método didáctico está basado en la actividad maestro alumno de tal forma que el maestro es un guía, un

---

<sup>11</sup>Manuel Luis Escamilla.Op.Cit.

--!

orientador, en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Un método didáctico capaz de dinamizar fuertemente al grupo de la clase es el método activo. El método activo se organiza fundamentalmente atendiendo a cuatro áreas de actividades:

1. El Área psicomotriz
2. El Área del descubrimiento
3. Área experimental
4. Área de motivación.

No es el propósito el de intervenir en una polémica acerca de los métodos adecuados, simplemente se quiere plantear algunos puntos de reflexión en relación con ellos.

Se puede afirmar que hay tantos métodos que sería difícil el analizar uno por uno; sin embargo, el método tiene un papel unificador,

en donde al igual que los materiales, se hace caso omiso a las necesidades e intereses de los estudiantes y no se tiene en cuenta sus diferentes ritmos de aprendizaje; son rígidos, todo lo tienen previsto, los ejercicios, las secuencias, los controles. Se supone que todos los niños deben ir al mismo ritmo, al mismo tiempo, con los mismo materiales deben aprender de la misma manera, no hay actividades libres. De tal manera que la enseñanza se basa en el fracaso y no en el éxito.

La sustancia de los métodos activos centrada en el aprendizaje del estudiante se encuentra en los programas de estudio, en el cual se comienza a formular los objetivos de Área, los objetivos específicos de la asignatura y culmina con los

objetivos generales del curso, es decir que no se basa en los contenidos, sino en los objetivos como la meta de la nueva metodología y como esa meta involucra al aducando; entonces el programa detalla todas las actividades en las cuales el actor principal sea el estudiante. Además detalla las sugerencias metodológicas para que el profesor pueda promover orientar y ayudar en las actividad formadora de los alumnos.

Por último se puede decir que el método activo, implica la participación de los estudiantes en su propia formación profesional. En este método la transformación de actitudes es uno de los medios de acción más eficaz, el investigar, preparar informes, utilizar las fuentes especializadas en la

materia en particular; en una forma de participación los estudiantes en su propia formación. Aquí el estudiante sabe qué aprende, para qué aprende y con qué medios aprende.

Las nuevas corrientes educativas en lo que se refiere al proceso de enseñanza-aprendizaje, según el módulo el currículo de educación y realidad <sup>1</sup> destaca la unidad de aprendizaje integrado (UAI)

LA UNIDAD ES INTEGRADA  
PORQUE

Combina contenidos de asignaturas en torno a las necesidades de los estudiantes. Incorpora al profesor y al estudiante a el proceso de la planificación curricular desde el comienzo.

Combinar recursos humanos, maestros-comunidad, a través de un esfuerzo común.

---

<sup>1</sup> María Joaquina Grande, Modelo del Currículum, Educación y Realidad, San Salvador: Ministerio de Educación, (s.f.)

SON DE APRENDIZAJE PORQUE

Enfocan el aprendizaje desde el punto de vista del que aprende.

La unidad de aprendizaje se dinamiza según el esquema siguiente:

actividad especifica	Recursos necesarios para desarrollar la actividad.	metas, Objetivos Aspiraciones
Responder a pregunta?	Qué vamos a hacer?	Con qué Recursos o medios? para qué?
Comprende tres tipos de actividades:		
1.- Actividad de Iniciación		
2.- Actividad de Desarrollo		
3.- Actividad de Culminación		

En cada una de las actividades se incluye una serie de tareas que los estudiantes tienen que desarrollar en las cuales se destacan en las actividades de desarrollo, algunas tareas que deben contribuir al desarrollo del t6pico que se esta estudiando y por lo tanto a los NIP (Necesidades intereses y problemas) de los estudiantes pueden incluirse:

- Visitas y observaciones de la comunidad.
- Entrevistas a personas
- Utilizaciones de fotografias, peliculas, mapas, pinturas, (muchas elaboradas por los mismos estudiantes)
- Exposiciones para la escuela y la comunidad y lo mäs importante trabajos con libros y otros materiales escritos.

A continuación se presenta un modelo de una unidad de aprendizaje integrado donde se puede ver claramente la utilización de recursos.

### FASE DE INICIACION

1. Area de interés general: Conservación de los recursos naturales. (a nivel nacional, dado por el programa de estudios)

PROCESO : Exploración amplia que las necesidades interes y problemas de los estudiantes para determinar áreas comunes.

PARTICIPACION: Profesor, estudiantes y comunidad.

IMPLICA: Investigación dentro de la comunidad.



## AREA DE INTERES

GENERAL:

Posible interés o tema  
especifico seleccionado  
por los estudiantes.

CONSERVACION  
DE LOS RECURSOS  
NATURALES:

Utilización, conservación  
e incremento de la flora  
de la comunidad.

ACTIVIDADES INICIALES	RECURSOS ESPECIFICOS	OBJETIVOS DE ACCION
1. Recorrido por la comunidad hasta donde los recursos y el tiempo lo permitan.	Forma de transporte.	Hacer una lista de las especies vegetales: - Mas abundantes - Poco comunes o raras. - de acuerdo a su utilidad.
2. Visita al mercado de la comunidad.		Identificar el tipo de vegetación (en general) existente en la comunidad. Observar la relación vegetación, agua, - animales, hombre.
3. Visita a la alcaldía del lugar		Entrevista al señor alcalde para conocer las leyes que protegen la flora y acciones que dicha institución realiza.
4. Discusión grupal para relación familia-flora.		Identificar las actividades familiares relacionadas con la conservación de la flora.

## FASE II PLANIFICACION Y EJECUCION

PROCESO : Desarrollo de la situación de aprendizaje de acuerdo a las situaciones locales.

PARTICIPACION : Profesor, estudiantes, comunidad.

IMPLICA : La selección de actividades que desarrollen los intereses de los estudiantes, los objetivos de las actividades, tomando en cuenta los recursos disponibles.

ACTIVIDADES DESARROLLO	RECURSOS ESPECIFICOS	OBJETIVOS DE ACCION
<p>1. Elaborar un croquis de la comunidad ubicando - los sitios con - riqueza forestal, sitios desolados etc.</p> <p>2. Buscar información en libros, - diarios, revistas, sobre conservación de la - flora. Invitar un especialista para - que ofresca una - charla sobre el mismo tōpico.</p>	<p>Papel, cartulina colores, etc.</p>	<p>Presentar una visión global de la comunidad en su - relación fauna-flora.</p>

FASE III ANALISIS EXPERIMENTAL

PROCESO : Análisis de experiencias de aprendizaje y su desarrollo.

PARTICIPACION : Profesor, estudiantes, comunidad.

IMPLICA : Análisis de experiencias de aprendizaje, maduración de los estudiantes, contribuciones de la comunidad y evaluación de toda la Unidad de Aprendizaje Integrado.

ACTIVIDADES CULMINADORAS	RECURSOS ESPECIFICOS	OBJETIVOS DE ACCION
<p>Siembra de plantas ornamentales en la alameda, parques, calles, etc. de la comunidad.</p> <p>- Celebración del día del Árbol con participación de la escuela y de la comunidad.</p> <p>- Cada estudiante valiéndose de sus propios medios (Dibujos, Fotografías, laminas informe, etc.) presentará:</p> <p>Lo que aprendió. La relación entre lo que aprendió.</p>	<p>Alumnos, profesores, plantas donadas.</p>	<p>Reforestar el centro de la comunidad.</p>

### 2.3 LA BIBLIOTECA ESCOLAR EN LA EDUCACION

El concepto de biblioteca escolar a tenido que superar los moldes de una visión tradicional para definirse en términos modernos como "Centro Activo de Aprendizaje", la concepción tradicional concede a la biblioteca escolar las funciones de reunir y conservar las obras y limita su acción a ofrecerlas a sus eventuales lectores. En contraste a esta concepción la biblioteca moderna actualizada su función de comunicación en el sentido que permite a cada lector establecer una relación directa con la obra, lo cual hace un verdadero centro de aprendizaje integrado a la institución educativa.

Con el concepto de biblioteca escolar a sucedido lo mismo que con los términos educativos, cuyo significado ha cambiado debido a transformaciones que han operado dentro de la educación. Así por ejemplo: Lilian Hunj de León, del Programa de Servicios Bibliotecarios de la ciudad de Guayana la define así: " Se consibe la biblioteca escolar como un instrumento de innovación educativa que pone al alcance de los alumnos y docentes una variada gama de

materiales educativos, facilitando un aprendizaje dinámico y participativo. Su función principal es instrumentar y apoyar el sistema educativo generando nuevas necesidades dentro de ella.

En esta forma la biblioteca escolar constituye un factor de estímulo y renovación del proceso educativo. <sup>11</sup> \_\_\_!

Elia María Van Patten de Ocampo, del programa de bibliotecas escolares de Costa Rica, dice: "Es un Centro de Aprendizaje en donde una variedad de materiales educativos y un personal especializado están a disposición de alumnos, docentes, personal administrativo y la comunidad educativa".

En Perú se define a la biblioteca escolar como "Un laboratorio de aprendizaje que debe facilitar el acceso y la disponibilidad para la utilización de los materiales educativos a toda la comunidad escolar a fin de :

- Apoyar el desarrollo del programa escolar para contribuir al mejoramiento del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Organizar los servicios sobre la base de una bien

---

<sup>11</sup> Conferencia anual de la Asociación Internacional de Bibliotecas Escolares, 9 (14 al 17 de Julio, 1980) Ciudad de Guayana, Venezuela.

estructurada colección de recursos educativos que responda a los planteamientos del currículum y a las necesidades de la comunidad educativa.

- Promover y desarrollar con especial dedicación los servicios de lectura para despertar el interés de los alumnos, en el contenido de los libros ---<sup>1</sup>!

En Colombia se entiende como biblioteca escolar: "La reunión de material bibliográfico y de otra índole, debidamente organizado y puesto al servicio de la comunidad escolar con el propósito de:

- Contribuir al mejoramiento del acto educativo, apoyando un proceso, enseñanza-aprendizaje, participante, activo e individualizado.
- Contribuir con la dotación bibliográfica pluralista a la formación de hábitos de lectura y de investigación que lleven a los usuarios de este servicio a adoptar una actitud crítica y creativa frente a la realidad y a desarrollar una imágen positiva de si mismo ---<sup>2</sup>!

Por último se debe mencionar el concepto de

---

<sup>1</sup>Perú, Ministerio de Educación.Red Nacional de Bibliotecas Escolares-Estructuras y funciones.Lima, 1982,P.2

<sup>2</sup>Colombia, Ministerio de Educación.Programa Nacional de Bibliotecas Escolares,Manual de Administración Regional,Colombia,1978.P.8

1!  
biblioteca escolar que se tiene en Venezuela: \_\_! "Es un Centro de recursos para el aprendizaje integrado a la escuela atendido por un personal especializado, donde gran variedad de materiales educativos y equipos están a la disposición de alumnos, maestros y demás miembros de la comunidad educativa".

La biblioteca moderna, al haber incorporado dentro de sus funciones estos servicios y otro tipo de materiales, a producido un cambio notable en la concepción que de ella se tenía, actualmente se ve vigorizada con innumerables materiales bibliográficos, audiovisuales, y equipo que la hace valiosa y responder a las nuevas experiencias curriculares de los actuales programas educativos, por esta razón se le consive como un "Centro de Recursos para el aprendizaje".

De los conceptos antes mencionados pueden extraerse elementos claves y comunes para toda biblioteca escolar y centro de enseñanza-aprendizaje:

- Es un taller o laboratorio donde la luz nos lleva a cabo sus propias experiencias y comprueba las teorías y conceptos por medio de los libros.

---

1!Programas de bibliotecas escolares del Banco del Libro.  
\_\_!Caracas:OEA, 1982.



- La labor de la biblioteca está integrada al plan de estudio de la institución para alcanzar los objetivos educativos y mejorar la calidad del proceso-aprendizaje.
- La biblioteca escolar constituye un servicio que enriquece, vitaliza y sirve de instrumento al currículum en un esfuerzo a las necesidades de intereses de los educandos.
- Ofrece una adecuada y variada colección de materiales bibliográficos y no bibliográficos.
- Una organización de estos materiales que permita su fácil manejo.
- Un elemento humano debidamente formado para responder a su organización, mantenimiento y especialmente a la orientación del servicio en función del desarrollo del currículum y los objetivos de la educación.
- Un espacio que permita albergar estos elementos y organizar situaciones favorables al aprendizaje.
- Unas actividades que conduzcan a lograr el cumplimiento de objetivos en relación con el currículum, la lectura de aprendizaje permanente etc.

- Unos usuarios provenientes de la comunidad educativa.

De lo anterior se puede concluir que la biblioteca escolar es una institución del sistema social que organiza materiales bibliográficos, audiovisuales y otros medios y los pone a la disposición de una comunidad educativa. Constituye parte integral del sistema educativo y comparte unos objetivos, metas y fines.

La biblioteca escolar es un instrumento de desarrollo al currículum y permite el fomento de la lectura y la formación de una actitud científica; constituyendo un elemento que forma el individuo para el aprendizaje permanente fomenta la creatividad, la comunicación la recreación, apoya a los docentes en su capacitación y les ofrece la información necesaria para la toma de decisiones en el aula, trabaja también con los padres de familia y con otros agentes de la comunidad.

### 2.3.1 OBJETIVOS DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR

La nueva concepción de la educación y del currículum escolar, exige que la bibliotecas escolares definan su acción en torno a los siguientes objetivos:

1. Contribuir al logro de los objetivos formulados en la escuela de la que es parte integral.
2. Contribuir al desarrollo de habilidades, destrezas y actitudes a la búsqueda y análisis de información favoreciendo con ello el proceso de auto-evaluación.
3. Lograr que los alumnos y docentes recurran a la biblioteca como un medio indispensable para ampliar y actualizar sus conocimientos y como fuente de información.
4. Brindar apoyo a los maestros, proporcionándoles los recursos bibliográficos y medios audiovisuales que auxilien su labor docente y que lo mantenga al día en los avances de su profesión y del conocimiento.
5. Desarrollar en una concepción amplia de la relación escuela-comunidad, actividades de proyección cultural.
6. Ser el centro vital de la institución

educativa y servir de agente coordinador de diferentes actividades culturales.

7. Proporcionar a los estudiantes la oportunidad de solucionar sus problemas, necesidades e intereses a través de la lectura y la investigación.

Con fin de posibilitar el logro de los objetivos antes mencionados, es indispensable que la biblioteca ofresca los siguientes servicios:

#### 2.3.1.1 EN EL AULA

La biblioteca facilita al maestro los materiales bibliográficos y no bibliográficos necesarios en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Los materiales son trasladados al aula por una comisión de alumnos y luego devueltos a la biblioteca al final del turno escolar.

#### 2.3.1.2 EN LA SALA DE LECTURA

Los usuarios pueden solicitar aquellos materiales que más les

interesen y puedan buscar información sobre los temas que deseen investigar. Las secciones de grado pueden realizar actividades con su maestra de aula, quien planifica con la maestra bibliotecaria los horarios y los materiales necesarios. Los materiales costosos o que cuentan con escasos números de ejemplares solo pueden ser leídos dentro de la biblioteca. Por ejemplo enciclopedias y atlas.

#### 2.3.1.3 EN EL HOGAR

Los libros recreativos y complementarios pueden ser llevados al hogar para ser leídos por los usuarios. Estos préstamos se realizan mediante una ficha de lector que indica la fecha en que debe devolverse el libro. El cumplimiento de este plazo permite la utilización del libro por el mayor número de usuarios.

## 2.4 MATERIALES QUE CONTIENE LA BIBLIOTECA

Libros complementarios, libros de textos, libros recreativos, libros de consulta, libros pedagógicos, y materiales no bibliográficos como son: Los juegos, equipos audio-visuales, láminas, mapas, etc.

### 2.4.1 LOS LIBROS COMPLEMENTARIOS.

Aportan una información amplia objetiva y confiable sobre las materias del programa de estudio. Se denominan complementarios porque amplían la información básica contenida en los textos y permite una investigación más profunda de los temas.

### 2.4.2 LOS LIBROS RECREATIVOS

Son aquellos que tratan con riqueza imaginativa y creadora una gran variedad de temas, distraen al lector, nutren su fantasía y amplían su conocimiento del hombre y de su mundo.

### 2.4.3 LIBROS DE CONSULTA

Proporcionan una información específica sobre una gran variedad de temas y se utilizan en la búsqueda de información de algún tema o concepto.

#### 2.4.4 LIBROS PEDAGOGICOS

Apoyan al trabajo y permiten el desarrollo y la actualización profesional del docente.

### 2.5 ¿QUIENES PUEDEN UTILIZAR LA BIBLIOTECA?

Los usuarios pueden ser: alumnos, maestros, padres de familia o representantes.

#### 2.5.1 PARA EL MAESTRO

La biblioteca ayuda a cumplir con los objetivos del programa oficial, ya que provee al aula materiales informativos, estimulantes y amenos. Contribuye además a la autorización y desarrollo profesional del maestro, al ofrecer materiales pedagógicos y de consulta novedosos.

#### 2.5.2 PARA EL ALUMNO

La biblioteca brinda, por medio de libros recreativos y de diversos materiales actualizando las respuestas a las inquietudes propias de su edad. Es el lugar ideal para pasar horas amenas dedicadas al estudio, la investigación y recreación. La biblioteca le ayuda a desarrollar al niño el hábito de la lectura

orientado por el maestro del aula, el maestro bibliotecario y por su propio interés.

### 2.5.3 PARA LOS PADRES Y REPRESENTANTES

La biblioteca escolar puede ser utilizada por los padres y representantes, facilitándoles su colaboración con el escolar. Les ayuda a sus hijos en la realización de sus tareas y los estimula al estudio y a la lectura.

## 2.6 COMO PUEDE COLABORAR EL MAESTRO CON LA BIBLIOTECA?

- Solicitando préstamo en la biblioteca
- Planificando actividades para los alumnos que involucren el uso de la biblioteca.
- Promoviendo en sus alumnos y colegas la importancia de la biblioteca.
- Utilizando los materiales de la biblioteca para cumplir con los objetivos del programa.
- Acompañar a sus alumnos a la biblioteca para realizar allí actividades, con el apoyo del personal bibliotecario.
- Orientando a los alumnos en la búsqueda de información en la biblioteca.
- Fomentando el hábito de lectura en los niños,



consultando los libros especialmente para el  
maestro. <sup>11</sup>  
\_1

## 2.7 QUE ORIENTACION REQUIERE EL USUARIO

Cada tipo de usuario requiere una información suficiente y adecuada sobre:

- La organización de la biblioteca
- Los servicios que ofrece
- Las actividades que organiza
- La dotación existente y disponible para los usuarios.
- El tipo de colaboración que se requiere de cada usuario.

## 2.8 AMBIENTACION Y ORGANIZACION DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR

Los locales de las bibliotecas escolares deben ofrecer un ambiente acogedor para los usuarios donde los recursos están disponibles para ellos, y el personal bibliotecario atiende sus solicitudes, aportando además recursos para un mejor uso de la biblioteca.

### 2.8.1 SALA DE LECTURA

Debe ser funcional para la cual adapta sus instalaciones a las actividades que allí se

---

<sup>11</sup>Banco del Libro y Dirección General de Educación Municipal.  
\_1

realizan y el tipo de usuario que está presente.

Es necesario disponer de espacio para el trabajo de grupos y para los lectores libres de manera que no se interfieran entre sí.

Con respecto a la ambientación a la sala de lectura interesa insistir en algunos puntos:

- La biblioteca escolar utiliza la estantería abierta para que el usuario por sí mismo puede observar y elegir libremente los recursos disponibles.
- Las estanterías permiten crear ambientes relativamente aislados para facilitar la concentración en la lectura o actividades que realizan sin interrumpirse entre sí.

En la biblioteca podemos distinguir varias áreas:

#### 2.8.2 AREA DE ESTANTERIA

Los manuales de biblioteca escolar señala las normas para la ubicación de las estanterías; se pueden destacar las siguientes secciones de materiales bibliográficos:

- Sección de libros de consulta o referencias
- Sección de libros complementarios
- Sección de libros recreativos
- Sección de libros de textos
- Sección de libros pedagógicos o de adultos
- Sección de publicaciones periódicas

La señalización a través de rótulos debe ser lo suficientemente clara y sencilla como para que el usuario comprenda fácilmente la organización de las estanterías. Para organizar las estanterías se utiliza generalmente el sistema decimal Dewey, que divide en diez categorías todas las materias que abarca el conocimiento humano. Ellas son:

- 000 Obras Generales
- 100 Filosofía
- 200 Religión
- 300 Ciencias Sociales
- 400 Lingüística
- 500 Ciencias Puras
- 600 Ciencias Aplicadas
- 700 Bellas Artes y Recreación

800 Literatura

900 Historia y Geografía

Para el usuario que se inicia en la Biblioteca Escolar, la clasificación a través de números resulta difícil de comprender por lo tanto es conveniente mantener una exposición permanente del significado de la clasificación de Dewey. Esto contribuye a que el usuario aprenda como está organizada técnicamente la biblioteca.

La sección de libros recreativos incluye la literatura infantil y juvenil y constituye una sección a parte cuando la cantidad de dotación en esta área así lo justifica.

La sección de textos se organiza por grado y área para facilitar la elección del usuario.

La sección de libros pedagógicos o de adultos corresponde a una colección dedicada al maestro incluyendo un conjunto de materia de interés para él.

### 2.8.3 AREA ADMINISTRATIVA

Está situada cerca de la entrada permitiendo que el personal bibliotecario puede ver en todo momento lo que ocurre en la biblioteca. En esta forma el personal puede ayudar a los usuarios que lo necesitan.

La organización de esta área debe permitir además la realización de las funciones del personal bibliotecario, tales como la elaboración de controles administrativos, mantener al día el control de préstamos, preparación de carteles, etc.

### 2.8.4 AREA DE EXPOSICION

Es el lugar estratégico donde los usuarios pueden observar y analizar materiales organizados en relación a un tema. Ocupa un lugar destacado dentro del local y debe cuidarse que sea fácil la circulación de los usuarios.

La elección del tema para las exposiciones exige que el personal bibliotecario esté alerta para detectar los temas que interesa al

aula de un periodo determinado. Las efemérides, los temas especiales del programa de estudio pueden servir de motivo de organización de una exposición en la biblioteca.

Por otra parte, la biblioteca puede llamar la atención de los usuarios organizando una exposición de sus materiales más destacados para promover su uso. Esta promoción puede hacerse también a través de la cartelera donde se puede colocar anuncios atractivos sobre las actividades de la biblioteca o los materiales existentes.

## 2.9 SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

### 2.9.1 PRESTAMOS EN LA SALA DE LECTURA

En la sala de lectura, los usuarios pueden consultar todos los materiales que estan disponibles en la biblioteca. Una vez que los ha leído, el usuario devuelve los materiales al personal bibliotecario o los deja en un lugar destinado para este fin.

El registro de las actividades en la sala de

lectura debe reflejar el tipo y número de lectores y el tipo y número de materiales que circulan. Este registro es importante porque refleja la utilidad de la biblioteca y su integración a la vida escolar, información ésta que debe incluirse en los controles estadísticos y en los informes periódicos del personal bibliotecario.

Los préstamos en la sala son también importantes porque el personal bibliotecario puede dar orientación sobre el uso del material y porque puede observarse si el usuario conoce el material solicitado y se está haciendo del uso más apropiado.

#### 2.9.2 PRESTAMO AL AULA

La biblioteca extiende su acción al aula facilitando los materiales bibliográficos y no bibliográficos que el maestro solicita para el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje.

El maestro formula su petición a través de la solicitud de préstamo indicando el material necesario.

Esta solicitud permite al personal bibliotecario registrar el movimiento de préstamo al aula , lo que representa una proporción bastante considerable de la circulación de los materiales de la biblioteca.

Las comisiones de alumnos se encargan del traslado de materiales al aula y su posterior devolución a la biblioteca, al final del turno escolar.

#### 2.9.3 PRESTAMO AL HOGAR

La biblioteca facilita libros recreativos y complementarios para llevar al hogar, reservando suficiente número de ejemplares en la biblioteca para los usuarios libres.

Al entregarlo al usuario este debe mostrar su carnet de lector.

Los préstamos al hogar requieren el uso de la ficha de préstamo individual donde se identifica al solicitante, el número de carnet y se señala la fecha en que debe devolver el material. Esto permite registrar el



movimiento del material fuera de biblioteca y un control que permita su devolución.

## 2.10 ACTIVIDADES EN LA BIBLIOTECA

El personal de bibliotecario organiza actividades que estimulan el hábito de la lectura y que promueva el uso más efectivo de los recursos disponibles en la biblioteca. En la biblioteca escolar puede realizarse muchas actividades. A medida que el personal bibliotecario adquiere experiencia estará en condiciones de crear nuevas actividades que satisfagan las necesidades de los usuarios y de la biblioteca.

### 2.10.1 ACTIVIDADES QUE FOMENTAN EL HABITO DE LA LECTURA.

Se puede seguir algunas de las actividades tales como:

- Lectura de libros o partes de este y realización de una actividad de:
  - Dramatización de episodios o de la historia.
  - Descripción de los personajes.
  - Intercambio de comentarios sobre el contenido.

- Búsqueda de información sobre el significado de los términos.
- Investigación sobre el tema.
- Organización de un club de lectores.
- Uso de juegos educativos con palabras, personajes, etc.
- Organización de la hora del cuento.
- Ilustración de temas o personajes en actividades manuales.
- Fomentar colecciones de materiales bibliográficos, artículos de prensa, etc.
- Organizar charlas sobre autores nacionales y extranjeros.
- Realizar exposiciones de obras literarias.

#### 2.10.2 ACTIVIDADES DE PROMOCION DE LA BIBLIOTECA

- Exposiciones
- Preparacion de carteleras sobre temas especiales con la colaboración de

maestros y alumnos.

- Selección de materiales para ampliar los recursos que solicitan los usuarios.
- Divulgación de los materiales que ingresan a la biblioteca.

#### 2.10.3 ACTIVIDADES DE EXTENSION CULTURAL

- Conferencias
- Proyección de películas, filminas, etc.
- Charlas
- Foros
- Teatros
- Actos culturales.

#### 2.10.4 OTRAS ACTIVIDADES

- Taller de reparación de materiales
- Actividades de artes plásticas
- Actividades folklóricas
- Actividades musicales

Las actividades de la biblioteca se reflejarán a través de las labores que se lleven a cabo en ella.

## 2.11 COLABORACION DE DIRECTIVOS, DOCENTES Y ALUMNOS

La biblioteca escolar debe estar integrada a la escuela una de las formas de lograrlo es a través de la colaboración del personal directivo y docente.

El personal directivo debe incorporar la biblioteca a la planificación general de la escuela y velar por su máxima utilización, considerando a la biblioteca como un recurso que facilita la labor del docente.

El personal docente promueve el uso de la biblioteca con sus alumnos y con otros docentes. Las actividades con el aula exige la planificación conjunta del maestro del aula y del personal bibliotecario para establecer el tipo de actividades necesarias y la fecha en que puede asistir cada sección de grado.

El maestro de aula orienta a los alumnos la búsqueda de información en las fuentes disponibles en la biblioteca. El maestro de aula participa con sus alumnos en las actividades que realiza en la biblioteca, contando además con el apoyo del personal bibliotecario.

En las exposiciones de la biblioteca, el personal docente colabora en la elección del tema y en la organización de la exposición. El personal docente participa como usuario, utilizando el material que se ha seleccionado especialmente para contribuir a su mejoramiento profesional.

#### 2.11.1 COMO PUEDEN COLABORAR LOS ALUMNOS?

La organización de comisiones de alumnos permite una participación activa en la biblioteca.

Las comisiones de alumnos facilitan las realizaciones de actividades en la biblioteca, colaborando con el personal bibliotecario en la selección, distribución y uso del material solicitado por los usuarios.

Facilitan a la vez la distribución de los préstamos a los usuarios encargándose del traslado al aula y de su devolución a la biblioteca los alumnos pueden concurrir individualmente o en grupos a solicitar el préstamo de materiales de la biblioteca

utilizando así los recursos disponibles.

## 2.12 TIPOS DE USUARIOS

La Biblioteca Escolar es un recurso de toda la escuela y su máxima utilización se logrará con la participación de todos los usuarios.

Importancia de los informes periódicos y estadísticos de la Biblioteca Escolar.

La Biblioteca Escolar es un centro de recursos activos que debe dejar constancia de su utilidad.

En toda biblioteca es necesario conocer:

- Es la cantidad y tipo de usuarios
- Los materiales que se solicitan en la sala, en el aula y para llegar al hogar
- Las actividades que realiza la biblioteca

Esta información debe quedar contenida en los registros que lleva periódicamente toda Biblioteca Escolar.

## 2.13 INTEGRACION DE LA BIBLIOTECA AL DESARROLLO DEL CURRÍCULO.

Los servicios que ofrece la biblioteca a la escuela, colegios, liceos o institutos están ligados a los objetivos antes citados y para lograr

tanto unos como otros es indispensable integrar la biblioteca escolar al curriculum, la cual debe enfocarse en un doble nivel.

A) MACROCURRICULAR: El nivel de macrocurricular está dirigido al planteamiento de los servicios bibliotecarios a nivel nacional, es decir, que los Ministerios tomen en cuenta en el momento de la programación de las estrategias metodológicas la determinación de los recursos de aprendizaje que requieren el desarrollo de planes y programas nacionales.

B) MICROCURRICULAR: Este nivel se refiere al Ambito local que lo constituyó la escuela donde en una forma integrada participan los distintos recursos humanos de la institución incluyendo a la biblioteca de la escuela y por tanto al bibliotecario escolar como parte del equipo docente.

Como consecuencia es necesario integrar en el desarrollo de los programas de estudios de cada grado la orientación sistemática de las experiencias de las técnicas fundamentales de estudio tales como:

La lectura comprensiva y la búsqueda de la información, así como la utilización de los recursos de aprendizaje que ofrece la biblioteca.

Dentro de esta programación deben definirse para cada grado los diferentes aspectos:

- 1- Las destrezas y habilidades que deseen desarrollar para que los alumnos adquieran adecuados hábitos de estudio.
- 2- Las actividades prácticas y experiencias necesarias para el desarrollo y funcionamiento de las destrezas y habilidades.
- 3- Su adecuación a los contenidos y asignaturas definiendo cuándo y cómo deben introducirse los recursos para el aprendizaje.
- 4- Los recursos didácticos y el tiempo requerido para la realización de las diferentes actividades.
- 5- El o los responsables de cada actividad, maestro y bibliotecario.



6- Los instrumentos y la metodología que se orientaron para medir los logros y las deficiencias.

Se presenta a continuación un cuadro de integración curricular.

ESCUELA: \_\_\_\_\_

BIBLIOTECA  
PLANTEAMIENTO DE ACTIVIDADES

DOCENTE: \_\_\_\_\_ GRUPO: \_\_\_\_\_

PERIODO(S) DE LECCIONES A TRABAJAR: \_\_\_\_\_

TEMA: \_\_\_\_\_

OBJETIVOS: \_\_\_\_\_

ACTIVIDADES DEL DOCENTE: \_\_\_\_\_

ACTIVIDADES DEL BIBLIOTECARIO (A): \_\_\_\_\_

PLAN ELABORADO POR: \_\_\_\_\_ EL DIA: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
BIBLIOTECARIO (A)

\_\_\_\_\_  
DOCENTE

PLANIFICACION SEMANAL

MODELO DE PLANEAMIENTO DE ACTIVIDADES DEL CENTRO DE RECURSOS,  
TOMANDO EN CUENTA NECESIDADES DEL DOCENTE

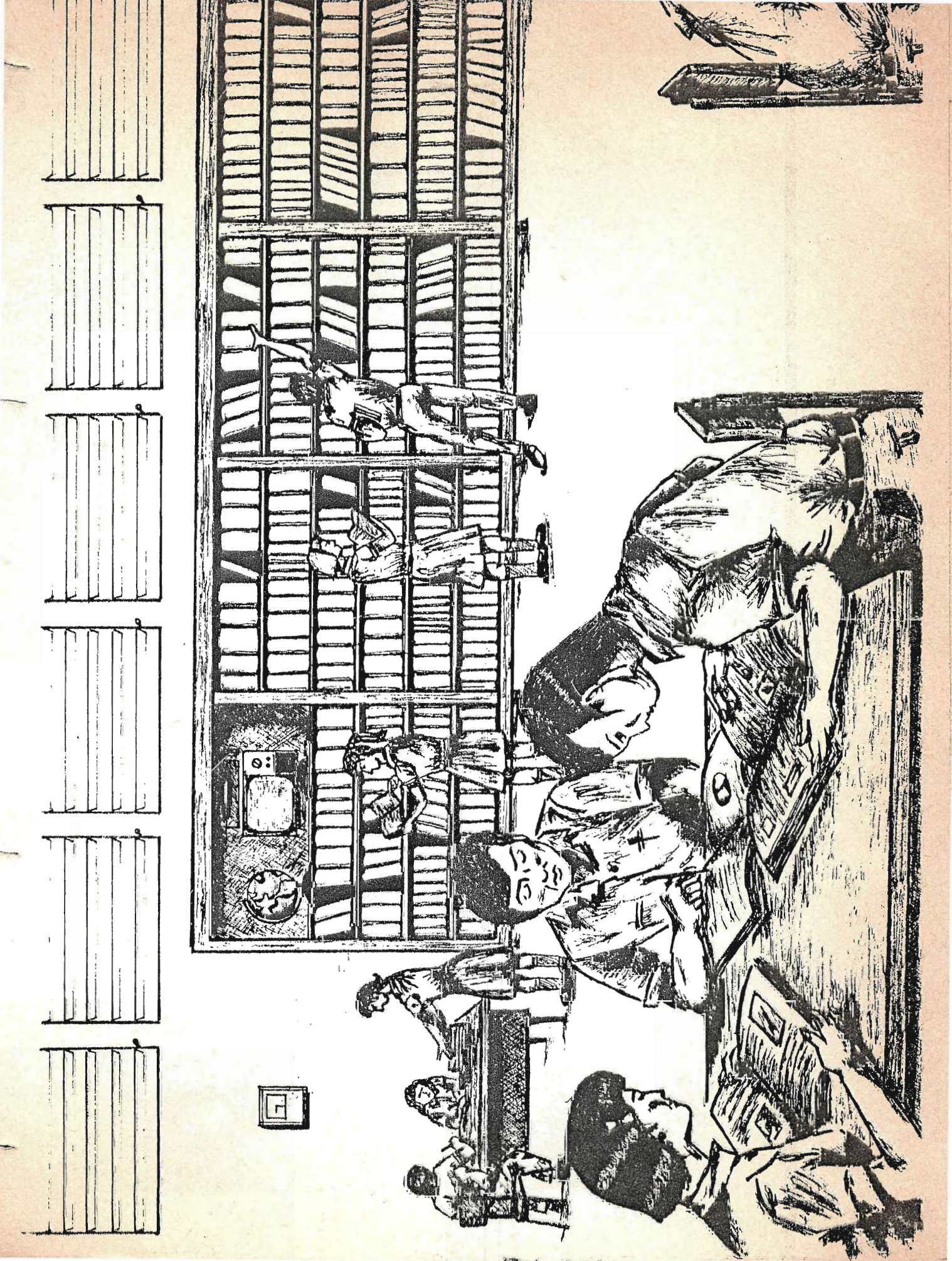


BIBLIOTECA \_\_\_\_\_

BIBLIOTECARIO(A) \_\_\_\_\_

SEMANA \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_ AL \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_

DIA	CON LOS ALUMNOS	CON LOS DOCENTES	ORNATO	AUDIOVISUALES	CENTRO DE INTERES	OTROS
LUNES						
MARTES						
MIERCOLES						
JUEVES						<b>BIBLIOTECA CENTRAL</b> UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
VIERNES						



Por todo lo anterior para cumplir con los objetivos, las funciones y con los servicios que presta la biblioteca escolar es necesaria que:

- El programa de la biblioteca se planifique y desarrolle como integrante del plan educativo total.
- El director de la escuela o colegio comprenda la importancia de una biblioteca en el proceso del aprendizaje y estimula los docentes a utilizarla.
- Exista un cuerpo de docentes que recomiende la utilización de la biblioteca, desee coordinar con el bibliotecario diferentes tipos de actividades de la biblioteca y planificar sus servicios.
- Que se cuente con un presupuesto específico para la misma.

#### 2.13.1 DIFERENCIAS ENTRE BIBLIOTECA TRADICIONAL E INNOVADORA.

Durante muchos años no se le dió mayor importancia a las bibliotecas escolares en

los colegios donde existían, funcionaban como depósito de libros y sala de lectura.

Esta situación persistió y puede seguir existiendo cuando la enseñanza se reduzca al sistema 2 x 4 ó sea, a las dos tapas de un libro de textos y a las cuatro paredes del aula.

Cuando se guía al alumno para que aprenda y que descubra, investigando, la biblioteca escolar cobra importancia y sus funciones varían.

11  
Ruth Ann Davies \_\_! en el libro la biblioteca escolar presenta un cuadro comparativo que sintetiza las diferencias entre una biblioteca tradicional y una innovadora y que responde a su vez a los métodos empleados en educación.

---

11Ruth Ann Davies:La Biblioteca Escolar,propulsora de la  
\_\_!educación. Buenos Aires: Bowkeer Editores, 1974

### LA BIBLIOTECA ESCOLAR EN TRANSICION

- |   |   |
|---|---|
| - De las prácticas tradicionales  | A las prácticas innovadoras   |
| - De la biblioteca como servicio auxiliar                                     | A la que es componente integral del programa docente total.               |
| - De la biblioteca como sala de lectura.                                      | A la que sirve como fuerza educativa.                                     |
| - De la biblioteca como centro de distribución de materiales                  | A la que sirve como laboratorio de aprendizaje.                           |
| - De la biblioteca limitada a una colección impresa.                          | A la que proporciona todo tipo de medios de instrucción.                  |
| - Del uso incidental de instalaciones, personal y colección de la biblioteca. | Al uso planificado, intencional y con sentido didáctico de dichos medios. |

### EL BIBLIOTECARIO ESCOLAR EN TRANSICION

- |   |   |
|---|---|
| - De las funciones tradicionales                                      | A las funciones innovadoras.  |
| - Del bibliotecario como "Guardián de libros".                        | Al que programa el uso más eficaz y educativo de todos los materiales didácticos.                             |
| - Del bibliotecario como distribuidor impersonal de material impreso. | Al que colabora en el aprendizaje y personaliza los servicios de la biblioteca                                |
| - Del bibliotecario que trabaja aislado.                              | Al que integra al profesorado y actúa como un docente más.  |
| - Del bibliotecario que trabaja incomunicado.                         | Al que interviene en forma directa en el planeamiento, revisión y perfeccionamiento de los planes de estudio. |

## ESQUEMA RESUMEN

BIBLIOTECA ESCOLAR ACTUAL	Servicio dinámico Se organiza y desarrolla como componente del plan educativo Contribuye a la realización de los objetivos de la institución educativa. Ayuda al mejoramiento de la calidad del proceso de aprendizaje
	TRADICIONAL prestaba servicios sólo como guardián de los libros Trabajaba aislado Distribuía material en forma impersonal No conocía los planes y programas de la institución
BIBLIO TECARTO	INNOVADOR Atrae los lectores Actúa como un docente Coordina con el personal de la institución Personaliza los servicios de la Biblioteca Interviene en planeamiento, revisión y cumplimiento de los planes y programas de estudio.
BIBLIOTECARIO ESCOLAR Y SUS DEBERES CON LOS ALUMNOS	Interesarse por sus gustos y necesidades Ayudarlos en el aprendizaje Contribuir en su plena realización como seres humanos Atraerlos a la biblioteca Ofrecerles un ambiente agradable Brindarles una amplia variedad de materiales Proporcionarles información de actualidad Dar guía y orientación en relación con los métodos de estudio.



## 2.13.2 LA BIBLIOTECA COMO LABORATORIO PARA EL APRENDIZAJE " CENTRO DE RECURSOS".

### A) Laboratorio para el aprendizaje.

Quando la biblioteca escolar funciona como laboratorio para el aprendizaje, no sólo se ofrece al estudiante la posibilidad de encontrar diversos materiales para su investigaciones sino que se le da la guía y la orientación requerida.

Se le enseñará a seleccionar las obras y los materiales que podran servirles y utilizarlos provechosamente.

Una biblioteca como laboratorio para el aprendizaje estimula al usuario a que aprenda a aprender. Los estudiantes recibirán indicaciones de cómo leer más provechosamente, cómo estudiar, cómo exponer y cómo preguntar. Se ofrecerá ayuda al alumno para que no copie literalmente de las obras, sino que sepa comprender, analizar, sintetizar, evaluar

las ideas; en suma que las redacte en forma adecuada. Se le enseñará a los jóvenes cómo investigar y se les capacitará para que aprenda por iniciativa propia con un mínimo ayuda de los demás.

B) Centro de medios o centro de recurso.

En los últimos años, los educadores de todo el mundo se han repetido las preguntas, cómo mejorar la calidad de la enseñanza?, cómo individualizar la instrucción?

Han surgido muchas respuestas a las preguntas anteriores. Todas ellas tienen una semejanza en cuanto a que el Centro de Medios debe ofrecer a los estudiantes una mayor cantidad de materiales instructivos, equipo y espacio para que los jóvenes estudien por separado o en grupo pequeños. Tomando como base la biblioteca escolar, se forma un centro que se ha denominado de diferentes maneras:

Centro de Medios de Instructivos  
(C.M.I.)

Centros de Recursos, Centros de Medios, Centro de Servicios Escolares, Centro de Materiales de aprendizaje, etc.

En términos sencillos se puede definir este centro como:

Encargado de adquirir, organizar y diseminar todos los materiales instructivos que se consideren útiles en el proceso de aprendizaje.

El propósito principal de un centro de materiales es idéntico al de la biblioteca escolar, o sea ayudar a alcanzar los propósitos del programas de educación en general para cumplir el objetivo, el centro contará con variedad de materiales: libros, folletos, filminas, mapas, diapositivas, fotografías, cintas magnetofónicas, discos, transparencias, microformas, etc. Se ofrecerán a los

usuarios los consejos que requieran para utilizar los materiales y equipos existentes y se darán las mayores facilidades para que se pueda producir y exhibir documentos varios

Como complemento, el centro debe contar con adecuadas instalaciones, cabinas de estudio independiente con equipo para realizar actividades sencillas de retrotransmisión; pantallas, aparatos auriculares para grabaciones, máquina de escribir, salas de proyección y de estudio en grupos está es una breve visión de la transformación de la biblioteca escolar tradicional en un centro que posee todo tipo de materiales para responder a la transición del proceso de enseñanza al de aprendizaje.

#### 2.14 CONCEPTO DE BIBLIOTECARIO ESCOLAR

Para cumplir las nuevas funciones asignadas a las bibliotecas escolares se requiere de personal que

tenga amplios conocimientos profesionales en educación y bibliotecología que comprenda a amplia gama de materiales de instrucción disponibles en la actualidad y que conozcan los planes de estudio de la institución educativa.

A) Diferencia entre bibliotecaria tradicional e innovador.

- El bibliotecaria tradicional prestaba servicio solo como guardian de los libros que ahora debe actuar como un docente más en la escuela o colegio.
- Tradicionalmente distribuía materiales en forma impersonal y ahora debe conocer los interés, gustos y necesidades de los usuarios para personalizar los servicios y ayudar efectivamente en el aprendizaje.
- Hace unos años el bibliotecario se aislaba y trabajaba incomunicado, sin planear ni aunar esfuerzo con los docentes: ahora se considera su integración con ellos como un elemento básico para lograr cumplir con los objetivos propuestos.

#### 2.14.1. EL BIBLIOTECARIA ESCOLAR Y LOS DOCENTES.

Los docentes y el bibliotecario deben trabajar en equipo compartiendo la responsabilidad de concebir y llevar a la práctica un programa que permita a los alumnos obtener el máximo provecho y satisfacción en sus estudios. Es importante que los docentes comprendan que el bibliotecario no constituye una interferencia en la labor del aula, si no que es un colaborador que les facilita el trabajo.

El bibliotecario con el resto del personal deberá :

- A) Redactar los objetivos específicos de la institución educativa que se cumplirán por medio del uso de los recursos y la guía de la biblioteca.
- B) Definir la contribución que

ofrecer a la biblioteca al plan de enseñanza.

- C) Diseñar guías de aprendizaje y listas de materiales para leer, ver y escribir.
- D) Establecer fechas para actividades de apoyo de las bibliotecas a los planes y programas.
- E) fijar un horario de servicio que permita alcanzar los distintos objetivos del programa bibliotecario y de la institución.
- F) Identificar materiales específicos apropiados para diferentes temas de estudio.
- G) Programar al mejor uso de los medios de la biblioteca.
- H) Consebir actividades de evaluación para determinar la eficiencia del programa de apoyo

de la biblioteca.

#### 2.14.2 EL BIBLIOTECARIO ESCOLAR Y LOS ALUMNOS

El bibliotecario escolar debe interesarse por los gustos y necesidades de los alumnos para ayudarlos en el aprendizaje y en su plena realización como seres humanos. Para poder atraer a los alumnos a la biblioteca, deberá ofrecerles un ambiente agradable y una amplia variedad de materiales con diversos grados de dificultad y atracción.

Algunos de los principales deberes de los bibliotecarios escolares para con los alumnos son los siguientes:

- A) Ofrecerles guía y orientación en relación con los métodos de estudio más convenientes.
- B) Instruirlos acerca de la utilización de libros en especial los que presentan mayor



dificultad, tales como:  
Diccionarios, enciclopedias,  
indices, etc.

- C) Explicarle el uso de la biblioteca y darles a conocer sus servicios.
- D) Ayudarle en el planeamiento, organizaci3n y presentaci3n de sus trabajos de investigaci3n.
- E) Pedirles su colaboraci3n en labores de la biblioteca, formando clubs o grupos de amigos de la biblioteca.
- F) Brindarles libros y otros materiales que les puedan interesar.
- G) Ofrecerles las explicaciones necesarias para usar todos los materiales de la biblioteca.
- H) Proporcionarles informaci3n de actualidad por medio de exposiciones, murales, centros de

interés, charlas, conferencia,  
etc.

Para complementar el rubro de la incorporación de la biblioteca escolar al curriculum, abordaremos en forma sucintas el componente educativo en la problemática que nos ocupa; para ellos necesitamos partir de la concepción filosófica de la educación que es la piedra angular del curriculum, particularmente de programas y desde este punto de vista la educación es considerada como el medio para institucionalizar la explicación y la comprensión de la realidad humana y social en la cual nos movemos, como condición previa para generar su evolución permanente. 11

El contacto de las generaciones escolares con la realidad física y humana, se realiza por medio de la

---

11Manuel Luis Escamilla, Op.cit.

ciencias y humanidades que operacionalizan el currículum educativo nacional y ésta a su vez es la expresión de la concepción pedagógica y donde se da cabida a las más recientes corrientes didácticas; las que consideran al educando como artífice de su propio aprendizaje, consecuentemente el currículum educativo debe proveer al ser que se educa todos los medios necesarios que garántice el desarrollo pleno de su personalidad.

La complejidad de la explicación y comprensión arriba señalados a aumentado proporcionalmente de acuerdo al progreso de la humanidad.

En consecuencia, ya no se considera al maestro como la única fuente del saber la escuela está entonces obligada a proporcionar al educando todos los recursos indispensables y

posibles para su formación y uno de esos recursos primarios es una biblioteca escolar que satisfaga las necesidades, problemas, intereses de formación, información y recreación del educando obligadamente, entonces se debe contestar con franquesa este cuestionamiento. Proporciona la escuela estos servicios a los alumnos? .

El seminario llevado a cabo en San José, Costa Rica entre el tres y el dieciocho de Diciembre de 1978 sobre la formación de Bibliotecarios en Centroamerica y Panamá se desarrolló en un marco conceptual en el que se concibe que:

- A) Que la educación convierte al educando y al educador en un ser crítico, independiente y capaz de interpretar las fuentes de información y utilizarlas en la

solución de sus problemas, a fin de contribuir al desarrollo social.

B) Que la lectura y la escritura juega un papel predominante en la conservación y transmisión de la cultura por lo tanto, la enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura constituye un objetivo primario y a la vez, la clave para la apertura de otros aprendizajes.

C) Que la biblioteca escolar debe ser un centro activo de aprendizaje, un centro de recursos, un laboratorio que permita al educador y al educando redescubrir los conocimientos con el educando apoyado del bibliotecario.

D) Que las destrezas de la lectura se pierden si no se encuentran

los mecanismos adecuados, para sus ejercicios por lo tanto cualquier acción en el campo de la alfabetización es ineficaz si al mismo tiempo no se proporciona los instrumentos necesarios que le permitan al lector adquirir y conservar el hábito de la lectura; vehículo de la educación permanente.

## 2.15 DEFINICION DE TERMINOS BASICOS

### APRENDIZAJE:

Es el proceso mediante el cual el individuo experimenta un cambio de conducta, de manera de pensar y de sentir.

### BIBLIOTECA ESCOLAR:

Es el lugar donde se encuentran todos los materiales educativos que están a disposición de alumnos, maestros, y padres de familia atendida por un personal especializado y es parte integral del proceso enseñanza-aprendizaje.

#### BIBLIOTECAS MOVILES

Consisten en una colección de libros, equipo y material en general que circula en los lugares donde no hay servicios bibliotecarios.

#### CALIDAD EDUCATIVA:

Es decir, que el contenido educativo-cultural y la forma de transmitirlo consiga en los individuos la realización de los fines y objetivos formativos e informativos de los programas de educación-cultura .

#### COBERTURA EDUCATIVA:

Incrementar los esfuerzos para llevar servicios educativos y culturales a todo el país.

#### CURRICULO:

Es el conjunto ordenado experiencias de aprendizaje que las escuelas ofrecen a sus alumnos para satisfacer sus necesidades y las de la sociedad.

#### CURRICULO FLEXIBLE:

Es aquel que propicia un aprendizaje que no

esta regido por un solo método y se da todo el tiempo y en cualquier lugar siendo esta una educación permanente.

#### EDUCACION PERMANENTE

Aprender a vivir aprender de modo que el individuo sea capaz de absorber nuevos conocimientos durante toda su vida; a pensar libre y críticamente, aprender a amar el mundo y tomarlo más humano, aprender a desarrollarse por medio de un trabajo creativo.

#### EDUCADOR:

Es la persona que forma la personalidad del estudiante en una forma integral.

#### EDUCANDO:

Es la persona que recibe el mensaje educativo.

#### ENSEÑANZA:

Es la transmisión de conocimientos.

#### EXELENIA EDUCATIVA:

Es el dominio de la ciencias y las humanidades por parte del estudiante.



#### EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE:

Destaca lo que está ocurriendo dentro del proceso de interacción entre el alumno y la situación ambiental, de modo tal que la planificación del aprendizaje es un intento por imprimir una dirección de la experiencia del alumno.

#### HIPOTESIS:

Es una suposición de algo que puede ser posible o imposible de demostrar, pero de ella se debe sacar conclusiones; puede ser una conjetura que sirva para solucionar un problema demostrable en la sociedad.

#### LA BIBLIOTECA ESCOLAR COMO LABORATORIO DE APRENDIZAJE:

Biblioteca que deja de ser una sala de lectura, para convertirse en un Centro de Recursos donde se encuentra gran variedad de materiales educativos que complementan el aprendizaje. Donde no se trabaja con reactivos ni tubos de ensayo, sino con libros y con ideas.

#### LECTO ESCRITURA:

Metodología empleada para enseñar a leer y escribir a los niños.

#### LIBRO DE TEXTO

Es la única fuente que el maestro utiliza para desarrollar los programas de estudios.

#### MACROPLANIFICACION:

Es la planificación a nivel de decisión del Ministerio de Educación.

#### METODO ACTIVO:

Es aquel donde los estudiantes tienen la oportunidad de participar en su propia formación dentro del concepto de aprendiendo haciendo.

#### METODO DIDACTICO:

Es aquel donde el maestro domina la clase y no permite la participación del estudiante.

#### METODOLOGIA:

Es un conjunto de elementos coordinados con el fin de dirigir el aprendizaje.

#### MATERIALES AUDIOVISUALES:

Son aquellos materiales que no tienen forma

de libro y que se necesita un equipo, para liberar la información como por ejemplo: diapositivas, slydes, transparencias o acetatos, microfichas, filminas o películas fijas, discos, etc.

#### MATERIALES BIBLIOGRAFICOS:

Son todos los libros, revistas y otros materiales que contienen la biblioteca escolar.

#### MUESTRA:

Es una parte de la población, para propósitos de investigación y control estadístico.

#### PLANEAMIENTO EDUCATIVO:

Son las políticas, estrategias, decisiones que toma un gobierno a través del Ministerio de Educación.

Donde se describen los perfiles, los objetivos y los proyectos que se van a llevar a cabo.

#### POBLACION O UNIVERSO:

Son todos los maestros y estudiantes de las veinte escuelas encuestadas.

REFORMA EDUCATIVA:

Son cambios profundos que afectan las bases del sistema educativo.

RELEVANCIA EDUCATIVA:

Es el aporte que la educación y la cultura da al individuo y a la sociedad, mejorando el nivel y calidad de vida.

SISTEMA EDUCATIVO:

Es una estructura amplia y dinámica que entrega y articula coherentemente en continua interacción, con fuerzas políticas, sociales y económicas para la formación de individuos, con capacidad de vivir productivamente en su medio social.

TEXTOCENTRISTA:

Es aquella educación basada en la utilización de libros de texto tradicionales.

## 2.16 SISTEMA DE HIPOTESIS Y VARIABLES

### 2.16.1 HIPOTESIS GENERAL

H<sub>1</sub> La carencia de bibliotecas en 10 escuelas pertenecientes a los núcleos dos, quince, tres de Sonsonate, uno, tres, cuatro y cinco de Santa Ana, uno de San Vicente, dos, tres de La Libertad, uno y cuatro del Departamento de Cuscatlán y uno de San Salvador; es una de las causas que inciden negativamente en el mejoramiento del proceso de enseñanza-aprendizaje en los terceros ciclos del nivel de Educación Básica.

### 2.16.2 HIPOTESIS NULA

H<sub>0</sub> La carencia de bibliotecas en 10 escuelas pertenecientes a los núcleos dos, quince, tres de Sonsonate, uno, tres, cuatro y cinco de Santa Ana, uno de San Vicente, dos, tres de La Libertad, uno y cuatro del

Departamento de Cuscatlán y uno de San Salvador, no es una de las causas que inciden negativamente en el mejoramiento del proceso de enseñanza-aprendizaje en los terceros ciclos del nivel de Educación Básica.

### 2.16.3 VARIABLE INDEPENDIENTE "X"

#### "CARENCIA DE BIBLIOTECAS EN ESCUELAS"

##### 2.16.3.1 INDICADORES:

- X : No hay bibliotecas en  
1 las escuelas.
- X : No hay espacio para  
2 organizar la biblio-  
teca.
- X : Uso únicamente de  
3 libros de texto.
- X : Desinterés por orga-  
4 nizar la biblioteca  
de la escuela.
- X : No hay un maestro  
5 encargado de la  
biblioteca.
- X : El maestro deja  
6 tareas de investiga-  
ción bibliográfica.
- X : El director tiene los  
7 libros en la oficina.
- X : Trabajos de investi-  
8 gación deficientes.

#### 2.16.4 VARIABLE DEPENDIENTE "Y"

"INCIDE NEGATIVAMENTE EN EL MEJORAMIENTO DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE".

##### 2.16.4.1 INDICADORES

- Y : No inclusión de bibliotecas en macro -  
1 planificación educativa.
  
- Y : Existen espacios  
2 destinados a otras actividades.
  
- Y : Uso exagerado del  
3 libro de texto tradicional, como única metodología de enseñanza.
  
- Y : Desconocimiento del  
4 valor pedagógico de la biblioteca escolar.
  
- Y : La escuela cuenta con  
5 maestros especiales.
  
- Y : El estudiante no  
6 encuentra material bibliográfico para cumplir con la tarea de investigación.

Y : Maestros y estudian-  
7 tes no tiene acceso a  
los libros.

Y : Bajas calificaciones.  
8



## CRUCE DE VARIABLES

Variable Independiente "X"

CARENCIA DE BIBLIOTECAS EN  
LAS ESCUELAS

Variable Dependiente "Y"

INCIDEN NEGATIVAMENTE EN EL  
MEJORAMIENTO DEL PROCESO  
ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

INDICADORES

INDICADORES

$X_1$  No hay biblioteca en las escuelas

$Y_1$  No Inclusión de bibliotecas en macro  
planificación educativa.

$X_1 Y_1$

Debido a que el Ministerio de Educación en su planificación educativa, a nivel nacional; no ha tomado en cuenta la implementación de los servicios bibliotecarios, por esta razón muchas escuelas de nuestro país carecen de este valioso recurso, que apoya el desarrollo de los contenidos programáticos.

$X_2$  No hay espacio para organizar  
la biblioteca

$Y_2$  Existen espacios destinados a otras  
actividades

$X_2 Y_2$

En la estructura física de las escuelas, fueron incluidas: la tienda escolar, las canchas deportivas, sala de música, sala de maestros, de usos múltiples, etc. Pero no así el lugar específico para la creación de la biblioteca, que es parte integral en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

X<sub>3</sub> Uso unicamente de libros de texto

Y<sub>3</sub> Uso exagerado de libros de texto tradicionales, como única metodología de enseñanza.

X<sub>3</sub>Y<sub>3</sub>

Debido a la falta de diversos materiales que apoyen la metodología de la enseñanza, el maestro y el alumno se ven obligados a usar los libros de texto tradicionales. Por otra parte el maestro se acomoda a éste método; sin preocuparse en proporcionar otra información al alumno. Volviendo la enseñanza textocentrista.

X<sub>4</sub> Desinterés por organizar la biblioteca de la escuela

Y<sub>4</sub> Desconocimiento del valor pedagógico de la biblioteca escolar.

X<sub>4</sub>Y<sub>4</sub>

Los libros que el Ministerio de Educación ha distribuido a muchas escuelas, no han sido debidamente organizados, por desconocer el valor que tiene la biblioteca escolar como instrumento de apoyo en las actividades pedagógicas.

X<sub>5</sub> No hay un maestro encargado de la Biblioteca

Y<sub>5</sub> La escuela con maestros especiales

X<sub>5</sub>Y<sub>5</sub>

La calidad de la educación se logra por medio de estímulos que motiven a maestros y alumnos a realizar actividades que vayan encaminadas a lograr los objetivos planteados en los programas de estudio. Por tal razón en todas las escuelas deben existir materiales y personal adecuado que apoyen dichas actividades.

X<sub>6</sub> El maestro deja tareas de investigación bibliográfica

Y<sub>6</sub> El estudiante no encuentra material bibliográfico para cumplir con la tarea de investigación.

X<sub>6</sub>Y<sub>6</sub>

Una de las actividades que el maestro desarrolla para lograr la enseñanza integral del educando, es dejar tareas de investigación; las cuales no son desarrolladas por los alumnos, por no tener acceso a materiales bibliográficos que apoyen su tema; dando como resultado trabajos que carecen de fundamentación científica, por ser información extraída de libros de texto.

X<sub>7</sub> El Director tiene los libros en su oficina.

Y<sub>7</sub> Maestros y estudiantes no tienen acceso a los libros

X<sub>7</sub>Y<sub>7</sub>

Los libros que tienen algunas escuelas se encuentran guardados en la dirección, encerrados en vitrinas, muebles y archivos, restringiendo la función fundamental, por la cual ha sido creado el libro; que es la de difundir la información impresa en ellos a los cuales maestros y alumnos no tienen acceso.

X<sub>8</sub> Trabajos de investigación deficientes

Y<sub>8</sub> Bajas calificaciones

X<sub>8</sub>Y<sub>8</sub>

Los trabajos de investigación bibliográfica, que los docentes dejan a los alumnos; carecen de fundamentación científica, por no tener acceso a otro material que no sea el libro de texto tradicional. Debido a que no existen bibliotecas que apoyen el proceso de enseñanza-aprendizaje, por tal razón los alumnos obtienen bajas calificaciones.

**CAPITULO 3**  
**METODOLOGIA**

### 3. METODOLOGIA

#### 3.1 POBLACION Y MUESTRA

La metodología empleada en la investigación de campo fue la siguiente:

##### 3.1.1 DETERMINACION DE LA POBLACION

La población fue tomada de veinte escuelas oficiales ubicadas en 6 departamentos, estos fueron: Santa Ana, Sonsonate, San Vicente, Cuzcatlán, La Libertad y San Salvador, de las 20 escuelas mencionadas se escogieron 4 escuelas de diferentes núcleos educativos en cada departamento, luego, se seleccionaron los terceros ciclos de 2 escuelas que contaban con una biblioteca, y dos escuelas con terceros ciclos que carecían de este recurso el objetivo era investigar las variaciones del proceso de la enseñanza-aprendizaje; en 10 escuelas que contaban con una biblioteca y 10 que carecían de ella solamente en los departamentos de San Salvador y La Libertad se tomó una escuela que tenía y otra que no

tenía biblioteca, se hizo de esta manera por considerar que estas escuelas están más cerca del Ministerio de Educación. Cuya sede se encuentran en el edificio T.V. Educativa de Santa Tecla. La población total de alumnos de los terceros ciclos fue de 5,559 y de maestros de 164.

### 3.1.2 DETERMINACION DEL UNIVERSO

Se establecieron cuatro universos diferentes, el primero estuvo formado por 3808 alumnos y el segundo por 110 maestros que poseían biblioteca, el tercero y el cuarto universo estaba conformado por 1751 alumnos y 54 maestros de las escuelas que no tenían biblioteca. Estos universos se tomaron de los terceros ciclos de Educación Básica. Los cuales se identifican de la siguiente forma:

U <sub>1</sub>	=	Alumnos con biblioteca	3,808
U <sub>2</sub>	=	Maestros con biblioteca	110
U <sub>3</sub>	=	Alumnos sin biblioteca	1,751

$U_4 =$  Maestros sin biblioteca 54

### 3.1.3 DETERMINACION DE LA MUESTRA

El criterio utilizado para la selección de la muestra es obtener un error menor al 0.5% en el analisis final. Para realizar los calculos se reunieron los universos del maestro ( $U_2, U_4$ ) y los universos de alumnos ( $U_1, U_3$ ) teniendo como resultado la selección de un 70.12% para profesores y 6.48% para los alumnos dando una muestra teorica. Para las escuelas sin biblioteca de 37.85% para ser encuestados y 103.46 alumnos (ver cálculos en página 175).

Para las escuelas con biblioteca se establecio una muestra de 77.12 maestros y 46.73 alumnos para ser encuestado (ver cuadro en página 173) por trabajar con datos discretos concretamente con personas se hizo el redondeo

en la contribución individual de cada escuela obteniendo con esto una muestra real, para las escuelas con biblioteca de 78 profesores y 248 alumnos. Para las escuelas sin biblioteca 39 maestros y 114 alumnos (ver cuadro en página 175).

### 3.1.3.1 PROCEDIMIENTO

Para estos cálculos definiremos como suceso la posibilidad de contestar la encuesta. Dado que la alternativa es contestarla o no; aceptarla o rechazarla la posibilidad de suceso (P) es de 0.5, si definimos

P= Probabilidad de ocurrencia

Q= Probabilidad de no ocurrencia

debe cumplirse:

$P+Q=1$  (por ley de Probabilidades)

implica que:  $Q = 1 - P$

$$Q = 1 - 0.5 = 0.5$$

Para establecer nuestros límites de confianza, debemos tener en cuenta que



en la distribución (t) student y en la distribución normal, los valores convergen cuando el grado de libertad tiende a infinito.

Para encontrar los parámetros "t" y "z" tomamos un error del 0.05 ( 5%)

$$= 0.05 / 2 = 0.025$$

$$t = (1 - /2) = t (1.0.025) =$$

$$t 0.975$$

Grados de Libertad = V =

(infinito)

$$t (0.975$$

$$1.96=Z /2$$

v=

Por lo tanto la ecuación a utilizar es;

$$n = \frac{K^2 \cdot NPQ}{E^2 \cdot PQ + NE^2} \quad (\text{fórmula 1})$$

K = Coeficiente de confianza = 1.96

E = Error = 0.05

P = Probabilidad de ocurencia = 0.05

$$Q = \text{Probabilidad de no ocurrencia} = 0.05$$

$$N = \text{Universo} = 5,559 \text{ (alumnos)} = N_1$$

$$164 \text{ (maestro)} = N_2$$

Sustituyendo valores

$$N = \frac{K^2 NPQ}{K^2 PQ + NE^2}$$

Para alumnos:

$$N_1 = \frac{(1.96)^2 (5559) (0.5) (0.5)}{(1.96)^2 (0.5) (0.5) + (5559) (0.05)^2}$$

$$N_1 = 359.328$$

$$N_1 = 360 \text{ ----- alumnos}$$

Para maestros:

$$N = \frac{(1.96)^2 (164) (0.5)(0.5)}{(1.96)^2 (0.5)(0.5) + (1.96)(0.05)^2}$$

$$N = 114.93$$

$$N = 115 \text{ ---- maestros}$$

Con estos datos se calcula el porcentaje de las muestras de maestros y alumnos. Utilizando regla de tres simple:

Si	164	profesores	----	100%
	115	profesores	----	X%

Luego entonces

$$X = \frac{(115)(100\%)}{164} = 70.12\%$$

para

5559 alumnos -----100%

360 alumnos ----- X

Luego entonces

$$X = \frac{360 \cdot 100\%}{5559} = 6.48\%$$

Con estos porcentajes, calculamos la muestra individual para cada universo, codificado así:

Escuelas con biblioteca

U (alumnos) = ECBA

1

U (maestros) = ECBM

2

Escuelas sin biblioteca

U (alumnos) = ESBA

3

U (maestros) = ESBM

4

Los procedimientos consisten para cada universo (codificado), en que se toma la población de alumnos (o maestros) y se multiplica por su porcentaje 0.0648 (ó 0.7012); luego se suman las contribuciones individuales, para obtener el valor de la muestra teórica. Clarificamos con ejemplos el cálculo para cinco escuela de cada clave o código:

CODIGO: ECBM

ESCUELA

I.N. Jefferson	25 x 0.7012	17.53
E.D. de Brito	3 x 0.7012	2.10
I.N. Sta. Ana	26 x 0.7012	18.23
E.P.Madres E.S.	4 x 0.7012	2.80
T.C.Sarbelio N.	13 x 0.7012	9.11

Para esta clave la muestra teórica resultante es de 77.12 maestros.

CODIGO : E S B M

ESCUELAS

E.U.R.del Libano	3 x 0.7012	2.10
E.F.P. Rufz	3 x 0.7012	2.10
E.N.L. Mayen	3 x 0.7012	2.10
E.U.H.Quintero	16 x 0.7012	11.22
E.U.Victoriano	5 x 0.7012	3.51

Para esta clave la muestra teórica resultante es de 37.85 maestros.

CODIGO: ECBA

ESCUELA

I.N. Jefferson	100x 0.0648	64.80
E.D. de Brito	301x 0.0648	19.50
I.N. Sta. Ana	962x 0.0648	62.33
E.P.Madres E.S.	135x 0.0648	8.75
T.C.Sarbelio N.	309x 0.0648	20.02

Para esta clave la muestra teórica resultante es de 246.73 alumnos.

CODIGO: E S B A

ESCUELAS

E.R.del Libano	123 x 0.0648	7.97
E.F.P. Rufz	136 x 0.0648	8.81
E.N.L. Mayen	60 X 0.648	3.89
E.U.H.Quintero	350 x 0.0648	12.68
E.U.Victoriano	136 x0. 0648	8.81

Para esta clave las muestra teórica resultante es de 113.46 alumnos. (Ver cuadros esquemáticos de la Página 173 a la 176)

Es necesario hacer notar y aclarar, que las muestras teóricas dan como resultado cifras con decimales que matemáticamente es razonable; pero no es lógico para el análisis de este trabajo, por que se trabaja con maestros y alumnos, que constituyen universos discretos.

Es por esta razón, que se recurre al redondeo de la contribución individual de las escuelas en cada

redondeo para las cinco escuelas de cada código, utilizadas en el cálculo anterior.

CODIGO: ECBM

ESCUELA	TEORICA	REAL
I.N. Jefferson	17.53	18
E.D. de Brito	2.10	2
I.N. Sta. Ana	18.23	18
E.P. Madres E.S.	2.80	3
T.C. Sarbelio N.	9.11	9

Para este código la muestra real resultante es de 78 maestros.

CODIGO: E S B M

ESCUELAS	TEORICA	REAL
E.R. del Libano	2.10	2
E.F.P. Ruiz	2.10	2
E.N.L. Mayen	2.10	2
E.U.H. Quintero	11.22	11
E.U. Victoriano	3.51	4



Para este código la muestra real  
resultante es de 39 maestros.

CODIGO: ECBA

ESCUELA	TEORICA	REAL
I.N. Jefferson	64.80	65
E.D. de Brito	19.50	20
I.N. Sta. Ana	62.33	62
E.P. Madres E.S.	8.75	9
T.C. Sarbelio N.	20.02	20

Para este código la muestra real  
resultante es de 248 alumnos.

CODIGO: E S B A

ESCUELAS	TEORICA	REAL
E.R. del Libano	7.97	8
E.F.P. Ruiz	8.81	9
E.N.L. Mayen	3.89	4
E.U.H. Quintero	22.68	23
E.U. Victoriano	8.81	9

Para este código la muestra real  
resultante es de 114 alumnos.

(ver cuadros esquemáticos de la  
Página 173 a la 176).

POBLACION Y MUESTRA DE LA INVESTIGACION

E C B M

N U C L E O	E S C U E L A	Depto.	M A E S T R O S			
			Pobla.	%	Muestra Teórica	Muestra Real
2	Instituto Nacional Thomas Jefferson	Sont.	25	70.12	17.53	18
2	Escuela Dolores de Brito	Sont.	3	70.12	2.10	2
1	Inst. Nacional de Santa Ana	S. Ana	26	70.12	18.23	18
1	Escuela Parroquial Madres de El Salvadr	S. Ana	4	70.12	2.80	3
1	Ger. Cicl. de Ens. Bas. S. Navarrete	S. Vic.	13	70.12	9.11	9
1	Esc. Urb. Mixta Dario Gonzalez	S. Vic.	7	70.12	4.91	5
4	Esc. Urb. Mixta Rafael Cabrera	Cusc.	12	70.12	8.41	8
1	Esc. Unif. Mixta Nestor Salamanca	Cusc.	5	70.12	3.51	4
1	Esc. de Niñas Unif. España No. 1	S. Salv	7	70.12	4.91	5
2	Esc. Luisa de Marillac	Libert.	8	70.12	5.61	6
TOTAL			110		77.12	78

POBLACION Y MUESTRA DE LA INVESTIGACION

E C B A

N U C L E O	E S C U E L A	Depto.	A L U M N O S			
			Pobla.	%	Muestra Teórica	Muestra Real
2	Instituto Nacional Thomas Jefferson	Sont.	1000	6.48	64.8	65
2	Escuela Dolores de Brito	Sont.	301	6.48	19.50	20
1	Inst. Nacional de Santa Ana	S. Ana	962	6.48	62.33	62
1	Escuela Parroquial Madres de El Salvador	S. Ana	135	6.48	8.75	9
1	3er. Cicl. de Ens. Bas. S. Navarrete	S. Vic.	309	6.48	20.02	20
1	Esc. Urb. Mixta Dario Gonzalez	S. Vic.	207	6.48	13.41	13
4	Esc. Urb. Mixta Rafael Cabrera	Cusc.	181	6.48	11.72	12
1	Esc. Unif. Mixta Nestor Salamanca	Cusc.	200	6.48	12.96	13
1	Esc. de Niñas Unif. España No. 1	S. Salv	273	6.48	17.69	18
2	Esc. Luisa de Marillac	Libert.	240	6.48	15.55	16
TOTAL			3808		246.73	248

## POBLACION Y MUESTRA DE LA INVESTIGACION

E S B M

NUCLEO	ESCUELA	Depto.	MAESTROS			
			Pobla.	%	Muestra Teórica	Muestra Real
15	Esc. Unif. República del Líbano	Sont.	3	70.12	2.10	2
3	Escuela Fray Patricio Rufz	Sont.	3	70.12	2.10	2
1	Esc. de Niñas Leopoldo Mayen Torres	S. Ana	3	70.12	2.10	2
1	Esc. Unif. Dr. Humberto Quinteros	S. Ana	16	70.12	11.22	11
1	Esc. Unif. Mixt. Dr. Victoriano Rodríguez	S. Vic.	5	70.12	3.51	4
1	Esc. Parroquial Guadalupe Carcamo	S. Vic.	4	70.12	2.80	3
1	Esc. Urb. Mixta Daniel Guillen	Cusc.	5	70.12	3.51	4
1	Esc. Unif. Mixta Dr. J. Max Solano	Cusc.	5	70.12	3.51	4
1	Esc. Unif. Mixt. Juana López No. 2	S. Salv	4	70.12	2.80	3
3	Esc. Unif. García Flamenco No. 2	Libert.	6	70.12	4.20	4
TOTAL			54		37.85	39

POBLACION Y MUESTRA DE LA INVESTIGACION

E S B A

N U C L E O	E S C U E L A	Depto.	A L U M N O S			
			Pobla.	%	Muestra Teórica	Muestra Real
15	Esc. Unif. República del Líbano	Sont.	123	6.48	7.97	8
3	Escuela Fray Patricio Rufz	Sont.	136	6.48	8.81	9
1	Esc. de Niñas Leopoldo Mayen Torres	S. Ana	60	6.48	3.89	4
1	Esc. Unif. Dr. Humberto Quinteros	S. Ana	350	6.48	22.68	23
1	Esc. Unif. Mixt. Dr. Victoriano Rodríguez	S. Vic.	136	6.48	8.81	9
1	Esc. Parroquial Guadalupe Carcamo	S. Vic.	191	6.48	12.38	12
1	Esc. Urb. Mixta Daniel Guillen	Cusc.	192	6.48	12.44	12
1	Esc. Unif. Mixta Dr. J. Max Solano	Cusc.	200	6.48	12.96	13
1	Esc. Unif. Mixt. Juana López No. 2	S. Salv	123	6.48	7.97	8
3	Esc. Unif. García Flamenco No. 2	Libert.	240	6.48	15.55	16
TOTAL			1751		113.46	114

### CUADRO RESUMEN

CODIGO	MUESTRA TEORICA	MUESTRA REAL
E C B M	77.12	78 Maestros.
E S B M	37.85	38 Maestros.
E C B A	113.46	114 Alumnos.
E S B A	246.73	248 Alumnos.

Debido al redondeo realizado obtenemos una muestra real mayor que la muestra teórica. Por lo tanto son estos datos ya a través del despeje de la fórmula 1, obtenemos un nuevo error, con el que se va a trabajar en el análisis de las muestras.

$$n = \frac{K^2 \frac{N P Q}{2} + \frac{N E^2}{2}}{K P Q + N E} \quad (\text{Fórmula 1})$$

Despeje:

$$\begin{aligned}
 n(K^2 PQ + NE^2) &= K^2 NPQ \\
 nK^2 PQ + nNE^2 &= K^2 NPQ \\
 nNE^2 &= K^2 NPQ - nK^2 PQ \\
 nNE^2 &= K^2 PQ (N-n) \\
 E^2 &= \frac{K^2 PQ (N-n)}{nN}
 \end{aligned}$$

$$E = \sqrt{\left[ \frac{K^2 PQ (N-n)}{nN} \right]}$$

DATOS:

K = 1.96	N1= 5,559 alumnos
P = 0.50	N2= 164 profesores
Q = 0.50	n1= 362 alumnos
	n2= 121 profesores

CALCULOS:

$$E1 = \sqrt{\left[ \frac{(1.96)^2 * 0.50 * 0.50 * (5559 - 362)}{(362) (5559)} \right]}$$

$$E1 = 0.0498 = 4.98\%$$

$$E = \sqrt{\left[ \frac{(1.96)^2 (0.5) (0.5) [164 - 121]}{(121) (164)} \right]}$$

$$E = 0.0456 = 4.56\%$$



### 3.2 DISEÑO DE INSTRUMENTOS

Para la recolección de datos necesarios y poder comprobar las hipótesis, se diseñaron cuatro tipos de cuestionarios establecidos por un código, cada uno de acuerdo a : Primero, si la escuela poseía o no biblioteca y segundo si era para maestros o alumnos. El código utilizado es el siguiente:

E S B M	ESCUELA SIN BIBLIOTECA MAESTROS
E S B A	ESCUELA SIN BIBLIOTECA ALUMNOS
E C B M	ESCUELA CON BIBLIOTECA MAESTROS
E C B A	ESCUELA CON BIBLIOTECA ALUNNOS.

Los cuestionarios se redactaron de una manera sencilla y de fácil comprensión . El tipo de preguntas empleadas fueron: cerradas, selección múltiple y abierta.

#### 3.2.1 ADMINISTRACION DE LOS INSTRUMENTOS

Para obtener mejores resultados en la administración de los instrumentos se decidió pasar la encuesta personalmente a maestros y alumnos de las escuelas para aclarar cualquier

eventualidad que se presentara en el instante de contestar. En la investigación que se llevó a cabo se tuvo que tomar en cuenta el turno matutino y vespertino, debido a que en algunas escuelas seleccionadas carecían de terceros ciclos en turno de la mañana.

### 3.2.2 TABULACION

El proceso de esquematizar y cuantificar la información recolectada en las encuestas, fue realizado en tres fases:

La Fase Inicial, consistió en utilizar una tabla matricial de doble entrada, para cada encuestador. Esta tabla consiste en una cuadrícula, en que el eje horizontal representa las alternativas de respuestas a cada pregunta y el eje vertical, el número de cada encuesta (ver cuadro 182). El objetivo de esta fase fué obtener los resultados parciales que corresponden a la sumatoria de respuestas de cada alternativa.

La Segunda Fase, fué la recopilación de la información de cada encuestador, dando como

resultado el total de respuestas de cada alternativa de las preguntas (ver cuadro 183). El objetivo de esta fase fué el obtener el porcentaje de contribución de cada alternativa, referida a la muestra.

La Tercera Fase, es la esquematización de las preguntas de cada encuesta con sus porcentajes de contribución y porcentaje de aceptación de cada alternativa. Se estableció como criterio utilizar el 55% de respuesta como mínimo para el límite de aceptación y menos del 55% para el rechazo de la hipótesis estadística (ver cuadro 187).



SEGUNDA FASE

OBJETIVO: Establecer Porcentajes de Contribución.

PREGUNTA-RESPUESTA	ENCUESTADORES					TOTAL	PORCENTAJE	
	1	2	3	4	5			
1	SI	0	2	0	1	0	3	7.69
	NO	7	5	8	3	6	29	74.36
2	SI	6	5	8	3	5	29	74.36
	NO	0	0	0	0	0	0	0.00
3	A. Dirección	6	2	8	4	6	26	66.67
	B. Subdirección	1	0	1	0	0	2	5.13
	C. Secretaría	0	0	0	2	0	2	5.13
	D. Bodega	0	2	0	1	1	4	10.26
	E. Aula	0	1	5	0	1	7	17.95
4	A. Facilitar	7	7	8	4	6	32	82.05
	B. Contribuir	0	0	0	0	0	0	0.00
	C. Brindar	0	0	0	1	0	1	2.56
5	A. Prof. Danza	4	3	0	0	4	11	28.21
	B. Prof. Estét.	4	5	8	0	4	21	53.85
	C. Prof. Música	7	4	1	3	4	19	48.72
	D. Prof. Física	3	0	8	3	0	14	35.89
	E. Prof. Biblio.	0	0	0	0	0	0	0.00
6	A. T.V.E.	6	3	8	4	2	23	58.97
	B. Madre. G.	1	3	0	0	4	8	20.51
	C. Tazumal	3	4	7	3	4	21	53.85
	D. Plana Libre	0	2	7	0	3	12	30.77
	E. Otros	3	5	3	3	5	19	48.72
7	SI	0	2	0	2	0	4	10.26
	NO	7	5	8	2	6	28	71.80
8	SI	6	3	8	0	2	19	48.72
	NO	1	3	0	4	4	12	30.77
9	SI	2	0	3	0	1	6	15.38
	NO	4	6	5	3	5	23	58.85
10	SI	6	6	7	4	5	28	71.80
	NO	1	1	1	0	1	4	10.26

E S B M

PREGUNTA-RESPUESTA		ENCUESTADRES					TOTAL	PORCENTAJE
		1	2	3	4	5		
1	SI	10	10	12	9	14	55	70.51
	NO	1	4	0	2	2	9	11.54
2	SI	11	14	12	12	17	66	84.62
	NO	0	0	0	0	0	0	0.00
3	A. Nunca	1	1	0	2	6	10	12.82
	B. A veces	6	10	7	5	7	35	44.87
	C. siempre	4	3	5	5	4	21	26.92
4	SI	11	9	11	13	15	59	75.64
	NO	0	5	1	0	1	7	8.97
5	A. Prof. Biblio.	1	0	9	0	0	10	12.82
	B. Director	0	1	0	0	0	1	1.28
	C. Sub-director	0	0	0	0	0	0	0.00
	D. Prof. Aux.	2	4	2	3	0	11	14.10
	E. Secretaria	5	5	4	7	17	38	48.72
	F. Tec. Biblio	5	2	1	3	0	11	14.10
	G. Ninguno	0	1	0	0	0	1	1.28
6	A. Facilitar	1	14	12	12	17	56	71.79
	B. Contribuye	0	0	0	1	0	1	1.28
	C. Brindar	0	0	0	2	0	2	2.56
7	A. Plana Libre	7	0	6	3	2	18	23.08
	B. Tazumal	4	11	6	10	4	35	44.87
	C. T.V.E.	4	10	6	7	7	34	43.59
	D. Madre G.	4	2	1	4	2	13	16.67
	E. ODECA-ROCAP	2	1	0	0	0	3	20.51
	F. Enciclopedia	8	8	9	11	9	45	57.69
	G. Diccionarios	8	8	8	8	10	42	53.85
	H. Revistas	3	4	5	6	7	22	28.21
	I. Otros	9	9	2	7	12	39	50.00
8	A. OBLIGACIONES	4	7	6	2	8	27	34.62
	B. BASTA DE L.	6	5	11	5	12	39	59.00
9	A. CAMPO	0	3	8	2	4	17	21.79
	B. LABORATORIO	2	5	1	3	6	17	21.79
	C. BIBLIOGRAF.	8	14	10	12	12	56	71.79
	F. NINGUNO	2	0	1	0	2	5	6.41
10	A. LIBROS	9	14	12	13	15	63	80.77
	B. SOLO TEXTO	0	0	0	0	2	2	2.56
	C. NO CONSULTA	0	0	0	0	0	0	0.00
	D. COPIA	0	0	0	0	2	2	2.56

E C B M

PREGUNTA-RESPUESTA		ENCUESTADORES					TOTAL	PORCENTAJE
		1	2	3	4	5		
1	SI	1	2	0	3	0	6	5.26
	NO	22	10	24	15	27	98	85.96
2	SI	22	21	24	18	25	110	96.49
	NO	3	0	0	0	1	4	3.51
3	A T. ESCOLAR	21	19	24	15	25	104	91.23
	B.SALA DE MUSICA	29	3	1	1	5	39	34.21
	C.SALA DE PROF.	18	2	24	7	19	70	61.40
	D.CANCHA DEPOR.	15	12	24	9	3	63	55.26
	E.BIBLIOTECA	0	3	0	3	0	6	5.26
4	SI	17	19	2	14	24	76	66.67
	NO	6	2	22	4	3	37	32.46
	A. BODEGA	0	6	2	3	6	17	14.91
	B. DIDECCION	9	14	2	15	24	64	56.14
	C. SUBDIRECCION	9	2	1	1	3	16	14.04
	D. SALA PROF.	8	2	2	1	1	14	12.28
5	SI	0	11	0	10	11	32	28.07
	NO	23	10	24	7	16	80	70.18
6	A. C. TAZUMAL	9	11	12	18	12	62	54.39
	B. T.V.E.	31	17	23	13	25	99	86.84
	C. FICHAS M. G.	0	0	2	0	1	3	2.63
	D PLANA LIBRE	0	1	15	1	0	17	14.92
7	SI	19	20	22	15	27	103	90.35
	NO	4	1	0	3	0	8	7.02
8	SI	1	0	0	2	2	5	4.38
	NO	22	21	23	16	25	107	93.86
9	A. PROF. E. FIS.	17	5	24	17	16	79	69.30
	B. P. E. ESTET.	10	13	24	0	22	69	60.53
	C. P. MUSICA	22	8	1	2	5	38	33.33
	D. P. DANZA	9	0	0	0	11	20	17.54
	E. BIBLIOTECARIO	0	1	0	0	0	1	0.88
10	A. PADRES	23	18	24	13	25	103	87.29
	B. ESCUELA	0	3	5	7	0	15	12.71

E S B A

PREGUNTA-RESPUESTA		ENCUESTADORES					TOTAL	PORCENTAJE
		1	2	3	4	5		
1	SI	20	28	21	79	51	199	70.07
	NO	14	5	5	7	20	51	17.96
2	SI	34	32	24	83	71	244	85.92
	NO	0	1	0	0	0	1	0.35
3	A. NUNCA	7	1	0	2	9	19	6.69
	B. A VECES	24	27	22	59	51	183	64.44
	C. SIEMPRE	3	5	3	23	11	45	15.83
4	SI	33	30	24	82	68	237	83.45
	NO	0	3	0	0	3	6	2.11
5	SI	34	33	25	83	71	246	86.97
	NO	0	0	0	0	0	0	0.00
	A. MAESTRO	15	13	6	0	0	34	11.97
	B. ESTUDIANTE	0	0	0	14	0	14	4.93
	C. DIRECTOR	0	0	0	0	0	0	0.00
	D. SECRETARIA	3	0	1	37	70	111	39.08
	E. ORDENANZA	0	1	0	0	0	0	0.35
F. BIBLIOTECARIO	17	18	19	33	0	87	30.63	
6	A. ENCICLOPEDIA	19	20	7	34	39	119	41.90
	B. DICCIONARIOS	27	25	11	64	43	170	59.86
	C. REVISTAS	3	3	2	6	8	22	7.75
	D. CUENTOS	14	8	12	30	18	82	28.87
	E. EST. NATUR.	31	22	15	49	40	157	55.28
	F. MATEMATICAS	23	14	9	35	28	109	38.38
	G. HISTORIA	21	11	9	49	22	112	39.44
	H. IDIOMA N.	21	12	7	50	26	116	40.84
	I. OTROS	21	15	11	41	36	124	43.66
7	A. PADRES	21	18	19	20	39	117	41.19
	B. BIBLIOTECA	14	19	6	59	42	140	49.30
8	SI	31	29	19	75	58	138	48.60
	NO	2	4	6	6	10	28	9.86
9	SI	24	24	23	72	57	200	70.42
	NO	10	9	2	9	8	38	13.38
10	SI	23	27	19	72	53	194	68.31
	NO	11	6	6	11	17	51	17.96

E C B A



TERCERA FASE - PROCESO DE TABULACION

OBJETIVO: ESTABLECER PORCENTAJES DE ACEPTACION

ESBM

Preguntas	SI	NO	Abstención	Aceptación %	Conclusión
1	7.69	74.36	17.95	45.13	NO
2	74.36	0.	25.64	40.90	SI
7	10.26	71.80	17.94	45.13	NO
8	48.72	30.77	20.51	43.72	SI
9	13.38	58.85	25.77	40.83	NO
10	71.80	10.26	17.94	45.13	SI

Pregunta	%
3 Dirección	66.67
Sub-Dirección	5.13
Secretaria	5.13
Bodega	10.26
Aula	17.95

Pregunta	%
5 Prof. Danza	28.21
Prof. Estética	53.85
Prof. Física	35.89
Prof. Música	48.72
Maestro Bibl.	0.00

Pregunta	%
4 Facilita	82.05
Contribuye	0.00
Brinda	2.56
Abstención	5.39

Pregunta	%
6 Libros TVE	58.97
Madre Guillerm.	20.51
Tazumal	53.85
Plana Libre	30.77
Otros	48.72

ESBA

Preguntas	SI	NO	Abstención	Aceptación %	Conclusión
1	5.26	85.96	8.78	50.17	NO
2	96.49	3.51	0	55.0	SI
4	66.67	32.46	0.87	54.52	SI
5	28.07	70.18	1.75	54.04	NO
7	90.35	7.02	2.63	53.55	SI
8	4.38	93.86	1.76	54.03	NO
	Padres	Escuela			
10	87.29	12.71		55.0	PADRES

Pregunta	%
3 Tienda escol.	91.23
Salón música	34.21
Sala profesor.	61.40
Cancha deport.	55.26
Biblioteca	5.26

Pregunta	%
9 Prof. de Física	69.30
Prof. de Estética	60.53
Prof. de Música	33.33
Prof. de Danza	17.54
Prof. Bibliotecar.	0.88

Pregunta	%
6 Tazumal	54.39
TVE	86.84
Madre Guillermina	2.63
Plana Libre	14.91

ECBM

Preguntas	SI	NO	Abstención	% Aceptación	Conclusión
1	70.51	11.54	17.95	45.13	SI
2	84.62	0	15.38	46.54	SI
4	75.74	8.97	15.39	46.54	SI
	Obligac. padres	bastan libros	Abstención	% Aceptación	
8	34.62	50.0	15.38	46.54	BASTAN

Pregunta	%
3 Nunca	12.82
A veces	44.87
Siempre	26.92
Abstención	15.39

Pregunta	%
6 Facilita	71.79
Contribuye	1.28
Brindar	2.56
Abstención	24.37

Pregunta	%
9 Campo	21.79
Laboratorio	21.79
Bibliogr.	71.79
Ninguna	6.41

Pregunta	%
5 A. Maes.B.	12.82
B. Direc.	1.28
C. Sub-D.	0.00
D. Maes.A.	14.10
E. Secret.	48.72
F. Tec.B.	14.10
G. Ninguno	1.28
Abstención	7.70

Pregunta	%
7 Plana Lbr.	23.08
Tazumal	44.87
TVE	43.59
Madre G.	16.67
ODECA-ROC.	20.51
Enciclop.	57.69
Diccion.	53.25
Revistas	28.21
Otros	50.00

Pregunta	%
10 Libros	80.77
Texto	2.56
Consulta	0.00
Complement.	2.76
Abstención	14.11

ECBA

Preguntas	SI	NO	Abstención	Aceptación <sup>%</sup>	Conclus.
1	70.07	17.96	11.97	48.42	SI
2	85.92	0.35	13.73	47.45	SI
4	83.45	2.17	14.34	47.06	SI
5	86.62	0	13.38	47.64	SI
8	48.60	9.86	41.54	32.15	SI
9	70.42	13.38	16.2	46.09	SI
10	68.31	17.96	13.33	47.95	SI
	Padres	Bibliotec.			
7	41.19	49.30	2.51	49.77	NO

Pregunta	%
3 nunca	6.69
a veces	64.44
siempre	15.84
abstención	13.03

Pregunta	%
6 Enciclopedia	41.90
Diccionario	59.86
Revistas	7.75
Libros cuentos	28.87
Estudios nat.	55.82
Matemática	38.38
Historia	49.44
Idioma Nac.	40.84
Otros	43.66

RESPUESTA	NUMERO	%
- Que los alumnos obtengan la información en los libros, revista, recortes enciclopedias, diccionarios	63	80.77
- Que solo obtenga información en el libro de texto.	2	2.56
- Que no consulte ningún tipo de material de información.	0	0.00
- Que copie del libro de texto.	2	2.56
Abstención	11	14.11
TOTAL	78	100.00

Esta pregunta fue elaborada en el objetivo de conocer si el maestro le da la debida importancia a la investigación bibliográfica. El 80.77% de los maestros encuestados contestó que los alumnos deben obtener la información en libros, revistas, enciclopedias,

### 3.3 INTERPRETACION Y ANALISIS DE RESULTADOS

#### 3.3.1 PARA LAS ESCUELAS QUE CUENTAN CON BIBLIOTECA

E C B M

Pregunta No. 1

¿Cree usted que los libros que se encuentran en la biblioteca de la escuela ayudan a desarrollar los contenidos de los programas de estudio?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	55	70.51
NO	9	11.54
ABSTENCION	14	17.95
TOTAL.....	78	100.00

Esta pregunta se elaboró con la finalidad de saber si los maestros conocen el material que existe en la biblioteca y si esta ayuda a resolver los programas de estudio. El 70.51%

la biblioteca, si complementa los programas de estudio.

Pregunta No. 2

¿Cree usted que la biblioteca es importante para las actividades de enseñanza-aprendizaje?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	66	84.62
NO	-----	-----
ABSTENCION	12	15.38
TOTAL.....	78	100.00

El objeto de esta pregunta fué para conocer si la biblioteca juega un papel importante en actividades del proceso de enseñanza-aprendizaje. El 84.72% contesto que si, que la biblioteca es un valioso recurso, que fomenta la investigación, recreación y el hábito de la lectura que desarrolla sus conocimientos culturales.

Pregunta No. 3

¿Con que frecuencia utiliza usted la biblioteca de la escuela para preparar sus clases?

RESPUESTA	NUMERO	%
NUNCA	10	12.82
A VECES	35	44.87
SIEMPRE	21	26.92
ABSTENCION	12	15.39
TOTAL.....	78	100.00

La elaboración de esta pregunta se realizó con el objeto de detectar el grado de utilización de la biblioteca por el maestro. El 44.87% dijo que el uso de la biblioteca es frecuente el cual indica que el maestro hace uso de los materiales bibliográficos, en el desarrollo de los contenidos programáticos.

Pregunta No. 4

¿Existe un lugar específico de la biblioteca de la escuela?



RESPUESTA	NUMERO	%
SI	59	75.64
NO	9	8.97
ABSTENCION	12	15.39
TOTAL.....	78	100.00

El objetivo de esta pregunta es para conocer si en las escuelas visitadas hay un lugar especifico para la biblioteca, el 75.64% dijo que si habia un lugar determinado donde funciona la biblioteca escolar.

Pregunta No. 5

¿Quien es el encargado de administrar la biblioteca?

RESPUESTA	NUMERO	%
MAESTRO		
BIBLIOTECARIO	10	12.82
DIRECTOR	1	1.28
SUBDIRECTOR	0	0
MAESTRO AUXILIAR	11	14.10
SECRETARIA	38	48.72
TECNICO BIBLIOTECARIO	11	14.10
NINGUNO	1	1.28
ABSTENCION	6	7.70
TOTAL.....	78	100.00

La pregunta se realizó si había una persona con conocimiento de bibliotecario que hiciera funcionar los servicios de la biblioteca. El 48.72% de los encuestados manifestó que el encargado de dar este servicio, que es tan importante en el desarrollo cultural y educativo de maestros y alumnos, resulto ser una secretaria; por lo tanto podemos concluir que es necesario que el Ministerio de Educación asigne a un maestro bibliotecario o a un bibliotecario profesional que realice estas funciones.

Pregunta No. 6

De los objetivos siguientes acerca de la biblioteca escolar cual cree usted que es el más importante.

RESPUESTA	NUMERO	%
A. Facilita a maestros y alumnos los materiales bibliograficos necesarios en el proceso de enseñanza-aprendizaje.	56	71.79
B. Contribuir al desarrollo de habilidades y destrezas y actitudes, utilizando los libros de colección Tazumal y T.V.	1	1.28
C. Brindar a los maestros proporcionando los materiales para educación física, danza y educación musical.	2	2.56
ABSTENCION	19	24.37
TOTAL .....	78	100.00

Se realizó esta pregunta para poder saber la opinión que los maestros tienen de la biblioteca escolar; es satisfactorio haber comprobado que el 71.79% contestó que uno de los objetivos más importantes; es, el de facilitar el de maestros y alumnos los materiales bibliográficos necesarios en el proceso enseñanza-aprendizaje.

Pregunta No. 7

¿Con qué libro se auxilia para sus actividades de enseñanza?

RESPUESTA	NUMERO	%
LIBROS DE PLANA LIBRE	18	23.08
COLECCION TAZUMAL	35	44.87
LIBROS DE T.V.	34	43.59
MADRE GUILLERMINA	13	16.67
ODECA-ROCAP	3	20.51
ENCICLOPEDIAS	45	57.69
DICCIONARIOS	42	53.25
REVISTAS	22	28.21
OTROS	39	50.00

Esta pregunta fué formulada con intención de conocer cuales eran los materiales bibliográficos, con los cuales los maestros se auxilian en el desarrollo de sus actividades de enseñanza. Se pudo comprobar que utilizan tanto los libros de textos tradicionales como libros de consulta, y complementarios, los diferentes temas y autores que auxilian al libro de texto.

Pregunta No. 8

¿Es obligación de los padres de familia que compren libros a sus hijos para resolver los trabajos de investigación que dejan los maestros, o basta con los de la biblioteca de la escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
Es obligación de los padres.	27	34.62
Basta con los libros de la biblioteca.	39	50.00
Abstención	12	15.38
TOTAL.....	78	100.00

El fin de esta pregunta era de averiguar si los libros que se encuentran en la biblioteca son suficientes para suplir las necesidades de información de los estudiantes.

El 50.00% de los encuestados, afirmaron que los materiales de la biblioteca ayudaban a solventar los materiales de la investigación, por lo tanto los padres de familia no ven afectados en su presupuesto; al no tener que comprar libros para que sus hijos puedan cumplir con sus tareas.

Pregunta No. 9

¿Que tipo de investigación deja a sus alumnos?

RESPUESTA	NUMERO	%
DE CAMPO	17	21.79
DE LABORATORIO	17	21.79
BIBLIOGRAFICA	56	71.79
NINGUNA	5	6.41

El propósito de esta pregunta es el de conocer si los maestros dejan tareas de investigación bibliográfica a los estudiantes, ya que estas forman parte del proceso de enseñanza-aprendizaje. El 71.79% afirmó que si dejaban tareas de investigación bibliográfica que es una de las actividades que forman parte de la educación de los alumnos y complementan los conocimientos teóricos recibidos en el salón de clases.

Pregunta No. 10

En los trabajos de investigación bibliográfica que deja a sus alumnos, que aspectos considera usted más importante.

diccionarios, recortes, etc. no limitandose a la consulta de los libros de texto tradicionales.

E C B A

Pregunta No.1

Utilizan en tus tareas de investigación los libros de la biblioteca.

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	199	70.07
NO	51	17.96
ABSTENCION	34	11.97
TOTAL.....	284	100.00

Esta pregunta tiene la intención de detectar el grado de utilización de la biblioteca por parte de los alumnos, el 70.07% de los encuestados dijeron que utilizaban la biblioteca para resolver sus tareas de investigación bibliográfica. Se puede notar que la biblioteca cumple con sus fines.



Pregunta No. 2

¿Crees que la biblioteca de tu escuela es importante para tus actividades de aprendizaje.

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	244	82.92
NO	1	0.35
ABSTENCION	39	13.73
TOTAL.....	284	100.00

El objetivo de esta pregunta era el de conocer la importancia que los estudiantes le daban al uso de la biblioteca, el porcentaje obtenido fuè de 85.92% este indica que los estudiantes satisfacen de la informaciòn que encuentran en la biblioteca, ya que les ayuda en sus tareas escolares, en su recreaciòn y en la actualizaciòn de sus conocimientos, por lo tanto, no necesitan de ir a otros lugares en busca de informaciòn.

Pregunta No. 3

¿Con que frecuencia utiliza los libros de la biblioteca para resolver tus tareas escolares de investigación?

RESPUESTA	NUMERO	%
NUNCA	19	6.69
A VECES	183	64.44
SIEMPRE	45	15.84
ABSTENCION	37	13.03
TOTAL.....	284	100.00

Esta pregunta fue formulada para detectar la frecuencia de utilización de los servicios bibliotecarios, 64.44% de los alumnos encuestados utilizan la biblioteca frecuentemente para realizar sus investigaciones, esto reafirma la pregunta número uno ya que la biblioteca cumple con su función satisfactoriamente.

Pregunta No. 4

¿Existe un lugar específico para la biblioteca de la escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	237	83.45
NO	6	2.11
ABSTENCION	41	14.44
TOTAL.....	284	100.00

Esta pregunta se formulo para saber si en la institución habia un lugar específico para la biblioteca y el 83.45% contesto que si habia un lugar específico para ella; esto constituye una ventaja para el maestro y el alumno, ya que se le facilita la fuente de información necesaria para favorecer el proceso de enseñanza aprendizaje.

Pregunta No. 5

¿Hay un encargado de la biblioteca de tu escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	246	86.62
NO	0	0.00
ABSTENCION	38	13.38
TOTAL.....	284	100.00

La pregunta se formulo para comprobar si habia una persona especializada en la biblioteca, el 86.62% contesto que si habia una persona encargada de la biblioteca, pero no era especializado. Se comprobó que generalmente la persona que tiene a cargo este servicio era una secretaria.

Concluimos que es necesario que haya una maestro bibliotecario o un bibliotecario profesional que haga funcionar los materiales existentes en ella, para que sea integrada a los programas de estudio y cumplir así los fines y objetivos que persigue la educación.

Pregunta No. 6

¿Además de los libros de textos, que otros materiales utilizas para tus investigaciones?

L I B R O S	NUMERO	%
Enciclopedias	119	41.90
Diccionarios	170	59.86
Revistas	22	7.75
Libros de cuentos y leyendas	82	28.87
Estudios de la naturaleza	157	55.82
Matemáticas	109	38.38
Historia y otros	236	83.10
Idioma Nacional	116	40.84

La intención de esta pregunta era la de conocer si los alumnos utilizan los materiales bibliográficos que tiene la biblioteca, además de los libros de texto.

Se pudo comprobar que la mayoría de los estudiantes hacen uso de los libros de consulta de diferentes autores y materias.

Pregunta No. 7

¿Tus padres tienen que comprar los libros que te piden para realizar tus investigaciones o te los proporciona la biblioteca de la escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
PADRES	117	41.19
BIBLIOTECA	140	49.30
ABSTENCION	27	9.51
TOTAL.....	284	100.00

La intención de esta pregunta es saber si los libros de la biblioteca son suficientes para solventar las necesidades de información de los estudiantes. El 49.30% de los alumnos encuestados dijo que la biblioteca le proporcionaba los materiales necesarios en sus investigaciones; esto nos demuestra que la biblioteca escolar es útil y necesaria, ya que en alguna medida ayuda a solventar los libros que le piden a los alumnos.

Preguntas No.8

¿Te dejan tus maestros tareas de investigación bibliográfica?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	138	48.60
NO	28	9.86
ABSTENCION	118	41.54
TOTAL.....	284	100.00

Esta pregunta se realizó para saber si el maestro incluye las tareas de investigación bibliográfica en su programa. Puesto que para hacer más efectivo el aprendizaje, se debe incluir tareas de investigación que amplíen los conocimientos dados en el aula. El 48.60% de los alumnos contestó que sí le dejaban tareas de investigación, lo cual viene a afirmar que la biblioteca escolar es necesaria para que auxilie a los estudiantes en sus trabajos ex-aula.

Pregunta No.9

¿Se te facilita presentar tus tareas de investigación con la ayuda de la biblioteca en tu escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	200	70.42
NO	38	13.38
ABSTENCION	46	16.20
TOTAL.....	284	100.00

Con esta pregunta se quiere demostrar que la biblioteca escolar facilita al estudiante la presentación de sus tareas. El 70.42% de los encuestados demostró que su aprendizaje era mejor, puesto que podían consultar muchos libros y conocer así la opinión que tienen diferentes autores sobre el tema investigado. Además se les facilita encontrar la información y entregar las tareas con puntualidad, y de una formación.



Pregunta No. 10

¿Recibes información de tu maestro de cómo utilizar la biblioteca de tu escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	194	68.31
NO	51	17.96
ABSTENCION	39	13.73
TOTAL.....	284	100.00

La intención al formular esta pregunta fué la de conocer si los alumnos recibían orientación en el uso de la biblioteca. El 68.31% contestó que sí recibían orientación, por parte de maestros; aunque en algunas escuelas la orientación la daba el encargado de la biblioteca, ya que para poder aprovechar mejor los servicios que ésta presta, es necesario que los estudiantes estén informados sobre la manejo y utilización de estos materiales.

### 3.3.2 PARA LAS ESCUELAS QUE CARECEN DE BIBLIOTECA

E S B M

Pregunta No. 1

¿Hay biblioteca en tu escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	3	7.69
NO	29	74.39
ABSTENCION	7	17.95
TOTAL.....	39	100.00

Esta pregunta se elaboró con el fin de determinar si dentro de la institución había una biblioteca, a lo que el 74.36 de los maestros contestaron que no existían, lo cual limita el proceso de enseñanza aprendizaje, ya que el maestro y el alumno se ven afectados al no contar con este valioso recurso, indispensable para la realización de sus trabajos.

Pregunta No. 2

¿Si no hay biblioteca, le gustaría que hubiese?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	29	74.36
NO	0	0.00
ABSTENCION	10	25.64
TOTAL.....	39	100.00

La intención de realizar esta pregunta fué para conocer la opinión que tenían los maestros, acerca de la existencia de una biblioteca en su escuela y saber que tan importante es para ellos la existencia de este servicio; a lo cual contestó el 74.36% manifestando que les gustaría que hubiese biblioteca en su escuela, que resolviera las necesidades de información tanto de maestros como de alumnos, evitándoles peligros eventuales y constituyendo un apoyo para el padre de familia.

Pregunta No. 3

¿En qué lugar de la escuela a observado usted libros?

RESPUESTA	NUMERO	%
EN LA DIRECCION	26	66.67
EN LA SUBDIRECCION	2	5.13
EN LA SECRETARIA	2	5.13
EN LA BODEGA	4	10.26
EN EL AULA	7	17.95

Esta pregunta se realizó con el propósito de conocer había observado libros el maestro. El 66.67% contestó que en la dirección, lo cual indica que el lote de libros que el Ministerio de Educación proporcionó a las escuelas; se encuentran en vitrinas, muebles y archivos de la dirección. Esto indica que los libros no están en un lugar adecuado, donde puedan tener mayor uso.

Pregunta No. 4

De los objetivos siguientes a cerca de la biblioteca, ¿Cuál cree que es el más importante?

RESPUESTA	NUMERO	%
A. Facilita a maestros y alumnos los materiales bibliográficos necesarios en el proceso de enseñanza-aprendizaje.	32	82.05
B. Contribuir a que los estudiantes copien de los libros de texto tradicionales.	0	0.00
C. Brindar apoyo a los maestros, proporcionándoles libros de texto, material deportivo y de laboratorio.	1	2.56
ABSTENCION	6	15.39
TOTAL .....	39	100.00

Esta pregunta se realizó con el fin de determinar si el maestro conoce los objetivos de la biblioteca escolar. El 82.05% de los encuestados contestaron que el objetivo más importante es el de facilitar a maestros y alumnos, los materiales bibliográficos necesarios en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Con esto se pudo comprobar que los maestros están concientes de la importancia y finalidad que la biblioteca realiza en dicho proceso.

Pregunta No.5

¿Qué maestros especiales laboran en la escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
PROFESOR DE DANZA	11	28.21
PROFESOR DE EDUCACION ESTETICA	21	53.85
PROFESOR DE EDUCACION FISICA	14	35.89
PROFESOR DE EDUCACION MUSICAL	19	48.72
MAESTRO BIBLIOTECARIO	0	0.00

El objetivo de realizar esta pregunta era el de saber con que maestros especiales contaba la escuela; teniendo el 53.85% que dijeron que hay maestros de educación estética, música, física, danza. Constituyendo así la falta de biblioteca escolar y por consiguiente la carencia de un bibliotecario especializado, para contribuir en el desenvolvimiento del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Pregunta No. 6

Con que libro se auxilia para las actividades de enseñanza.

RESPUESTA	NUMERO	%
LIBROS DE T.V.E.	23	58.97
FICHAS DE MADRE GUIMERMINA	8	20.51
COLECCION TAZUMAL	21	53.85
PLANA LIBRE	12	30.77
OTROS	19	48.72

El propósito de realizar esta pregunta a los maestros fué para saber con que libros se auxilia para realizar las actividades educativas. Contestando el 58.97% que solo utilizaban los libros de televisión educativa, en el desarrollo de los contenidos programáticos volviendose la educación texto centrista, es decir que solo se basa en libros de textos .

Es necesario de los recursos de una biblioteca que ayude a ampliar los conocimientos y cumplir de una manera con los objetivos planteados por el Ministerio de Educación en cuanto a cobertura , relevancia y calidad educativa.

Pregunta No. 7

Cuando usted deja tareas de investigación bibliográfica encuentran libros en la escuela los estudiantes para realizar sus estudios ?



RESPUESTA	NUMERO	%
SI	4	10.26
NO	28	71.80
ABSTENCION	7	17.94
TOTAL.....	39	100.00

Esta pregunta se realizò con el propòsito de conocer si la escuela contaba con libros, para resolver las tareas de investigación de los alumnos. El 71.80% de los maestros encuestados que no contaban con material bibliogràfi prara esta actividades quedando demostrada que es indispensable la bilioteca escolar y una persona especializad que pueda dar servicio a la comunidad educativa.

Pregunta B

Los padres de familia compran los libros para que los hijos realicen sus tareas.

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	19	48.72
NO	12	30.77
ABSTENCION	8	20.51
TOTAL.....	39	100.00

Con esta pregunta se quiso verificar si los padres de familia, eran los que compraban los libros teniendo un 48.72% que dijo que son los padres los que compran los libros a sus hijos, para que puedan realizar sus tareas escolares con esto se pudo reafirmar que el padre de familia se ve afectado económicamente.

Si hubiera una biblioteca en el centro educativo, el alumno encontraría la información que necesita y el padre de familia no tendría que incurrir en esos gastos.

Pregunta No.9

Cree usted que el Ministerio Educación ha incluido en la planificación macrocurricular?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	6	15.38
NO	23	58.85
ABSTENCION	10	25.77
TOTAL.....	39	100.00

Al realizar esta pregunta se quiso tomar las opiniones de maestros, con respecto a si el Ministerio de Educación incluye en su planificación macrocurricular, las bibliotecas escolares. El 58.85% de maestros contestó que no se incluía la biblioteca escolar en dicha planificación.

Con esto se verifica que a pesar de que el Ministerio siempre ha presentado proyectos año con año, incluyendo algunos con sistemas de bibliotecas escolares; pero a estos no se les ha dado la debida importancia y van a parar a archivadores o lo que es peor al cesto de la basura.

Pregunta No. 10

¿Considera usted que la falta de biblioteca en las escuelas contribuye al bajo rendimiento escolar.

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	28	71.80
NO	4	10.26
ABSTENCION	7	17.94
TOTAL.....	39	100.00

El objetivo de esta pregunta es el de conocer si la falta de bibliotecas en las escuelas, es uno de los factores que inciden en el bajo rendimiento escolar. El 71.80% de maestros contestaron que sí afecta, por lo que los alumnos no tienen el suficiente material para realizar sus trabajos de investigación y carecen de recursos económicos, para poder obtener los libros para su formación básica.

E S B A

Pregunta No. 1

Hay una biblioteca organizada que te preste libros en la escuela.

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	6	5.26
NO	98	85.96
ABSTENCION	10	8.79
TOTAL.....	114	100.00

El objetivo de esta pregunta es para conocer si existe una biblioteca organizada que preste libros en la escuela el 85.96% manifestó que no tienen biblioteca, por lo tanto ellos se ven afectados a no encontrar el material adecuado para realizar sus tareas. Con esto se puede verificar que el alumno se ve obligado a recurrir a otros lugares fuera de la escuela, exponiéndose a muchos peligros ; para obtener la información deseada.

Pregunta No. 2

¿Si no hay biblioteca en la escuela, te gustaría que hubiese?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	110	96.49
NO	4	3.51
ABSTENCION	0	0.00
TOTAL.....	114	100.00

La finalidad de esta pregunta es la de verificar si el alumno que encuestamos, le interesaba que en su escuela hubiese una biblioteca. El 96.49% de los alumnos manifestó, su interés por la existencia de una biblioteca en la escuela; donde se le facilita encontrar los materiales bibliográficos necesarios para realizar sus investigaciones. Esto demuestra que para desarrollar los contenidos de los programas de estudio, se necesita de los servicios de una biblioteca escolar.

Pregunta No. 3

¿Además de las aulas donde recibes tus clases, con que otros espacios cuenta tu escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
TIENDA ESCOLAR	104	91.23
SALON DE MUSICA	39	34.21
SALA DE PROFESORES	70	61.40
CANCHA DEPORTIVA	63	55.26
BIBLIOTECA	6	5.26

Esta pregunta se realizó para detectar si además de las aulas donde reciben clases los alumnos, con que otros espacios cuenta la escuela. El 91.23% de los alumnos encuestados manifestó que la escuela tiene tienda escolar, sala de maestros, canchas deportivas, salón de música, etc.

Con esto se puede demostrar que la cobertura educativa de que tanto se habla en el Ministerio de Educación, le ha dado más importancia a estos aspectos, dejando a un lado la biblioteca; que también es importante y esencial para lograr la calidad y la excelencia educativa de los educandos.

Pregunta No. 4

¿Has observado libros en algún lugar de tu escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	76	66.67
NO	37	32.46
ABSTENCION	1	0.87
TOTAL.....	114	100.00

RESPUESTA	NUMERO	%
BODEGA	17	14.91
DIRECCION	64	56.14
SUB-DIRECCION	16	14.04
SALA DE PROFESORES	14	12.28

El propósito de esta pregunta era el de averiguar si el alumno había observado libros en algún lugar de la escuela. El 66.67% de los encuestados contestó que había observado libros en la dirección, en la sub-dirección, en la sala de profesores y en la bodega. Esto indica que no hay un lugar específico donde se localice este material, para que maestros y alumnos puedan hacer uso de él; perdiendo de esta forma el propósito y función que deben cumplir los libros en la enseñanza.

#### Pregunta No. 5

¿Has utilizado en alguna oportunidad los libros que se encuentran en la escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	32	28.07
NO	80	70.18
ABSTENCION	2	1.75
TOTAL.....	114	100.00



Esta pregunta complementa la anterior, puesto que el 70.18% contestó que no tenían acceso a los libros que se encuentran, en la mayoría de los casos en la dirección de la escuela, guardados en vitrinas o en muebles con llave donde solamente el director puede hacer uso de ellos. Esto indica que los estudiantes tienen que recurrir a otros lugares, donde el material no es adecuado a su nivel ocasionando frustración; ya que no pueden cumplir en la mayoría de los casos con sus tareas escolares.

Pregunta No. 6

¿Qué libros utilizan más para consultar?

RESPUESTA	NUMERO	%
COLECCION TAZUMAL	62	54.39
LIBRO DE T.V. E.	99	86.84
FICHAS M. GUILLERMINA	3	2.63
PLANA LIBRE	17	14.91

Esta pregunta se hizo para demostrar el grado de utilización de los libros de texto tradicionales. El 86.84% de los encuestados

dijeron que los libros que utilizan para resolver sus tareas ex-aulas eran los de Televisión Educativa y Colección Tazumal. Con esto se demuestra que para los alumnos que carecen de los servicios bibliotecarios, la única fuente de información a la que tiene acceso a los libros de texto tradicionales y esta información es obsoleta.

Podemos concluir que los estudiantes no obtienen una buena preparación y se conforman con lo que el maestro le dicta en clases y a la información que obtiene del libro de texto.

Pregunta No. 7

¿Te deja tu maestro tareas de investigación bibliográfica?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	103	90.35
NO	8	7.02
ABSTENCION	3	2.63
TOTAL.....	114	100.00

Con esta pregunta se pretendió averiguar si el maestro dejaba tareas de investigación bibliográfica a sus alumnos. El 90.25% contestó que sí le dejaban tareas de investigación bibliográfica, ya que todo maestro para hacer eficaz su enseñanza debe incluir este tipo de actividad, pero lamentablemente muchas escuelas carecen de una biblioteca que apoye el desarrollo de los contenidos programáticos.

Pregunta No. 8

¿Obtienes buenas calificaciones cuando no cumples con tus tareas de investigación?

RESPUESTA	NUMERO	%
SI	5	4.39
NO	107	93.86
ABSTENCION	2	1.76
TOTAL.....	114	100.00

El propósito de elaborar esta pregunta fue el

de averiguar si el alumno obtiene buenas calificaciones cuando no cumple con sus tareas de investigación. El 93.86% de estos contestó que no obtenía buenas calificaciones, al no cumplir con dichas tareas, en el transcurso del año lectivo. concluimos que la falta de biblioteca escolar afecta grandemente al educando en el desarrollo de sus actividades extra-escolares.

Pregunta No. 9

¿Además de tus profesores de aula, qué otros te dan clase?

RESPUESTA	NUMERO	%
PROFESOR DE DANZA	20	17.54
PROFESOR DE EDUCACION		
ESTETICA	69	60.53
PROFESOR DE EDUCACION		
FISICA	79	69.30
PROFESOR DE EDUCACION		
MUSICAL	38	33.33
MAESTRO BIBLIOTECARIO	1	0.88

La finalidad de elaborar esta pregunta es la de saber con que otros maestros cuenta la escuela, además de los encargados de grado que dé una enseñanza integral al estudiante. En muchas escuelas observamos que habian profesores de educación física, educación Estética, Música, danza, etc. Pero lastimosamente no encontramos un maestro bibliotecario que de orientación y enseñanza en el uso adecuado de los libros; ya que carecen de biblioteca.

Pregunta No. 10

¿Tus padres compran los libros que te piden para realizar tus trabajos de investigación, o te los proporciona la escuela?

RESPUESTA	NUMERO	%
PADRES	103	87.29
ESCUELA	15	12.71
ABSTENCION	0	0.00
TOTAL.....	118	100.00

En esta pregunta se quiso averiguar fué si los padres de familia compran los libros que le piden a sus hijos, para realizar sus tareas de investigación. El 87.29% contesto que son los padres, los que se ven obligados a proporcionarle los libros a sus hijos; afectando así su presupuesto familiar.

Una vez más se comprueba que la falta de la biblioteca escolar afecta tanto en lo económico, como en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

3.3.3. CUADRO COMPARATIVO ENTRE ESCUELAS QUE TIENEN BIBLIOTECA Y ESCUELAS QUE NO TIENEN ALUMNOS

VENTAJAS

DESVENTAJAS

- Cuando la escuela cuenta con una biblioteca, se les facilita a los estudiantes resolver sus tareas de investigación bibliográfica.
  - El alumno tiene acceso a muchos materiales de diferentes materias y diferentes autores; lo cual ayuda a ampliar sus temas de investigación.
  - Los educandos se favorecen con los servicios bibliotecarios, porque no tienen que salir fuera de la escuela ni de su casa en busca de información.
  - La biblioteca escolar es un elemento integral en el proceso de enseñanza-aprendizaje, por lo tanto los alumnos obtienen una mejor educación.
  - El padre de familia no se ve afectado económicamente, ya que no compra libros para sus hijos; por que la biblioteca solventa las necesidades de información que tiene el alumno.
  - El alumno obtiene buenas calificaciones en sus trabajos ex-aula, porque consulta varios materiales que apoyan su investigación y puede entregarlos en la fecha indicada.
- Cuando la escuela carece de biblioteca, dificulta al estudiante el cumplimiento de sus tareas de investigación bibliográfica.
  - El estudiante se ve muy restringido en el desarrollo de sus temas de investigación.
  - Los alumnos se ven obligados a recurrir a otras bibliotecas e instituciones en busca de información exponiéndose a muchos peligros.
  - Las escuelas que no tienen biblioteca, no les permite a los alumnos obtener una educación integral; puesto que el proceso de enseñanza-aprendizaje se ve afectado.
  - El padre de familia se ve afectado económicamente, por que además de darle alimentación, vestuario, calzado, etc. a su hijo, le tiene que comprar libros que el maestro exige para elaborar sus tareas escolares.
  - El alumno obtiene bajas calificaciones, porque no encuentra la información necesaria para presentar sus tareas en la fecha indicada y en la mayoría de veces sus trabajos no tienen ninguna fundamentación científica.

## CRUCE DE VARIABLES

Variable Independiente "X"

CARENCIA DE BIBLIOTECAS EN  
LAS ESCUELAS

Variable Dependiente "Y"

INCIDEN NEGATIVAMENTE EN EL  
MEJORAMIENTO DEL PROCESO  
ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

INDICADORES

INDICADORES

$X_1$  No hay biblioteca en las escuelas

$Y_1$  No inclusión de bibliotecas en macro  
planificación educativa.

$X_1 Y_1$

Debido a que el Ministerio de Educación en su planificación educativa, a nivel nacional; no ha tomado en cuenta la implementación de los servicios bibliotecarios, por esta razón muchas escuelas de nuestro país carecen de este valioso recurso, que apoya el desarrollo de los contenidos programáticos.

$X_2$  No hay espacio para organizar  
la biblioteca

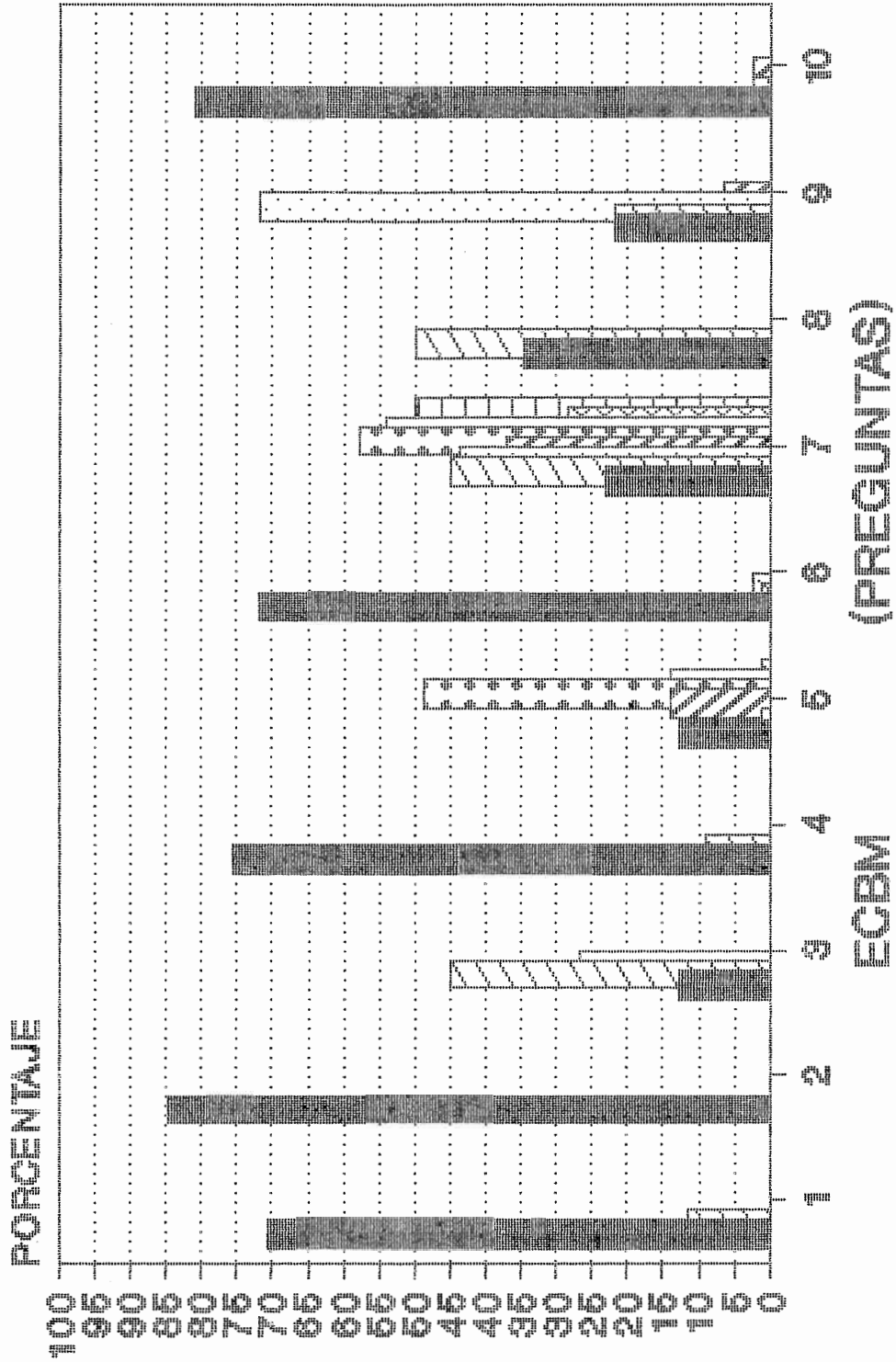
$Y_2$  Existen espacios destinados a otras  
actividades

$X_2 Y_2$

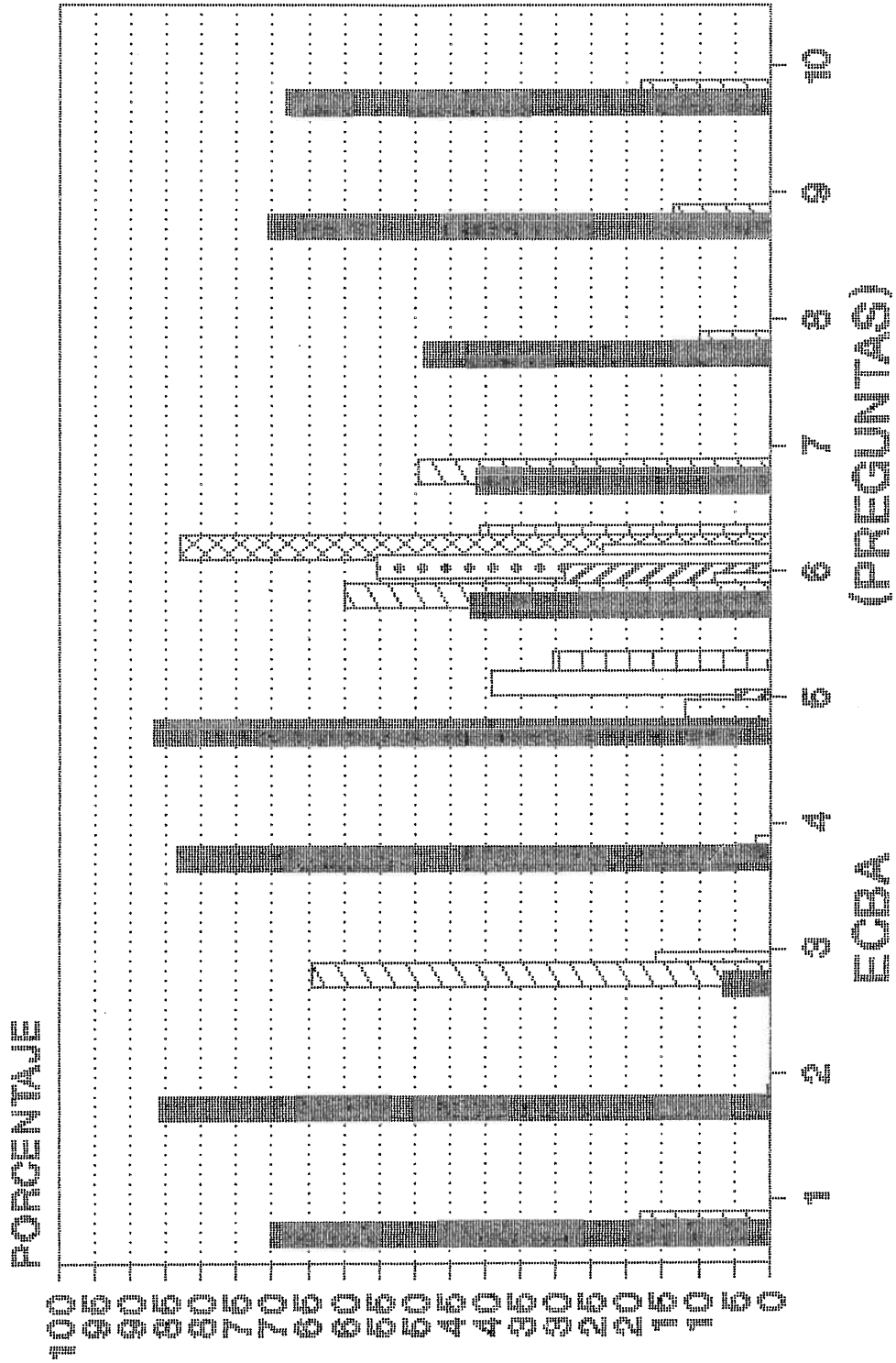
En la estructura física de las escuelas, fueron incluidas: la tienda escolar, las canchas deportivas, sala de música, sala de maestros, de usos múltiples, etc. Pero no es el lugar específico para la creación de la biblioteca, que es parte integral en el proceso de enseñanza-aprendizaje.



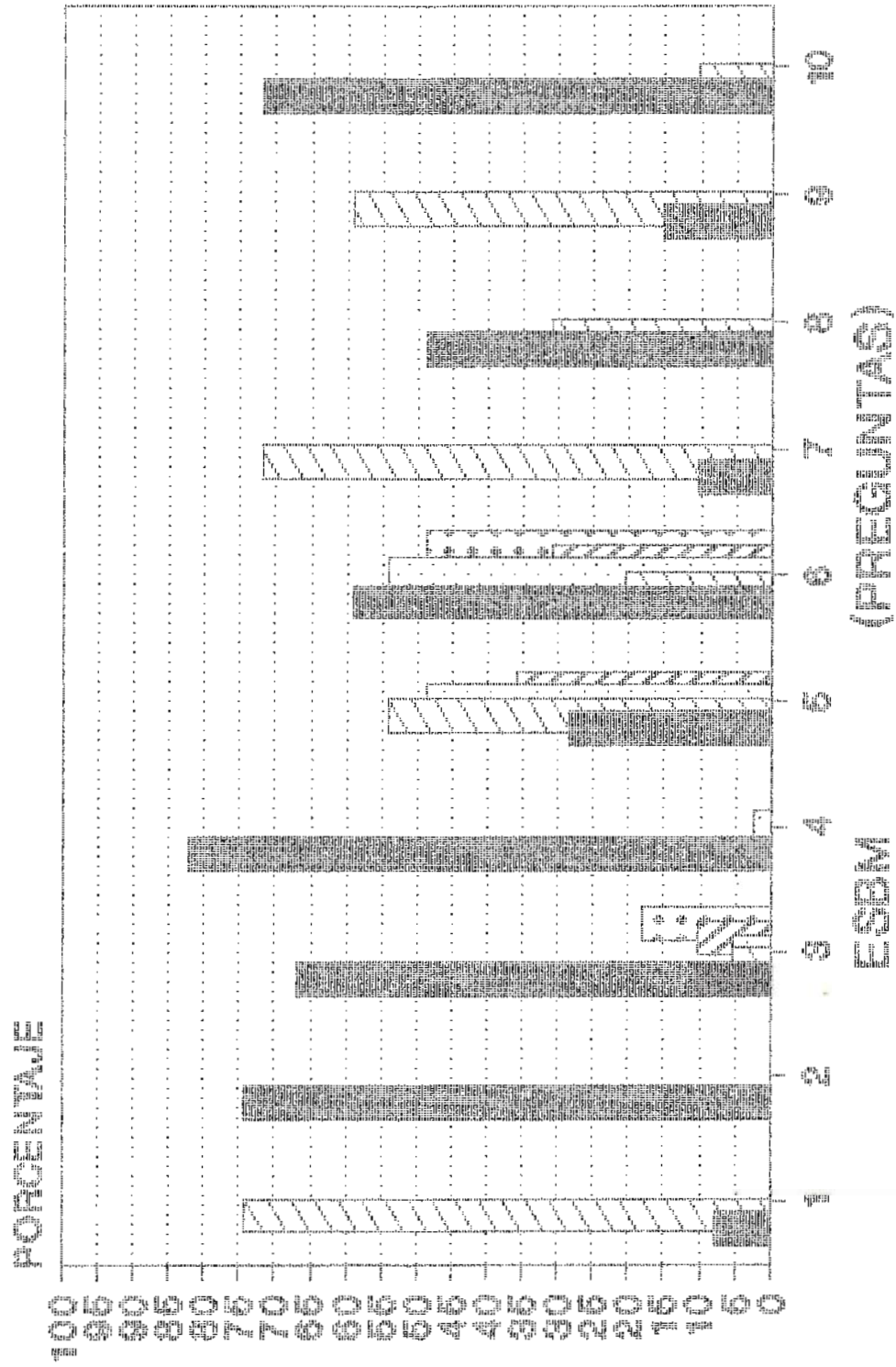
# PORCENTAJE DE CONTRIBUCION DE CADA PREGUNTA



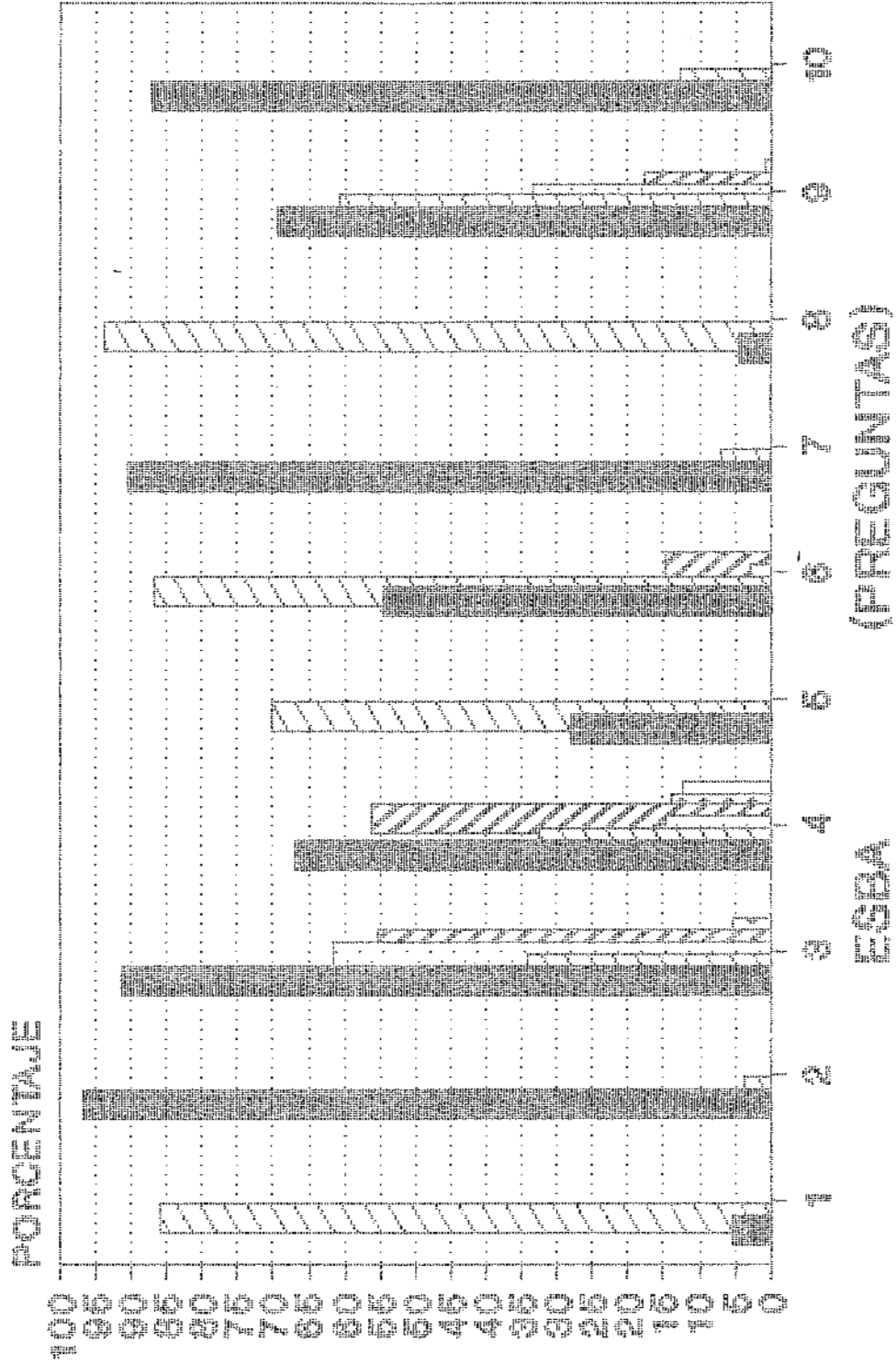
# PORCENTAJE DE CONTRIBUCION DE CADA PREGUNTA



# PORCENTAJE DE CONTRIBUCION DE CADA PREGUNTA



# PORCENTAJE DE CONTRIBUCION DE CADA PREGUNTA



## 3.4 CONCLUSIONES

### 3.4.1 ESTADISTICAS

#### 3.4.1.1. Especificas del proceso estadístico.

Estas conclusiones están basadas en el análisis de las hipótesis formuladas, a través de los instrumentos estadísticos en los datos recabados de esta investigación.

La conclusión inmediata obtenida es aceptar como cierta la hipótesis planteada,  $H_1$ ; esta hipótesis formula: para diez escuelas que carecen de biblioteca, es afectado el proceso enseñanza-aprendizaje, debido a la falta del servicio de dicho recurso, en los terceros ciclos de educación básica.

Esta afirmación se establece desde dos puntos de vista; el primero analizando la situación de las escuelas con biblioteca, que ratifica el beneficio al proceso

enseñanza-aprendizaje de dicho recurso. Y el segundo, a través del análisis de las escuelas sin biblioteca que muestra claramente la incidencia negativa en el aprovechamiento escolar, de los jóvenes alumnos. Datos mostrados en el apartado de interpretación y análisis de este trabajo.

La comprobación matemática que respalda esta afirmación; se establece en las tablas, de la página 243 a la 245.

Con las cuales establece un 53.02% de rango, entre la afirmación y negación de la hipótesis la información, planteada y desarrollada es confiable, principalmente debido al hecho de mantener el 5% de error a lo largo de la investigación.

Es necesario aclarar, que el promedio de abstención debe y ha

sido considerado en el análisis de la información. Este hecho es alarmante porque es en la muestra de profesores donde se notó gran desorientación; desconocimiento de las ventajas del servicio de una biblioteca y sobre todo un exceptisismo respecto a las investigaciones de campo.

Para los trabajos de investigación y sondeos de opinión de cualquier segmento de población, es indispensable establecer en primer lugar el estilo y sistema de análisis, para diseñar los métodos de tabulación que se adapten. Luego de establecer el aparato sistemático de análisis puede diseñarse el instrumento de recolección de la información a través de medios escritos o encuestas o por medios verbales (entrevistas) .

3.4.1.2. Generales a partir de datos estadísticos.

En el análisis de la información referente al tipo de material bibliográfico, utilizado tanto en las escuelas con biblioteca, como de escuelas sin bibliotecas, se observa un acomodamiento al material bibliográfico tradicional; libros T.V.E., Colección Tazumal y en menor grado las fichas de Madre Guillermina; esto lleva a un estancamiento en la dinámica de aprendizaje, a una negación ante la obtención de nueva información. Toda esta situación genera una desmotivación y apatía en el profesor que es transmitido a través de las tareas de investigación que este deja.

La falta del conocimiento de un método de investigación y el uso de



principales del fracaso y frustración en las tareas de investigación de los alumnos.

TABLAS

RANGO PROMEDIO QUE ESTABLECE LA ACEPTACION DE LA HIPOTESIS H

1

Aclaración: Para estos cálculos, únicamente se utilizaron las preguntas con respuestas cerradas, porque es el único tipo de alternativa que permite porcentajes constantes y referidos a la muestra en un 100%. Esto garantiza rangos estables.

PREGUNTA	SI (%)	NO (%)	RANGO %
1	7.69	74.36	66.67
2	74.36	0.00	74.36
7	10.26	71.80	61.54
8	48.72	30.77	17.95
9	15.38	58.35	42.97
10	71.80	10.26	61.54
TOTAL.....			250.67%

E S B M

PROMEDIO:

250.67

----- = 41.78%

6

PREGUNTA	SI (%)	NO (%)	RANGO %
1	70.51	11.54	58.97
2	84.62	0.00	84.62
4	75.64	8.97	66.67
8	34.64	50.00	15.36
TOTAL.....			210.26%

E C B M

PROMEDIO:

210.26

4

= 52.57%

PREGUNTA	SI (%)	NO (%)	RANGO %
1	5.26	85.96	80.7
2	96.49	4.38	92.11
4	66.67	32.46	34.21
5	28.07	70.18	42.11
7	90.35	7.02	83.33
8	4.38	93.86	89.48
10	87.29	12.71	74.58
TOTAL.....			496.52%

E S B A

PROMEDIO:

496.52

7

= 70.93 %

PREGUNTA	SI (%)	NO (%)	RANGO %
1	70.07	17.96	52.11
2	85.92	0.35	85.57
4	83.45	2.11	81.34
5	86.62	0.00	86.62
7	41.19	49.30	8.11
8	48.60	9.86	38.79
9	70.42	13.38	57.04
10	68.31	17.96	50.35
TOTAL.....			374.31%

E S B A  
 PROMEDIO:  
 374.31  
 ----- = 46.79 %  
 8

E S B M 41.78%

E C B M 52.57%

E S B A 70.93%

E C B A 46.79%

---

TOTAL 212.07%

PROMEDIO DE COMPROBACION : 212,07  
 ----- = 53.02%  
 4

### 3.4.2 CONCLUSIONES TEORICAS

De acuerdo a los análisis e interpretación de los datos obtenidos y a las estadísticas elaboradas, confirman que las diez escuelas que carecen de biblioteca; limitan las actividades de enseñanza y aprendizaje.

La carencia de biblioteca en la escuela afecta al estudiante, por que tiene que recurrir a otras bibliotecas en busca de información, exponiéndose a peligros eventuales.

Los padres de familia para poder educar a sus hijos, recurren a gastos que no son necesarios, ya que la escuela puede ayudar a solventar dichos gastos; proporcionándole libros a los alumnos para que puedan resolver sus tareas escolares.

Muchas escuelas cuentan con espacios educativos, como son : La tienda escolar, canchas, salón de música, sala de maestros y alumnos que mantengan actualizados y puedan realizar sus trabajos e investigaciones.

Aún sabiendo el maestro que la biblioteca escolar es un valioso recurso que apoya el aprendizaje, no se le permite la utilización de materiales de instrucción; puesto que no en

todas las escuelas tienen biblioteca.

Los maestros para desarrollar los programas de estudio, se basan en los libros de textos, ya que se les dificulta la utilización de otros materiales; puesto que no tienen el material necesario en la escuela.

A pesar de esto, los maestros exigen a los alumnos la presentación de tareas de investigación bibliográfica y al carecer éstos de una fundamentación científica no evalúan con una nota aceptable a dichos trabajos.

Los libros que poseen las escuelas se encuentran en la dirección o en bodegas de ese centro educativo, evitando el acceso a dichos materiales.

El Ministerio de Educación no ha incluido, en la planificación educativa el desarrollo de los servicios bibliotecarios. Ni la Universidad de El Salvador, ni el Ministerio de Educación se han interesados en la formación del bibliotecario escolar.

El Salvador, es el único país de Centro América que carece de un sistema de bibliotecas escolares en el Ministerio de Educación.

### 3.5 RECOMENDACIONES

- Que se desarrolle un sistema de bibliotecas escolares en El Salvador.
- Que los servicios bibliotecarios sean incluidos en los programas de estudios para poder cumplir con las actividades en el sugeridas.
- Cuando se construya una escuela, debe incluirse en las infraestructura, un lugar específico para la biblioteca.
- Que el Ministerio de Educación, con la Universidad de El Salvador, se coordinen para formar maestros bibliotecarios con escalafón magisterial que pueda desempeñarse apoyando la labor docente.
- Que las autoridades educativas, cambien su filosofía en cuanto a la biblioteca y vean en esta un recurso valioso para el desarrollo de los programas de estudio.
- Que las escuelas que cuenten con libros en la dirección, bodegas, archivos, etc. los pongan a disposición de estudiantes y maestros.
- Reforzar los pensum de las instituciones formadoras de maestros, en áreas que conciernen a

fin de que los maestros sean usuarios de la información y lectores habituales, con un adecuado conocimiento de la literatura infantil y juvenil. (ver anexo 4)

- Se recomienda considerar en las leyes de escalafón del ministerio, el cargo de bibliotecario escolar; como docente y no como personal administrativo.
- Integrar de manera activa los servicios bibliotecarios al curriculum de las escuelas formadoras de maestros incluyendo un curso específico u otra modalidad, que propicie el adiestramiento del educando; en el uso de la biblioteca escolar.
- La biblioteca escolar debe ser tomada en cuenta en el planeamiento macrocurricular; en el momento de la programación de estrategias metodológicas y de la determinación de recursos de aprendizaje que requieran los planes y programas nacionales de estudio, como un apoyo especial al proceso educativo.
- Que la Dirección General de Educación Básica, proporcione a las escuelas el mobiliario y las

estrategia adecuadas para organizar los libros de la biblioteca.

- Que los maestros se interesen en la organización de la biblioteca de su escuela y realicen actividades destinadas a la utilización de fondos para la compra de libros.
- Al Ministerio de Educación se le recomienda, que la persona encargada de dar los servicios bibliotecarios en la escuela; no sea una persona empírica, como la secretaria o el ordenanza, sino un maestro bibliotecario o un bibliotecario profesional.
- Que el Ministerio de Educación en un plan de emergencia capacite a los maestros, para que administren las bibliotecas escolares.
- Que la Univesidad de El Salvador a través de la carrera de bibliotecología se preocupe, para que el Ministerio de Educación incluya dentro del personal de la escuela un bibliotecario profesional.



## BIBLIOGRAFIA

### LIBROS

- Berrios Ramos, Salvador. Curso de Nivelación para personal docente en servicio no escalafonado : Las Bibliotecas Escolares y el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje en el núcleo 40 de San Salvador en 1984. San Salvador : Dirección General de Comunicaciones y Tecnología Educativa, 1984.
- Castillón, Silvia. Modelo Flexible para un sistema nacional de bibliotecas escolares. Colombia : Univesidad Nacional, 1982.
- Cisneros Carbajal, Alvarado. El carácter científico del proceso Enseñanza-Aprendizaje. San Salvador : Editorial Magister, 1979.
- Costa Rica, Ministerio de Educación. Manual de Normas y procedimientos para bibliotecas escolares. Costa Rica : Imprenta Trejos, 1981.
- Davies, Harold S. Centros Audiovisuales : Su organización y uso en el centro escolar. Argentina : Editores Pax-México, 1974.
- Davies, Ruth Ann. La biblioteca escolar propulsora de la Educación. Buenos Aires : Bouker Editores, 1974.

- El Salvador, Ministerio de Educación. Documento de la Reforma Educativa No.3. San Salvador : Dirección de Publicaciones, 1977.
- El Salvador, Ministerio de Educación. Documento de la Reforma Educativa No.29. San Salvador : Dirección de Publicaciones, 1978.
- Escamilla, Manuel Luis. La Reforma Educativa Salvadoreña. San Salvador : Ministerio de Educación, Dirección de Publicaciones, 1975.
- Escobar Tobias, Juan Alfredo y Otros. Diseño Instruccional en el Proceso de Enseñanza Aprendizaje. San Salvador : Ministerio de Educación, (s.f.).
- Espinosa, Francisco. Literatura Infantil. San Salvador : Ministerio de Educación, Dirección de Publicaciones, 1982.
- Grande, María Joaquina. El Currículo : Educación realidad. San Salvador : Ministerio de Educación, Dirección General de Tecnología Educativa, (s.f.).
- Lenke, Donald A. Nuevos pasos hacia un currículo flexible. UNESCO, 1986.
- Martínez Flores, María Noemy. Las necesidades del Educando y el currículo de Educación Básica. San Salvador : Ministerio de Educación, (s.f.).
- Montero Gálvez Solano, Virginia. Bibliotecas Escolares : planta física y mobiliario. San José, Costa Rica : Ministerio de Educación Pública : OEA, 1983.

Torres, Salomé Jesús. El Rol del docente. San Salvador :  
Ministerio de Educación, (s.f.).

Van Patten, Elia M. y López Ligia M. Elementos de  
Bibliotecología y Bibliotecas Escolares. San José :  
UNED, 1978.

#### DOCUMENTOS

El Salvador. Constitución. Constitución Política de la  
República de El Salvador, 1983. San Salvador :  
Asamblea Legislativa, 1983.

El Salvador, Ministerio de Educación. Elementos del Plan  
Nacional de Cultura y Educación 1983-2000. San  
Salvador : Oficina de Planeamiento y Organización  
(ODEPOR), (s.f.).

El Salvador. Leyes, Decretos, etc. Ley General de  
Educación. Asamblea Legislativa, 1990.

El Salvador, Ministerio de Educación. Proyecto de  
desarrollo físico para la educación Básica 1975-1981.  
San Salvador : ODEPOR, 1974. (Documento Técnico 74-  
16).

#### FOLLETOS

Berrios Ramos, Salvador. Informe de reunión  
Latinoamericana para la presentación del modelo  
flexible para un sistema nacional de bibliotecas  
escolares realizado en Lima, Perú, del 18 al 23 de  
julio de 1983. San Salvador : Ministerio de  
Educación, Dirección General de Educación Básica,  
1983.

- La Biblioteca Escolar. Caracas : Banco del Libro, 1982.
- Castrillón, Silvia. Modelo flexible para un sistema nacional de bibliotecas escolares y centros de recursos. Costa Rica : (s.e.), 1980.
- El Salvador, Ministerio de Educación. Programa Nacional de bibliotecas estudiantiles, 1973-1977. San Salvador : Dirección General de Cultura, Juventud y Deporte, 1973.
- El Salvador, Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social. Plan Nacional Bienestar para Todos 1978-1982. San Salvador : Ministerio de Planificación, 1978.
- Nicaragua, Ministerio de Educación. Proyecto de Bibliotecas móviles para Nicaragua. Nicaragua : Departamento de supervisión de bibliotecas escolares, 1980.
- OEA. Consejo Interamericano para la Educación, La Ciencia y Cultura. Proyecto Regional de Bibliotecas Escolares como Centros de Recursos para el Aprendizaje. Washington : CIECC, 1984.

## A N E X O 1

### PRACTICA DE INVESTIGACION

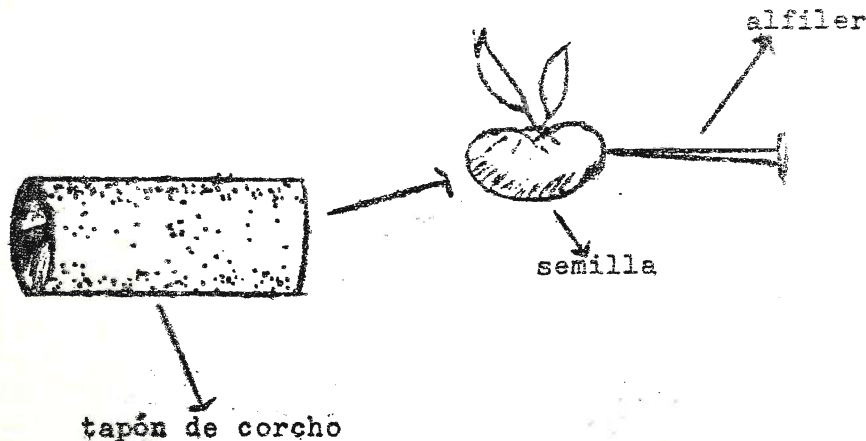
TEMA : Crecimiento de la raíz en semillas de frijol.

OBJETIVO: Comprobar hacia donde crece la raíz y porqué?

DESARROLLO: Las raíces de las plantas crecen siguiendo una misma dirección, si realizamos una investigación, veamos a qué conclusiones se puede llegar? primero, formulamos nuestra hipótesis: la raíz de las plantas crecen hacia arriba, a un lado, abajo, etc. comprobémoslo.

#### ACTIVIDADES

1. Hacer germinar una semilla (3 días)
2. Hacer uso de un bote de vidrio con un tapón de corcho, luego clavar la semilla sobre el corcho con un alfiler.
3. Colocar dentro del frasco un poco de algodón e papel húmedo.
4. Tapar el frasco con el corcho, de manera que la semilla quede visible.
5. Colocar el frasco en la sombra, hacer girar el frasco cada 2 horas y observar sus efectos, tomar nota de lo observado.



A. BIBLIOTECA

1. ¿Cree usted que los libros que se encuentran en la biblioteca de la escuela ayudan a desarrollar los contenidos de los programas de estudio.

Sí No 

Si contesta No, diga por qué?

2. ¿Cree usted que la biblioteca es importante para las actividades de enseñanza-aprendizaje?

Sí No 

Si contesta Sí, diga por qué?

3. ¿Con que frecuencia utiliza usted la biblioteca de la escuela para preparar sus clases?

Nunca A veces Siempre 

4. ¿Existe un lugar específico para la biblioteca de la escuela?

Sí No 

5. ¿Quién es el encargado de administrar la biblioteca?

Maestro Bibliotecario Director Subdirector Maestro Auxiliar Secretaria Técnico Bibliotecario Ninguno 

6. De los objetivos siguientes acerca de la biblioteca escolar, cuál cree usted que es el más importante?

- a. Facilitar a maestros y estudiantes los materiales bibliográficos necesarios en el proceso de la enseñanza-aprendizaje.

t. Contribuye al desarrollo de habilidades, destrezas y actitudes, utilizando los libros de Colección Tazumal y T.V.E.

c. Brindar apoyo a los maestros proporcionándole materiales para Educación Física, Danza y Educación Musical.

B. MATERIAL BIBLIOGRAFICO

7. ¿Con que libros se auxilia para sus actividades de enseñanza?

Libros de Plana Libre	<input type="checkbox"/>
Colección Tazumal	<input type="checkbox"/>
Libros T.V.E.	<input type="checkbox"/>
Madre Guillermina	<input type="checkbox"/>
CDECA-ROCAP	<input type="checkbox"/>
Enciclopedias	<input type="checkbox"/>
Diccionarios	<input type="checkbox"/>
Revistas	<input type="checkbox"/>
Otros	<input type="checkbox"/>

8. ¿Es obligación de los Padres de Familia que compren los libros a sus hijos para resolver los trabajos de investigación que dejan los maestros, o basta con los de la biblioteca de la escuela?

Es obligación de los padres	<input type="checkbox"/>
Basta con los libros de la Biblioteca	<input type="checkbox"/>

C. TAREAS DE INVESTIGACION

9. ¿qué tipo de investigación deja a sus alumnos?

De campo	<input type="checkbox"/>
De Laboratorio	<input type="checkbox"/>
Bibliográfica	<input type="checkbox"/>
Ninguna	<input type="checkbox"/>

10. ¿En los trabajos de investigación bibliográfica que deja a sus alumnos, que aspectos considera usted más importantes?

- Que los alumnos obtengan la información en libros, revistas, recortes, enciclopedias, diccionarios, etc.
- Que sólo obtengan la información en el libro de texto
- Que no consulten ningún tipo de material de información.
- Que copie del libro de texto.

A. BIBLIOTECA

1. Utilizas en tus tareas de investigación los libros de la biblioteca de tu escuela?

Sí No 

2. Crees que la biblioteca de tu escuela es importante para tus actividades de aprendizaje?

Sí No 

Si contestas Sí, explica brevemente por qué:

---



---

3. Con qué frecuencia utilizas los libros de la biblioteca para resolver tus tareas escolares y de investigación?

Nunca A veces Siempre 

4. Existe un lugar específico para la biblioteca de la escuela?

Sí No 

5. Hay un encargado de la biblioteca de tu escuela?

Sí No 

Si contestas Sí, dí quien es el encargado

Un maestro Un estudiante El Director La Secretaria El Ordenanza Bibliotecario



B. MATERIAL BIBLIOGRAFICO

6. Además de los libros de textos que otros materiales utilizas para tus investigaciones?

- Enciclopedias
- Diccionarios
- Revistas
- Libros de cuentos y leyendas
- Estudio de la naturaleza
- Matemáticas
- Historia
- Idioma Nacional
- Geografía

7. Tus padres tienen que comprar los libros que te piden para realizar tus investigaciones o te los proporciona la biblioteca de tu escuela?

Padres

Biblioteca

6. TAREAS DE INVESTIGACION

8. Te deja tu maestro tareas de investigación bibliográfica?

Sí

No

9. Se te facilita presentar tus tareas de investigación con la ayuda de la biblioteca de tu escuela?

Sí

No

Si contestas Sí, ¿por qué? \_\_\_\_\_

10. Recibes orientación de tu maestro de cómo utilizar la biblioteca de tu escuela?

Sí

No

GRACIAS POR TU COOPERACION

A. BIBLIOTECA

1. ¿Hay biblioteca en su escuela?

Sí No 

2. Si no hay biblioteca, ¿Le gustaría que hubiese?

Sí No 

Por qué: \_\_\_\_\_

3. ¿En que lugar de la escuela ha observado usted libros?

En la Dirección En la Subdirección En Secretaría En la Bodega En el Aula 

4. De los objetivos siguientes a cerca de la biblioteca, ¿cual cree que es el más importante?

- Facilitar al maestro y al alumno los materiales bibliográficos y audiovisuales necesarios en el proceso-enseñanza-aprendizaje. - Contribuir a que los estudiantes copien de los libros de texto tradicionales. - Brindar apoyo a los maestros proporcionándoles libros de texto, material deportivo, material de laboratorio. 

5. ¿Que maestros especiales laboran en la escuela?

Profesor de Danza 

Profesor de Educación

Estética. 

Profesor de Educación

Musical

Profesor de Educación

Física

Maestro Bibliotecario

B. MATERIAL BIBLIOGRAFICO

6. Con qué libros se auxilia para las actividades de enseñanza?

- Libros de F.V.A.

- Fichas de Madre Gui-  
llermina.

- Colección Tazumal

- Plans Libre

- Otros

Especifique: \_\_\_\_\_

C. TAREAS DE INVESTIGACION

7. Cuando usted deja tareas de investigación bibliográfica, encuen-  
tran libros en la escuela los estudiantes para realizar sus  
deberes?

Sí  No

8. Los padres de familia compran los libros para que sus hijos  
realicen sus tareas?

SÍ  No

9. Cree usted que el Ministerio de Educación ha incluido las bi-  
bliotecas escolares en la planificación macrocurricular?

Sí  No

10. Considera usted que la falta de biblioteca en la escuela con-  
tribuye al bajo rendimiento escolar?

SÍ  No

Por qué: \_\_\_\_\_

GRACIAS POR SU COOPERACION

E S B A CUESTIONARIO DE OPINION PARA ESTUDIANTES DE  
TERCER CICLO DE LAS ESCUELAS DEL NUCLEO N° \_\_\_\_\_

A. BIBLIOTECA

1. ¿Hay una biblioteca organizada que te preste libros en la escuela?

Sí

No

2. Si no hay biblioteca en tu escuela, ¿Te gustaría que hubiese?

Sí

No

3. Además de las aulas donde recibes tus clases, ¿ con que otros espacios cuenta tu escuela?

- Tienda escolar

- Salón de Música

- Sala de Profesores

- Cancha deportiva

- Biblioteca

4. ¿Has observado libros en algún lugar de tu escuela?

Sí

No

Si contestas sí dí en que lugar:

Bodega

Dirección

Subdirección

Sala de Profesores

B. MATERIAL BIBLIOGRAFICO

5. ¿Has utilizado en alguna oportunidad los libros que se encuentran en la escuela?

Sí

No

6. ¿Qué libros utilizas más para consultar?

Colección Tazumal

Libros de T.V.E.

Fichas de Madre Guillermina

Ficha Libre

II. TAREAS DE INVESTIGACION

7. ¿Te deja tu maestro tareas de investigación bibliográfica?

Sí

No

Si contestas afirmativamente, donde encuentras información====

---

8. ¿Obtienes buenas calificaciones cuando no cumples con tus tareas de investigación?

Sí

No

9. Además de tus profesores de aula, ¿que otros te dan clase?

Profesor de Educación Física

Profesor de Educación Estética

Profesor de Música

Profesor de Danza

Profesor bibliotecario

10. ¿Tus padres compran los libros que te piden para realizar tus trabajos de investigación, o te los proporciona la escuela?

Padres

Escuela

LIBROS PARA LA BIBLIOTECA ESCOLAR

En el estudio titulado "Literatura Infantil" de Francisco Espinosa, sugiere los siguientes libros para una biblioteca escolar infantil, lo cual ha agrupado por edades de la siguiente forma:

De 3 a 7 años

- 1.-A B C de la Naturaleza
- 2.-A B C del niño
- 3.-Arroz con leche (canción)
- 4.-Animales (para pintar)
- 5.-Arco Iris

Estas colecciones tienen poco texto y grandes láminas a colores. Los álbumes para colorear presentan figuras en una cara y en la opuesta el mismo dibujo para que sea coloreado.

- 6.-Yo soy Bambi (Walt Disney)
- 7.-Yo soy el Pato Donald (Walt Disney)

Cada una contienen una sencilla y amena narración.

- 8.-Mi amiga la cocinera
- 9.-Mi amigo el bombero
- 10.-Mi amigo el juez
- 11.-Pulgarcito (Anderson)
- 12.-Los siete cabritos (Hnos. Grimm)

13.-El gato con botas (Perrault)

Aventuras de animales, texto breve y bonita presentación.

14.-Milk (Manuel Jiménez Arnalot)

15.-Tapi " " " --

16.-Roe " " "

Cada librito lleva el nombre de un animal y tiene la forma de él. Versos sencillos, dibujos atractivos.

17.-Mickey detective

18.-Mickey en peligro

19.-Mickey y el tesoro

Narraciones amenas, buena presentación.

20.-El cuento del patito (Luisa Carmen)

21.-El cuento del pollito " "

Poco texto. Muchas ilustraciones. Adecuados para que los niños aprendan a leer. Lenguaje sencillo.

22.-Alicia en el país de las maravillas (Charles Lutwidge Dodgson).

23.-La casita de turrón (Hnos, Grimm)

24.-Caperucita encarnada (Perrault)

Adaptaciones sencillas y muy breves. Dibujos a todo color resistente.

25.-Peter Pan (James Matthew Barris)

Adaptación sencilla y breves, colores muy vivos.

De 7 a 9 años

CANCIONEROS

- 1.- Bazar de canciones populares (Angel Lacalle, editor)
- 2.- Bazar de canciones de coro " " "
- 3.- Canciones de navidad (florilefioo de canciones, villancicos, romances y coplas). Recopilaciòn de Juan Gutièrrez - Gil; ilustraciones de Barradas.
- 4.- El toro Ferdinando
- 5.- Mickey en don Quijote
- 6.- El museo de las maravillas  
Adaptaciones y traducciones. Los personajes son animales de Walt Disney. lenguaje sencillo e ilustraciones a pàgina completa.
- 7.- El lobo feroz educa al lobito.
- 8.- El pato Donald dictador
- 9.- El Ratòn Mickey periodista.  
Episodios humorìsticos. Los personajes son animales. Ilustraciones en colores.
- 10.-Pele Rabòn en la Escuela.
- 11.-Lo que le pasò a Pele Rabòn
- 12.-Pele Rabòn triunfador.  
Estas son aventuras del gato pele Rabòn traaducidas del suevo y con ilustraciones.
- 13.-Aladino y la làmpara maravillosa (de Las mil y una noches)
- 14.-Alì Babà y los cuarenta ladrones (de las mil y una noches)
- 15.-Simbad el marino (de las mil y una noches)
- 16.-Gulliver en el paìs de Liliput (Jonathan Swift)



Adaptaciones de los clásicos de la literatura infantil. letra grande. Ilustraciones en negro y en colores. la encuadernación es muy durable.

17.-Cuentos de hadas japoneses.

18.-Cuentos de hadas chinos.

19.-Cuentos de hadas de la india.

20.-Cuentos de hadas españolas

21.-Cuentos de hadas de América del Norte.

Versión española de los cuentos de hadas de todo el mundo.

Lenguaje sencillo. Letra grande. Con ilustraciones.

22.-Canción de navidad (Charles Dickens)

23.-Pinocho (Carlos Lorenzini)

24.-Gulliver en el país de las maravillas (Jonathan Swift).

25.-Un viaje maravilloso (Selma Lagerlof).

Versiones y adaptaciones de los clásicos. Lenguaje sencillo.

Letra grande. Ilustraciones a toda plana y en colores.

26.-Animales domésticos 1-2-3

27.-Animales salvajes 1-2-3

28.-Aves y animales de caza 1-2-3-4

29.-Maravillas del mar

Descripción breve y sencilla de los animales domésticos y salvajes. Nociones de historia natural.

De 9 a 12 años

BIOGRAFIAS

- 1.- Ricardo Wagner (José Benavides)
- 2.- Gonzalo de Córdova, el gran capitán (José Montero Alonso)
- 3.- Hernán Cortés, caudillo de un imperio (Antonio J. Onieva)
- 4.- Velásquez, príncipe de los pintores (Luis García de Linares).
- 5.- Beethoven (Opal Wheeler).
- 6.- Eduardo Mac Dowel y su cabaña entre los pinos (Opal Wheeler)
- 7.- Haydn, el alegre niño campesino (Opal Wheeler)
- 8.- Mozart, el niño prodigio (Opal Wheeler).
- 9.- Shuber, el niño y sus amigos (Opal Wheeler).

Biografías noveladas que hacen resaltar el aspecto heródico y novelesco de los biografados.

- 10.-Cristobál Colón (Lauro Palma)
- 11.-Livingstone " "
- 12.-Santa Teresa " "
- 13.-Crowell (Mariano Perla).
- 14.-Juana de Arco (José Barbanza).
- 15.-Napoleón (Pablo Miranda).
- 16.-Simón Bolívar (Lauro Palma)
- 17.-Franklin ( Alberto Larraín de Vere).

AVENTURAS

- 18.-En las fronteras de Far West (Emilio Salgari)
- 19.-Los hijos del aire (Emilio Salgari)

- 20.-El hombre de fuego (Emilio Salgari)
- 21.-Los pescadores de "Trepang" (Emilio Salgari)
- 22.-Tarzàn contra el invasor (Edgar rice Burroughs)
- 23.-La familia de Crusos (R.S. Gallender)
- 24.-Las aventuras de Arlette en el Nìgel (Renè Trzmond)
- 25.-A través de los hielos del polo (A. Dubreil).
- 26.-Como los pàjaros (Mirenal Palacio)
- 27.-Kit Carson, el pionero (Fedèrico patroch).
- 28.-Otra vez los pieles rojas (Mario Zighetti)
- 29.-El rey del río de oro (Jonh Ruskin)
- 30.-La reina de la selva (James Shaw)
- 31.-Tom Sawyer detective (Adaptaciòn de Mark Twain)
- 32.-A través del desierto (Henryk Sienkiewicz)
- 33.-Dos años de vacaciones (Julio Verne)

#### CUENTOS MARAVILLOSOS Y LEYENDAS

- 34.-Cuentos Celtas
- 35.-Cuentos finlandeses
- 36.-Cuentos indostànicos
- 37.-Cuentos malayos
- 38.-Cuentos persas
- 39.-Cuentos turcos
- 40.-Cuentos ucranianos
- 41.-El ùltimo de los mohicanos (James Fenimore Cooper)
- 42.-Martìn Fierro (Josè Hernàndez)
- 43.-Ivanhoe (Walter Scott)

44.-Los tres mosqueteros ( Alejandro Dumas)

45.-Tartarin de Tarascòn (Alfonso Daudet)

#### PARA NIÑAS

46.-Mujercitas (Louisa May Alcott)

47.-Los hombrecitos de jo (Louisa May Alcott)

#### INICIACION CIENTIFICA

48.-La historia del oro (Maud Petersham)

49.-El libro del Azúcar " "

50.-El libro de los alimentos (Maud petersham)

51.-El libro del hierro y del acero (Maud petersham)

52.-Vidas y costumbres de las florees (Patrick Hanson)

53.-El mundo de los peces americanos (Alberto Mani)

#### De 12 A 15 años

Los grandes hechos de los grandes hombres.

1.- Benjamín Franklin (José Baeza)

2.- Miguel Angel, el artista terrible (José Baeza)

3.- Ricardo Wagner, la vida de un gran músico (José Benavides)

4.- Juan Ponce de León, descubridor de la florida (Manuel -  
Vallva).

5.- Julio Cesàr (María Luisa Morales)

VIDA DE LOS GRANDES HOMBRES

- 6.- Vida de Velásquez (Antonio Igual Ubeda)
  - 7.- Vida de Pasteur (José Lleonart)
  - 8.- Vida de Murillo " "
  - 9.- Vida de Gonzalo de Córdoba (Manuel de Montoliu)
  - 10.- vida de Jaime el conquistador (Manuel de Montoliu)
  - 11.-San Francisco de Asís (José Palan).
  - 12.-Los muchachos de jo (Louisa May Alcott)
  - 13.-Aquellas mujercitas " " "
  - 14.-Corazón de oro " " "
  - 15.-Mujercitas " " "
  - 16.-Los primitos " " "
  - 17.-El piloto (James Fenimore Cooper)
  - 18.-Genoveva de Brabante (Christoph von Schamid)
  - 19.-Aventuras del joven Waverly (Walter Scott)
  - 20.-La isla del tesoro (Robert Louis Stevenson)
  - 21.-Aventuras de la misión Barsac (Julio Verne)
  - 22.-El capitán de quince años " "
  - 23.-Miguel Strogoff " "
  - 24.-Los hijos del capitán Grant " "
- Traducciones de obras de aventuras por conocidos autores americanos:
- 26.-Bajo las lilas (Louisa May Alcott)
  - 27.-Mujercitas " " "
  - 28.-Hombrecitos " " "
  - 29.-Corazón (Edmundo de Amicis)

- 30.-Buffalo Bill (William Frederick Cody)
- 31.-David Copperfield (Charles Dickens)
- 32.-La cabaña del tío Tom (Beecher)
- 33.-Viaje maravilloso de Nuls a través de Suecia (Selma Lagerlof)

#### LITERATURA

- 34.-Los lusíadas (Luis de Camoens)
- 35.-Poema del Cid
- 36.-La Ilíada o el sitio de Troya (Homero)
- 37.-Historia de Moliere (Jean Baptiste Moliere)
- 38.-Historia de Wagner (Richard Wagner)

TOTAL DE LIBROS ADQUIRIDOS POR PROGRAMA, TIPO DE CENTRO EDUCATIVO  
FUENTES FINANCIERAS Y COSTO TOTAL  
1973-1975 \*

PROGRAMA	TIPO DE CENTRO EDUCATIVO	NUMERO DE CENTROS	PUENTAS FINANCIERAS	COSTO TOTAL	TOTAL DE ADQUIRIDOS
EDUCACION BASICA	ESCUELA 3-3-6	225	AID	82,505.25	11,700
"UNA ESCUELA POR DIA"	ESCUELA 3-3-6 DOBLE TERCER CICLO	48	AID PRESTAMO	17,601.12	2,496
	ESCUELA UNIFICADA	89	AID	57,410.34	6,319
	ESCUELA URBANA MIXTA	18	AID	18,473.94	2,232
	ESCUELA METROPOLITANA	21	AID	21,552.93	2,604
		5	AID	5,131.65	620
SUB TOTAL		406		202,675.23	25,971
EDUCACION BASICA		30	FONDOS PRESU-PUESTARIOS.	34,905	2,980
EDUCACION BASICA			FONDOS PRESU-PUESTARIOS	12,285	504
EDUCACION BASICA	INSTITUTOS NAC.	44	BIRF PREST.	493,214.50	33,012
BIBLIOTECA NAC.	BIBLIOTEC.ESC Y PUB.	321	F. PRES. DON.	27,104.19	16,982
EXTENSION CULTURAL	CASA DE LA CULTURA	25	FONDOS PRES.	447,878.20	42,000
TOTAL				1,218,062.12	121,449

\* FUENTES: República de El Salvador, Minsiterio de Educación  
 - Dirección de Educación Básica - Dirección de Educación Media  
 - Dirección de Arquitectura Educativa (DAE) -Biblioteca Nacional.  
 - Dirección de Extensión Cultural

DECLARACION DE LIMA SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES EN EL

"AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL LIBERTADOR

SIMON BOLIVAR"

La reunión Latinoamericana para la Presentación del Modelo Flexible para un sistema nacional de Bibliotecas Escolares, efectuada en Lima, Perú, del 18 al 21 de julio de 1983, - auspiciada por la OEA y el CERLAL, con participación de educadores u bibliotecarios de Argentina, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela, se pronuncia unánimemente por el papel de la Biblioteca Escolar, como un factor fundamental para el mejoramiento de la calidad y la democratización de la educación, principios suscritos reiteradamente por los países de América Latina y el Caribe.

La declaración de México, emanada de la Quinta Conferencia Regional de Educación, ratifica tales principios y expresa los esfuerzos de la América Latina y el Caribe para resolver problemas educativos crónicos, propugnando la interacción entre las variables Educación, Información y Desarrollo. La misma Declaración afirma que, a pesar de los esfuerzos de los países de la región y los logros significativos alcanzados en la expansión cuantitativa de los sistemas educativos y en su



mejoramiento cualitativo, subsisten graves carencias que requieren acciones apropiadas.

En base a lo expresado, la reunión declara:

- Que la biblioteca Escolar se concibe como un laboratorio de aprendizaje integrado al sistema educativo, que facilita el acceso, disponibilidad y utilización de sus recursos a toda la comunidad educativa;
- Que los programas de bibliotecas escolares, están demostrando en la práctica, que la biblioteca, entendida como centro de recursos para el aprendizaje, ofrece mecanismos concretos en el cumplimiento de las condiciones básicas para el desarrollo curricular.
- Que la Biblioteca Escolar requiere especial importancia en el desarrollo de actitudes, habilidades y destrezas -- de lectura, que permiten el aprendizaje permanente, en momentos en que los sistemas educativos enfrentan limitaciones para alcanzar una cobertura total de atención.
- Que en relación con otros elementos del proceso enseñanza-aprendizaje, la Biblioteca Escolar, ofrece sus recursos y servicios a un mayor número de usuarios, a un costo comparativamente menor.

- Que la complejidad del problema y la escasez de los recursos disponibles hacen necesaria la racionalización de tales recursos, lo cual implica una mayor coordinación institucional en el nivel nacional, así como el requerimiento y/o la intensificación de la cooperación internacional.
- Que los avances alcanzados en el desarrollo de programas de bibliotecas escolares en América Latina y el Caribe, se deben tanto a los esfuerzos nacionales, como la colaboración eficaz prestada por los organismos internacionales, que contribuyen al desarrollo de la información en la región.

La reunión invoca.

- A los Ministerios de Educación de los Estados de América Latina y el Caribe a:
  - . Incorporar en las políticas educativas la integración de la Biblioteca Escolar como Centro de Recursos del Aprendizaje al sistema educativo, asignando los recursos que posibiliten el desarrollo de Programas Nacionales de Bibliotecas Escolares.
  - . Considerar el "Modelo Flexible para un Sistema Nacional de Bibliotecas Escolares", presentado a la Reunión y enriquecido con el aporte de los participantes, como un documento orientador para el desarrollo de tales programas.

- A los Organismos Internacionales.

A la Organización de los Estados Americanos.

- . Desarrollar un Programa Regional de Bibliotecas Escolares como Centro de Recursos del Aprendizaje a mediano y largo plazo, de acuerdo con las declaraciones expresadas en este documento y en las conclusiones y recomendaciones de esta reunión, a través de los mecanismos de: Asistencia Técnica, Pasantías, Cursos y Capacitación, Producción de Materiales, Investigación e Intercambio de Información.